



د کړهني، اوبولگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

رياست عمومي مالداري و صحت حيواني

رياست خدمات مالداري

آمریت ماهی پروری قرغه

تاریخ 1397/12/29

شماره: (K O F)

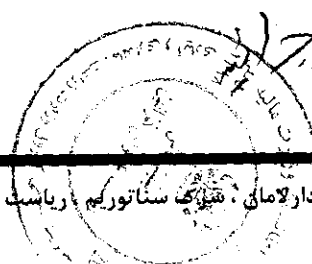
به ریاست محترم تهیه و تدارکات!

انضمام نامه هذا تعداد (4) ورق اسناد خریداری (11) قلم مواد خوراکه و ادویه جات مورد ضرورت ماهیان فارم ماهی پروری قرغه این ریاست طی سال 1398 ترتیب و غرض تهیه خریداری بشما گسیل است .

با احترام
Raid
دوکتور سید مجدود (ریحان)


سرپرست ریاست عمومی مالداري و صحت حيواني

سهمه ۰۰۰۰۰۰۰۰
DIN/BI/62183-02492R
لاست نوم



۶۷۲۶
۹۷/۱۲/۲۹

صرف برای تدارکات يك ساله { ماده ۱۳ (۳)، حکم ۱۴ (۱۵) }

درخواست تدارکات قانون تدارکات سرطان ۱۳۸۷ فصل ۲ ماده ۱۲ احکام طرز العمل تدارکات واحد پالیسی تدارکات حمل ۱۳۸۶ فصل ۲ حکم ۱۳				 وزارت زراعت، آبیاری و مالداري Ministry of Agriculture			
شماره درخواست خریداري				شماره درخواست خریداري در AFMIS			
تاریخ درخواست خریداري				شماره پروژه			
اداره درخواست کننده: آمريت پرورش ماهي				رياست خدمات مالداري			
نويت تدارکات ي:		اجناس		امورسا ختماني		خدمات	
روش تدارکات ي (ماده ۲، حکم ۲۱ (۱)):				منافسه باز			
کود بودجوي (ماده ۱۳ (۱)، حکم ۱۴ (۱)):				ماده { ۱۵ (۱) حکم ۱۴ (۱) }			
آيا بودجه منظورگريده است؟ (ماده ۱۳ (۱)، حکم ۱۴ (۱))				بلي			
				تخير			

استدلال

قرار است طی سال (۱۳۹۸) به تعداد (۱۱) قلم مواد خوراکه و ادويه جات مورد نیاز ماهیان سرد آبی و گرم آبی فارم ماهی قرغه تهیه و خریداری گردد که بودجه آن شامل پلان مالی سال ۱۳۹۸ میباشد.

توضیح (ماده ۱۴ (۱)، حکم ۱۵ (۱) برای اجناس، ۱۷ برای امورسا ختماني، ۱۸ برای خدمات)			
قیمت تخميني کل	قیمت فی واحد	مقدار	
۲۰۰۰۰۰ افغاني	۲۰۰ افغاني	۱۰۰۰ کيلو	۱- خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سرد آبی (تروت) S.F.T. بمقدار ۱۰۰۰ کيلو گرام
۱۸۰۰۰۰ افغاني	۱۸۰ افغاني	۱۰۰۰ کيلو	۲- خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سرد آبی (تروت) F.F.T. بمقدار ۱۰۰۰ کيلو گرام
۳۶۰۰۰۰ افغاني	۱۸۰ افغاني	۲۰۰۰ کيلو	۳- خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سرد آبی (تروت) F.F.T. بمقدار ۲۰۰۰ کيلو گرام
۳۴۰۰۰۰ افغاني	۱۷۰ افغاني	۲۰۰۰ کيلو	۴- خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سرد آبی (تروت) F.F.T. بمقدار ۲۰۰۰ کيلو گرام
۱۰۲۰۰۰۰ افغاني	۱۷۰ افغاني	۶۰۰۰ کيلو	۵- خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سرد آبی (تروت) G.F.T. بمقدار ۶۰۰۰ کيلو گرام
۸۰۰۰ افغاني	۲۰۰ افغاني	۴۰ کيلو	۶- ادويه مثلین یلو مقدار (۴) کيلو گرام
۶۰۰۰ افغاني	۲۰۰ افغاني	۳۰ کيلو	۷- ادويه ملاشیت گرین مقدار (۳) کيلو گرام
۶۰۰۰ افغاني	۱۵۰ افغاني	۴۰ کيلو	۸- ادويه اوكسي تترا سکلین مقدار (۴) کيلو گرام
۳۰۰۰۰ افغاني	۱۵۰ افغاني	۲۰۰۰ کيلو	۹- نمک کنده بدون آب یودین مقدار (۲۰۰۰) کيلو گرام
۴۰۰۰۰۰ افغاني	۸۰ افغاني	۵۰۰۰ کيلو	۱۰- غذاي پلیت شده مخصوص ماهیان کامون کراب مقدار (۵۰۰۰) کيلو گرام
۴۵۰۰۰۰ افغاني	۱۵۰ افغاني	۳۰۰۰۰ کيلو	۱۱- رشفه ویا شندر تازه مقدار (۳۰۰۰۰) کيلو گرام
قیمت تخميني (ماده ۱۲ (۲)، حکم ۱۳ (۱) -۲)			

درخواست کننده:	اسم:	مقام:	تاریخ:
	()	()	۱۳۹۷ / /

تا نید موجودیت بودجه ازسوي رياست مالي

تایید کننده (ماده ۱۳ (۱) حکم ۱۴ (۱)):	اسم:	مقام:	تاریخ:
	()	()	۱۳۹۷ / /

تایید کننده (ماده ۱۲ (۱)، حکم ۱۳ (۴)، ضمیمه ۱):	اسم:	مقام:	تاریخ:
	()	()	۱۳۹۷ / /

محرر: سیدتی بدین منظور شده است جهت خوردن خوراک و ادویه جات مورد نیاز ماهیان نام ترغه در برنده ملی زنگنه - پتهوری حکومت حوالی AFC/390323 تصدیق گردید

۱۳۹۷/۱۲/۲۵

۱۳۹۷/۱۲/۲۵



د کورنۍ، اوبولگولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

ریاست عمومی مالدارۍ و صحت حیوانی

ریاست خدمات مالدارۍ

امریت پروژې ماشی

پیشنهاد

احکام	پیشنهاد
<p>۹۳،۹ ۱۳۹۷/۱۲/۱۲</p> <p>تعمیرات عم</p> <p>۱۳۹۷/۱۲/۱۱</p> <p>بیمت تهیه و مدارکات :</p> <p>ملق به ایت تا وزن و پد مالی منظره</p> <p>پروژه هزینه اجراءات مورد</p> <p>ریوب</p> <p>دوکتور سید مجدد</p> <p>امریت پروژې ماشی وزارت</p> <p>د امریت پروژې ماشی وزارت</p> <p>د امریت پروژې ماشی وزارت</p> <p>حکم مقام مجریع لخواه اجراء وینای</p>	<p>به مقام محترم وزارت زراعت ، آبیاری و مالداري!</p> <p>فارم تکثیری ماهیان سرد آبی قرغه جهت تغذیه ماهیان قزل آلاي رنگین کمان (تروت) که به منظور استاک مادري تحت تربیه و پرورش قرار دارند وهمچنان ماهیان گرم آبی برای سال ۱۳۹۸ به ادویه جات و خوراکه استاندارد پلیت شده ساخت کمپنی های خارجی طبق نمونه به سائز های ذیل اشدأ نیاز دارد .</p> <ol style="list-style-type: none"> ۱- S.F.T غذای آغازین (۱۰۰۰) کیلو گرام . ۲- F.F.T-۱ بمقدار (۱۰۰۰) کیلو گرام . ۳- F.F.T-۲ بمقدار (۲۰۰۰) کیلو گرام . ۴- F.F.T-۳ بمقدار (۲۰۰۰) کیلو گرام . ۵- G.F.T-۱ بمقدار (۶۰۰۰) کیلو گرام . ۶- ادویه متلین بلو مقدار (۴) کیلو گرام . ۷- ادویه ملاشیت گرین مقدار (۳) کیلو گرام . ۸- اوکسی تتراسکلین مقدار (۴) کیلو گرام . ۹- نمک کنده بدون آیودین (۲۰۰۰) کیلو گرام . ۱۰- غذای پلیت شده مخصوص ماهیان کامون کارپ (۵۰۰۰) کیلو گرام . ۱۱- رشقه ویا شندر تازه مخصوص ماهیان گراس کارپ مقدار (۳۰۰۰۰) کیلو گرام . <p>بنأ موضوع بمقام محترم وزارت پیشنهاداً عرض تا امر تهیه و خریداری مقدار (۱۲۰۰۰) کیلو گرام خوراکه ماهی قزل آلاي رنگین کمان تروت (۵۰۰۰) کیلو گرام غذای پلیت شده ماهیان کامون کارپ . (۳۰۰۰۰) کیلو گرام رشقه تازه مخصوص ماهیان گراس کارپ و (۱۱) کیلو گرام ادویه جات و (۲۰۰۰) کیلو نمک کنده مورد نیاز فارم ماهی قرغه را از کود نمبر (AFG-۳۹۰۳۲۳) پروژه انکشاف مالداري و صحت حیواني بالاي مرجع مربوطه عنایت فرموده ممنون سائزید .</p> <p>با احترام دوکتور سید مجدد سرپرست ریاست عمومی مالدارۍ و صحت حیوانی</p>

۱۳۹۷/۱۲/۱۱
۵۷۲۸۸

جدول پیشبینی، مشخصات و قیمت تخمینی مواد خوراکه ماهی امریت فارم ماهی قرغه از بابت سال (۱۳۹۸)

ملاحظات	قیمت مجموعی	قیمت واحد	مقدار	مشخصات	اسم مواد خوراکه	شماره
	افغانی ۲۵۰۰۰۰	افغانی ۲۵۰	کیلو گرام ۱۰۰۰	با کیفیت عالی S.F.T	خوراکه استاندارد بلیت شده مخصوص ماهیان سرد آبی (تروت)	۱
	افغانی ۲۵۰۰۰۰	افغانی ۲۵۰	کیلو گرام ۱۰۰۰	خارجی با کیفیت عالی F.F.T.۱	خوراکه استاندارد بلیت شده مخصوص ماهیان سرد آبی (تروت)	۲
	افغانی ۳۶۰۰۰۰	افغانی ۱۸۰	کیلو گرام ۲۰۰۰	خارجی با کیفیت عالی F.F.T.۲	خوراکه استاندارد بلیت شده مخصوص ماهیان سرد آبی (تروت)	۳
	افغانی ۳۴۰۰۰۰	افغانی ۱۷۰	کیلو گرام ۲۰۰۰	خارجی با کیفیت عالی F.F.T.۳	خوراکه استاندارد بلیت شده مخصوص ماهیان سرد آبی (تروت)	۴
	افغانی ۱۰۲۰۰۰۰	افغانی ۱۷۰	کیلو گرام ۶۰۰۰	خارجی با کیفیت عالی G.F.T.۱	خوراکه استاندارد بلیت شده مخصوص ماهیان سرد آبی (تروت)	۵
	افغانی ۸۰۰۰	افغانی ۲۰۰۰	کیلو گرام ۴	با کیفیت خوب	ادویه ملتان بلو	۶
	افغانی ۶۰۰۰	افغانی ۲۰۰۰	کیلو گرام ۳	با کیفیت خوب	ادویه ملانیت گرین	۷
	افغانی ۱۰۰۰	افغانی ۱۵۰۰	کیلو گرام ۴	JFTRACIN-۲۰۰ COXYTETRAYCLINE ۲۰%	اوکسی تترا سکلین حیوانی	۸
	افغانی ۳۰۰۰۰	افغانی ۱۵	کیلو گرام ۲۰۰۰	بدون یودین	نمک کنده	۹
	افغانی ۴۰۰۰۰۰	افغانی ۸۰	کیلو گرام ۵۰۰۰	بلیت شده، با کیفیت عالی	غذای بلیت شده مخصوص ماهیان کامون کارپ	۱۰
	افغانی ۴۵۰۰۰۰	افغانی ۱۵	کیلو گرام ۳۰۰۰۰	تازه	رشته ویا شندر	۱۱
	افغانی ۳۱۲۰۰۰۰				قیمت مجموع	۱۲

قرار شرح فوق لیست مشخصات و قیمت تخمینی مواد خوراکه و ادویه جات فارم ماهی قرغه از بابت سال مالی (۱۳۹۸) ترتیب و جهت اجراءات بعدی گسیل است.

ملاحظه شده
ریاست حکماتاداری

انجنیر خلیل الله (فروغ)
امر فارم ماهی قرغه

شرط نامه در رابطه به تهیه و خریداری مواد خوراکی ماهیان سرد آبی و گرم آبی و ادویه جات فارم ماهی قرغه سال ۱۳۹۸

۱. مواد خوراکی و ادویه جات ماهی طبق مشخصات داده شده تهیه و خریداری گردد.
۲. مواد خوراکی ماهی باد ساخت کمپنی های خوراکی سازی ایران ویا معادل آن باشد.
۳. مواد خوراکی و ادویه جات ماهی طبق نمونه (سمپل) داده شده ، باشد .
۴. مواد خوراکی و ادویه جات ماهی باید تاریخ مصرف داشته باشد و آن هم تاریخ شروع و ختم .
۵. مواد خوراکی و ادویه جات ماهی باید توسط قراردادی به وقت معین آن یعنی بعد از اخذ قرارداد به مدت یک ماه به فارم ماهی قرغه انتقال گردد.
۶. مواد خوراکی و ادویه جات ماهی باید تاریخ تیر شده نباشد .
۷. مواد خوراکی و ادویه جات ماهی باید استندرد و طبق فرمایش داده شده باشد .
۸. مواد خوراکی و ادویه جات ماهی باید دارای سرتفکیکیت صحتی و معتبر بین المللی باشد .
۹. مواد خوراکی ماهی باید عاری از هر نوع امراض باشد .
۱۰. مواد خوراکی چوچه ماهی به سائز S.F.T باید دارای حد اقل پروتئین ۴۸ % ، حداقل چربی ۱۵ % ، حد اکثر فایبر ۱۰% ، حد اکثر رطوبت ۱۰% را دارا باشد.
۱۱. مواد خوراکی ماهی به سائز F.F.T.۱ باید دارای حد اقل پروتئین ۴۶ % ، حداقل چربی ۱۵ % ، حد اکثر فایبر ۲% رطوبت حد اکثر ۱۰% را دارا باشد .
۱۲. مواد خوراکی ماهی به سائز F.F.T.۲ باید دارای حد اقل پروتئین ۴۴ % ، حداقل چربی ۱۵ % ، حد اکثر فایبر ۲% حد اکثر رطوبت ۱۰% را دارا باشد .
۱۳. مواد خوراکی ماهی به سائز F.F.T.۳ باید دارای حد اقل پروتئین ۴۲ % ، حداقل چربی ۱۵ % ، حد اکثر فایبر ۲,۵% ، حد اکثر رطوبت ۱۰% را دارا باشد .
۱۴. مواد خوراکی ماهی به سائز G.F.T.۱ باید دارای حد اقل پروتئین ۴۰ % ، حداقل چربی ۱۶ % ، حد اکثر فایبر ۲,۵% ، حد اکثر رطوبت ۱۰% را دارا باشد .
۱۵. مواد خوراکی پلیت شده مخصوص ماهی کامون کارب باید دارای ۲۵-۳۰% پروتئین ، چربی ۶ % ، کاربوهایدریت ۴۰ % و فایبر ۲% را دارا باشد .
۱۶. قرار دادی مکلف است مواد خوراکی ماهی بخصوص رشقه ویا شیدر را باید طور هفته وار طبق نیاز فارم و نظر به فرمایش آمریت فارم طوز تازه به فارم ماهی واقع قرغه انتقال نماید .

قرار شرح فوق شرط نامه هذا ترتیب و غرض اجراءت بعدی بشما تقدیم است .

با احترام
پوهنمل توهید علی (عظیمی)
رییس خدمات مالی و اداری





Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی.

تاریخ: ۱۳۹۸ / ۱ / ۳

شماره: ۳۲

به ریاست محترم عمومی خدمات مالدارۍ وصحت حیوانی !

به ارتباط مکتوب شماره (454) مورخ 1397/12/29 امریت ماهی پروری قرغه ان ریاست محترم مینی پر تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات مورد ضرورت ماهیان فارم ماهی پروری قرغه که به تاریخ 1398/01/03 به این امریت مواصلت ورزیده، موارد ذیل جهت آغاز وطی مراحل تدارکاتی آن ایجاب وضاحت بیشتر را مینماید.

• در فورم تعهد مالی ضمیمه مکتوب شما قیمت تخمینی اجناس مبلغ (3,000,000) افغانی و در جدول قیمت ها مبلغ (3,120,000) تذکریافته.

• در شماره (3) شرایط ارسالی شما تهیه اجناس مورد ضرورت طبق نمونه ذکر گردیده. (نمونه یا سمپل اجناس توسط اداره برای داوطلبان به نمایش گذاشته میشود ویا اینکه داوطلبان نمونه اجناس قیمت ارایه شده را به دسترس اداره قرار دهند؟).

• منظور از داشتن سر تیفیکیت صحتی و معتبر بین المللی در شماره (8) شرایط ارایه شده را مشخص نمائید.
• هدف از S.F.T, F.F.T و دیگر اختصارات که با اسم اجناس اضافه شده است واضح گردد. حالت مکمل (Full Forms) اختصارات داوطلبان را کمک میکند تا اجناس مورد ضرورت را بشکل درست و واضح شناسایی نمایند.

بنآ لطف نموده پیرامون موارد فوق که طور نمونه تذکریافته ویا سایر مواردیکه از جانب ریاست محترم لازم دانسته شود معلومات ووضاحت بیشتر ارایه ، در ضمن بگ تن از کارمند مسلکی و تخنیکی خویش را در قبال پروژه مورد بحث نیز با شماره تماس معرفی واعزام نمائید، تا طبقاً بقرآات بعدی صورت گیرد.

با احترام

محمد الله "طاهر"
رئیس تهیه و تدارکات.

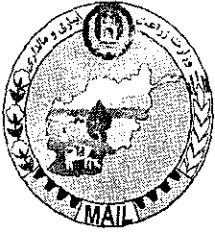


Handwritten signature and initials.



د افغانستان اسلامي جمهوریت
جمهوری اسلامی افغانستان

د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

ریاست عمومی مالدارۍ و صحت حیوانی

ریاست خدمات مالدارۍ

آمریت پرورش ماهی

شماره: - (ع) ۱۳

تاریخ: ۱۳۹۸/۱/۱۶

برياست محترم تهيه و تدارکات!

بجواب مکتوب شماره (۲/۳) مورخ ۱۳۹۸/۱/۴ امریت تدارکات و خدمات غیر مشورتی شما نگاشته میشود.

در پاسخ به سوالات شما ذیلاً جواب ارایه میگردد.

۱- قیمت ارایه شده طور تخمینی بوده نرخ ثابت نمی باشد و در پلان سال ۱۳۹۸ مبلغ (۳,۰۰۰,۰۰۰) میلیون افغانی بودجه در نظر گرفته شده مطابق به پول تعهد شده اجراء نماید.

۲- سمپل و یا نمونه غذا توسط اداره فرمایش دهنده آماده و در روز آفر گشایی در معرض شرکت های اشتراک کننده ارایه میگردد.

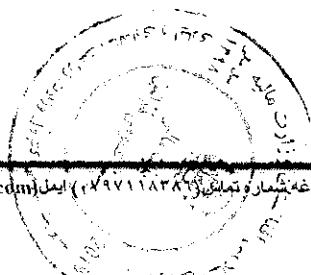
۳- منظور از سرتفکیت صحتی و معتبر بین المللی از کمپنی های خارجی که شرکت برنده از آنها خوراکه خریداری مینمایند میباشد.

۴- هدف از (S.F.T ، F.F.T-۱ ، F.F.T-۲ ، F.F.T-۳ ، G.F.T-۱) سائز و یا اندازه خوراکه میباشد که هرکدام به معنی غذای آغازین یا صفری ماهی تروت ، غذای پایانی نمبریک ماهی تروت ، غذای پایانی نمبر ۲ ماهی تروت ، غذای پایانی نمبر ۳ ماهی تروت و غذای نمبر ۱ ماهی استاک (که هرکدام ان بشکل پلیت شده میباشد و نمونه و یا سمپل آن در روز آفر گشایی برای شرکت های اشتراک کننده ارایه خواهد شد.

بنأ موضوع جهت آگاهی شما نگاشته شد تا در حصله طی مراحل تدارکاتی آن اقدام خواهند نمود و در ضم محترم نظر محمد (ایوبی) مدیر استاک مادری فارم ماهی قرغه دارای شماره تماس (۰۷۸۹۲۴۲۵۵۲) منحیث نماینده فنی و تخنیکي نیز بشما معرفی و اعزام گردید.

با احترام
دوکتور سید مجدود (ریحان)

سرپرست ریاست عمومی مالدارۍ و صحت حیوانی



Handwritten notes in Dari/Pashto script, including the name 'Rahman' and other illegible text.



ردیف	شرح	تاریخ	مبلغ	کد	شرح	کد	شرح	ردیف
64	وزارت زراعت، آبپاشی و دامپروری	12/07/98	100000000	MAIL/PD/NCB/ G183-02/98R	خریداری (11) قلم مواد خوراکیه و ادویه جهت برای مصارف حفظ و مراقبت فارم ماهی پروری قرغه	3000000	100000000	64
65	وزارت زراعت، آبپاشی و دامپروری	21/03/98	3000000	MAIL/PD/NCB/ G183-02/98R	خریداری (11) قلم مواد خوراکیه و ادویه جهت برای مصارف حفظ و مراقبت فارم ماهی پروری قرغه	3000000	3000000	65
66	وزارت زراعت، آبپاشی و دامپروری	27/03/98	3000000	MAIL/PD/NCB/ G183-02/98R	خریداری (11) قلم مواد خوراکیه و ادویه جهت برای مصارف حفظ و مراقبت فارم ماهی پروری قرغه	3000000	3000000	66
67	وزارت زراعت، آبپاشی و دامپروری	18/04/98	3000000	MAIL/PD/NCB/ G183-02/98R	خریداری (11) قلم مواد خوراکیه و ادویه جهت برای مصارف حفظ و مراقبت فارم ماهی پروری قرغه	3000000	3000000	67
68	وزارت زراعت، آبپاشی و دامپروری	17/05/98	3000000	MAIL/PD/NCB/ G183-02/98R	خریداری (11) قلم مواد خوراکیه و ادویه جهت برای مصارف حفظ و مراقبت فارم ماهی پروری قرغه	3000000	3000000	68
69	وزارت زراعت، آبپاشی و دامپروری	22/05/98	3000000	MAIL/PD/NCB/ G183-02/98R	خریداری (11) قلم مواد خوراکیه و ادویه جهت برای مصارف حفظ و مراقبت فارم ماهی پروری قرغه	3000000	3000000	69
70	وزارت زراعت، آبپاشی و دامپروری	29/05/98	3000000	MAIL/PD/NCB/ G183-02/98R	خریداری (11) قلم مواد خوراکیه و ادویه جهت برای مصارف حفظ و مراقبت فارم ماهی پروری قرغه	3000000	3000000	70
71	وزارت زراعت، آبپاشی و دامپروری	12/06/98	3000000	MAIL/PD/NCB/ G183-02/98R	خریداری (11) قلم مواد خوراکیه و ادویه جهت برای مصارف حفظ و مراقبت فارم ماهی پروری قرغه	3000000	3000000	71
72	وزارت زراعت، آبپاشی و دامپروری	30	3000000	MAIL/PD/NCB/ G183-02/98R	خریداری (11) قلم مواد خوراکیه و ادویه جهت برای مصارف حفظ و مراقبت فارم ماهی پروری قرغه	3000000	3000000	72
73	وزارت زراعت، آبپاشی و دامپروری	12/07/98	3000000	MAIL/PD/NCB/ G183-02/98R	خریداری (11) قلم مواد خوراکیه و ادویه جهت برای مصارف حفظ و مراقبت فارم ماهی پروری قرغه	3000000	3000000	73

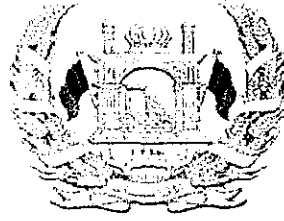
در بخش [] اجناس
اسم پروژه { خریداری (11) بکم مواد خوراکیه و ادویه چاک برای مصارف حفظ و مراقبت فارم ماهی پروری قرغه }
مرجع نیاز مند (زیاست محترم عمومی مالداری و صحت حیوانی)
تاریخ حصول اسناد پروژه 1398/03/21

سبب
سردان
جوزا

مراحل تدارکاتی	سردان	جوزا
1. تهیه و توزیع کود جلبه و اسکن ماهیها از طریق رسک ها و پودر سبک		
2. تهیه کود جلبه شکرانه برای ماهیها		
3. تاریخ افر گندم و پودر		
4. ست آرد ماهی برای تولید کود جلبه		
5. بسته بندی کود جلبه برای ماهیها		
6. ارسال کود جلبه		
7. ارسال کود جلبه		
8. ارسال کود جلبه		
9. کنترل کود		
10. کنترل کود		

قرار شرح فوق جدول مالداری آبیاری و مالداری (بکار داخلی) ترتیب صحت تقدیم است
Mozafari
1398/03/21





جمهوری اسلامی افغانستان
شرطنامه تدارک اجناس

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات
تدارکات باز داخلی
شرطنامه برای

پروژه: تدارک 11 قلم خوراکه وادويه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش
داوطلبی باز ملی.

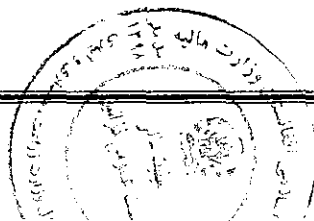
آدرس مکمل اداره: امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی، ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری
و مالداري، جمال مینه، کابل - افغانستان.

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid

بودجه: کود بودجوي: {AFG/390323}

تعداد بخش ها (LOTS): شامل یک بخش.

تاریخ صدور: 1398/03/21



محتویات

بخش اول: طرزالعمل های داوطلبی

- قسمت 1 درستورالعمل برای داوطلبان
- قسمت 2 صفحه معلومات داوطلبی
- قسمت 3 معیارهای ارزیابی و اهلیت
- قسمت 4 فورمه های داوطلبی

بخش 2: نیاز مندیها

- قسمت 5 جدول نیاز مندیها

بخش سوم: قرارداد

- قسمت 6 شرایط عمومی قرارداد
- قسمت 7 شرایط خاص قرارداد
- قسمت 8 فورمه های قرارداد

289



این شرطنامه معیاری توسط اداره تدارکات ملی طبقاسناد مشابه معیاری داوطلبی مورد استفاده نهاد های چند جانبه انکشافی بین المللی ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتی در تدارک اجناس و خدمات ضمنی مربوط که با استفاده از وجوه عامه¹ تمویل می گردند در روش های تدارکات داوطلبی باز، مقید، و تدارکات از منبع واحد مورد استفاده قرار می گیرد.

این شرطنامه در روشنی احکام قانون و طرزالعمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرزالعمل تدارکات و مفاد این شرطنامه به قانون و طرزالعمل استناد می گردد.

با انفاذ این شرطنامه، شرطنامه معیاری تدارک اجناس منضمه متحدالمال شماره PPU/C016/1386 صادره واحد پالیسی تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغی شمرده شده و قابل استفاده نمی باشد.

ادارات تدارکاتی می توانند به پیروی از حکم جزء 2 ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کنندہتمویل می گردند از اسناد معیاری داوطلبی آن موسسات استفاده به عمل آورند.

نقل این شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:

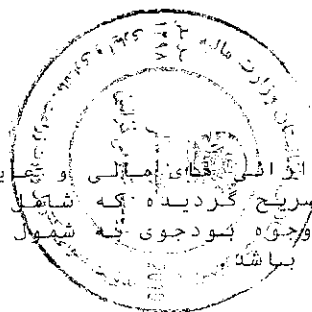
ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری

اداره تدارکات ملی

ریاست پالیسی تدارکات

قصر مرمرین، کابل، افغانستان

www.npa.gov.af



¹ وجوه عامه عبارت از پول یا سایر ذراتی که از طریق مالی و اعتبارات اداره است که در ماده ششم قانون اداره امور مالی و مصارف عامه تشریح گردیده که شامل هرگونه منابع مالی مناسب به اداره با طی مراحل بودجوی و همچنان سایر وجوه بودجوی که شامل هزینه های کمی و اعتبارات پولی که در اختیار اداره گذاشته می شود، می باشد.

قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

الف. عمومیات	
ماده 1- ساحه داوطلبی	<p>1.1 ادارهاین شرطنامه رابه منظور تدارک اجناس و خدمات ضمنی مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها صادر مینماید. نام، نمبر تشخیصیهاین داوطلبی و تعداد بخش ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هر بخش در صفحه معلومات داوطلبی درج می باشد.</p> <p>در این شرطنامه:</p> <p>1- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتیتوسط طرف مقابل می باشد؛</p> <p>2- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می شود؛</p> <p>3- "روز" به معنی روز تقویمی می باشد.</p>
ماده 2- وجوه	<p>2.1 اداره، وجوه کافی برای تمویل تدارکات به شمول تمویل مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوه مالی تعهد شده را برای تادیات موجه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور انصاف گردیده استبه کار می گیرد. وجوه عبارت از هر نوع منابع بولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات و شرکت های و تصدی های دولتی، کمک ها و قرضه های که در اختیار دولت قرار گرفته اند می باشد.</p>
ماده 3- فساد و تقلب	<p>3.1 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.</p> <p>2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد.</p> <p>3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمالسائرین طرح گردیده باشد.</p> <p>4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.</p> <p>5- ایجاد اختلال و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.</p> <p>3.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اختلال و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.</p> <p>3.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اختلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.</p> <p>3.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی و ادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>3.5 داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفرو اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.</p>	
<p>4.1 داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هر کشوری را با رعایت محدودیت های مندرج صفحه معلومات داوطلبی داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد.</p> <p>4.2 هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جهت انجام خدمات مشورتی برای تهیه طرح، مشخصات، و سایر اسناد مربوط به تدارکات مورد نظر گماشته شده در حال حاضر یا در گذشته ارتباط داشته و یا بیشتر از یک آفرا در عین مراحل تدارکاتی ارائه نموده باشد (مگر اینکه آفرهای بدیل طبق ماده 13 این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب فاقد اهلیت پنداشته می شود.</p>	<p>ماده 4- داوطلب واجد شرایط</p>
<p>4.3 اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پروسه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پروسه محرومیت از وب سایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می باشد.</p> <p>4.4 تشبثات دولتی در صورتی واجد شرایط می باشند که تضاد منافع نداشته باشند.</p> <p>4.5 داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تثبیت اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارائه نماید، در غیر آن طبق هدایت فقره (3) حکم چهل و پنجم طرز العمل تدارکات اجراء صورت می گیرد.</p>	
<p>5.1 متبع تولید اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد می تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p>	<p>ماده 5- اجناس و خدمات ضمنی واجد شرایط</p>
<p>5.2 اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیاء مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات ضمنی مربوطه به شمول خدمات بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی می گردد.</p>	
<p>5.3 اصطلاح منبع بارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یاطی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	

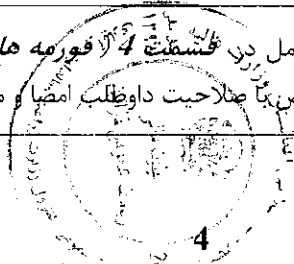


ب. محتویات شرطنامه	
ماده 6-بخش های شرطنامه	6.1 این شرطنامه حاوی بخش های 1، 2 و 3 بوده و در برگیرنده قسمت های ذیل می باشد. تمام ضمایم صادره طبق ماده 8 این دستورالعمل نیز جزء این شرطنامه می باشند. بخش 1: طرز العمل های داوطلبی قسمت 1: دستورالعمل برای داوطلبان قسمت 2: صفحه معلومات داوطلبی قسمت 3: معیارهای ارزیابی و اهلیت قسمت 4: فورمه های داوطلبی بخش 2: نیازمندیها قسمت 5: جدول نیازمندیها بخش 3: قرارداد قسمت 6: شرایط عمومی قرارداد قسمت 7: شرایط خاص قرارداد قسمت 8: فورمه های قرارداد
	6.2 اعلان تدارکات بخش از شرطنامه نمی باشد.
	6.3 در صورتیکه شرطنامه و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نماینده وی طوری که در صفحه معلومات داوطلبی ذکر شده، اخذ نگردیده باشد، مسئولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطنامه و ضمایم آن بدوش اداره نمی باشد.
	6.4 داوطلب باید تمام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا اسناد درخواست شده مندرج شرطنامه منتهج به رد آفرشده میتواند.
ماده 7- توضیح شرطنامه	7.1 داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حد اقل (7) روز در داوطلبی باز و (4) روز در داوطلبی مقید قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (3) روز توضیح کتبی را به داوطلب ارسال می نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد. 7.2 هرگاه اداره بالاتر توضیح مطالبه شده، تعدیل شرطنامه را لازم بدانند، با رعایت حکم سی ام طرز العمل تدارکاتو بند 2 ماده 24 این دستورالعمل اجراءات می نماید.
	7.3 به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاریخ و وقت مندرج در صفحه معلومات داوطلبی دعوت نماید.
	7.4 از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حد اقل (3) روز قبل از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید.

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی وادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

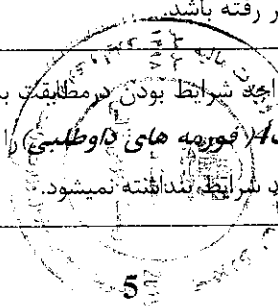
<p>7.5 گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات وجوابات ارایه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد از جلسه درمدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد.</p>	
<p>7.6 عدم حضور داوطلب در جلسه قبل از داوطلبی، اهلیت وی را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>8.1 اداره میتواند، حد اقل الی (3) روز قبل از تسلیمی آفرها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعدیل نماید.</p>	<p>ماده 8-تعدیل شرطنامه ها</p>
<p>8.2 ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد.</p>	
<p>8.3 اداره می تواند به منظور دراختیار قراردادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیمی آفرها را در مطابقت با بند 2 ماده 24 این دستورالعمل تمدید نماید.</p>	
<p>ج. تهیه آفرها</p>	
<p>9.1 تمام مصارف تهیه و تسلیمی آفرها برعهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل تدارکاتی هیچگونه مسئولیتی درقبال همچون مصارف ندارد.</p>	<p>ماده 9- مصارف داوطلبی</p>
<p>10.1 آفر، اسناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده ترتیب میگردد. اسناد حمایتی و سایر اسناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر ارایه میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده اسناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهت توضیح آفر، به ترجمه ارایه شده استناد می گردد.</p>	<p>ماده 10 - زبان آفر</p>
<p>11.1 اسناد ذیل شامل آفر می باشد؛ 1- فورمه تسلیمی آفر، فور معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمت درمطابقت با مواد 12، 14 و 15 این دستورالعمل؛ 2- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم درمطابقت با ماده 21 این دستورالعمل؛ 3- صلاحیت نامه معتبر کتبی درمطابقت با ماده 22 این دستورالعمل؛ 4- اسناد واجد شرایط بودن داوطلب درمطابقت با ماده 16 این دستورالعمل؛ 5- اسناد و مدارک تثبیت منشا واجد شرایط اجناس و خدمات ضمنی آن درمطابقت با ماده 17 این دستورالعمل؛ 6- اسناد و مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه طبق مواد 18 و 30 این دستورالعمل؛ 7- اسناد و مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد طبق ماده 19 این دستورالعمل در صورتی قبولی آفر؛ 8- سایر اسناد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی.</p>	<p>ماده 11- اسناد شامل آفر</p>
<p>12.1 فورمه تسلیمی آفر شامل درج مشخصات 4 (فورمه های داوطلبی) بدون کدام تغییر خانه پری گردیده و توسط شخص یا صلاحیت داوطلب امضا و مهر گردد، در غیر آن آفر وی رد میگردد.</p>	



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

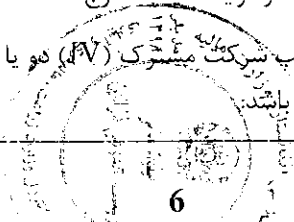
<p>12.2 داوطلب باید جدول های قیمت برای اجناس و خدمات ضمنی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده از فورمه های موجود در قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب و بعد از مهر و امضا شخص با صلاحیت (رئیس، معاون یا نماینده با صلاحیت) تسلیم نماید.</p>	<p>ماده 12 - فورمه تسلیمی آفر و جدول های قیمت</p>
<p>13.1 آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در صفحه معلومات داوطلبی از قبولی آن تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 13- آفرهای بدیل</p>
<p>14.1 قیمت ها و تخفیفات ارایه شده توسط داوطلب در فورمه تسلیمی آفر و در جدول های قیمت باید درمطابقت با شرایط ذیل باشد.</p>	<p>ماده 14- قیم آفر و تخفیفات</p>
<p>14.2 قیمت ها برای تمام بخش ها و اقلام در جدول های قیمت به صورت جداگانه ارایه گردد.</p>	
<p>14.3 قیمت که در فورمه تسلیمی آفر ارایه میگردد بعد از اجرای تخفیفات پیشکش شده، قیمت مجموعی آفر می باشد.</p>	
<p>14.4 داوطلب مکلف است هرگونه تخفیف بدون قید و شرط و روش اجرای آنرا در فورم تسلیمی آفر (فورم شماره 3) خویش و جدول قیمت پیشنهاد نماید. در غیر آن پیشنهاد تخفیف قابل قبول نخواهد بود.</p>	
<p>14.5 اصطلاحات شرایط تجارت بین المللی و سایر اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بین المللی تجارت (Incoterms) منتشره اطاق بین المللی تجارت پاریس، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته است، می باشد.</p>	
<p>14.6 قیمت های ارایه شده توسط داوطلب در جریان اجرای قرارداد، قابل تغییر نمی باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قیمت قابل تغییر غیر جوابگو دانسته شده و مطابق ماده 30 این دستورالعملرد میگردد. در صورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعدیل قیم در جریان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قیمت ثابت رد نگردیده بلکه تعدیل قیم صفر در نظر گرفته می شود.</p>	
<p>14.7 اداره می تواند تدارکات را به بخش ها در روشنی احکام ماده پانزدهم قانون تدارکات تقسیم نماید. قیمت ها برای تمام بخش ها و صد فیصد اقلام هر بخش ارایه میگردد. در صورت عدم ارائه قیمت برای تمام اقلام شامل هر بخش جز 2 فقره (1) حکم و چهل و هشتم طرز العمل تدارکات قابل تطبیق میباشد. داوطلب می تواند در صورتیکه آفر های تمام بخش ها در عین زمان باز گشائی شوند، تخفیف مشروط برای عقد قرارداد بیشتر از یک بخش را پیشنهاد نمایند.</p>	
<p>15.1 داوطلب باید قیمت آفر را به واحد پولی افغانی ارایه نماید، مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 15- اسعار آفر</p>
<p>16.1 به منظور تثبیت و اوجه شرایط بودن درمطابقت با ماده 4 این دستورالعمل، داوطلب باید فورمه تسلیمی آفر مندرج قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) را خانه پری نماید. در صورت عدم ارایه و یا ارایه آن به صورت ناقص واحد شرایط پنداشته نمیشود.</p>	<p>ماده 16- اسناد تثبیت داوطلب اهلیت</p>



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمريت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>17.1 به منظور تثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی آن، داوطلب باید اظهار نامه کشور منشأ تولید که شامل جدول های قیمت شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) می باشد، را درمطابقت با ماده 5 این دستورالعمل خانه پری نماید.</p>	<p>ماده 17-اسناد ثبوت واجد شرایط بودن اجناس وخدمات ضمنی</p>
<p>18.1 به منظور تثبیت مطابقت اجناس وخدمات ضمنی آن بامشخصات مندرج شرطنامه و معیارهای مربوط آن، داوطلب باید ضم آفرخوبیش مدارک مستند را مبنی برتطابق اجناس با مشخصات تخنیکی ومعیارات مندرج قسمت 5 (جدول نیازمندی ها) ارایه نمایند.</p>	<p>ماده 18-اسناد تثبیت تطابق اجناس و خدمات ضمنی آن</p>
<p>18.2 مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه میتواندنوشته جات، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات تخنیکی هر قلم و مشخصات تخمینی آن و نشان دهنده جوابگو بودن اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شرطنامه باشد. در صورت لزوم داوطلب می تواند توضیح انحرافات و استثنآت از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.</p>	
<p>18.3 داوطلب باید لست مکمل شامل منابع و قیم فعلی پوزه جات اضافی، ابزارخاص و سایر ملزومات برای کارآیی مناسب و مداوم اجناس درجریان مدت مشخص در صفحه معلومات داوطلبی رانهییه نماید.</p>	
<p>18.4 معیار های تعیین شده برای شیوه تولید/ساخت، پروسس مواد و علایم تجارتي و کتلاک ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صرفبمنظور شرح نیازمندی بوده و ارایه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را محدود نمی سازد. داوطلب می تواند اجناس مطابق با سایر معیارهای کیفی، علایم تجارتي و شماره های کتلاک را در صورتی که جوابگوی نیازمندی اداره بوده و معادل یا بالاتر از مشخصات مندرج جدول نیازمندیها باشد را ارایه نماید.</p>	
<p>19.1 مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد در صورت قبولی آفر برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می باشد.</p> <p>1- در صورت که عدم ساخت و تولید اجناس توسط داوطلب در فورمه معلومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه نامه تولید کننده را در فورم شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) که نشان دهنده اجازه تولید کننده به داوطلب جهت عرضه اجناس مربوط در جمهوری اسلامی افغانستان باشد را ارایه نماید؛</p> <p>2- در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلب کهدر جمهوری اسلامی افغانستان فعالیت تجارتي نداشته و عقد قرارداد با وی صورت میگیرد، باید نماینده توانمند و مجهز را به منظور حفظ و مراقبت، ترمیم و انجام مکلفیت های عرضه پوزه جاتطوری که در شرایط قرارداد تذکر رفته، به اداره معرفی نماید؛</p> <p>3- داوطلب باید هریک از شرایط اهلیت مندرج قسمت 3 (معیارهای ارزیابی و اهلیت) را بر آورده نماید.</p> <p>19.2 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می باشد.</p>	<p>ماده 19-اسناد ثبوت اهلیت داوطلب</p>



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

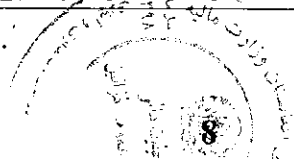
<p>1- آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛</p> <p>2- آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛</p> <p>3- تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤل تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛</p> <p>4- یکی از شرکا منحیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛</p> <p>5- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛</p> <p>6- نقل موافقتنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.</p> <p>19.3 برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.</p>	
<p>20.1 اداره میعاد اعتبار آفر ها را در صفحه معلومات داوطلبی درج می نماید. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفر ها باشد. آفر های با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرطنامه، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردند. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 120 روز بوده نمی تواند.</p> <p>20.2 اداره می تواند تمدید میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آناز داوطلب طور کتبی مطالبه نماید. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر وی مسترد می گردد.</p>	<p>ماده 20- میعاد اعتبار آفرها</p>
<p>21.1 داوطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر را منحیث جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.</p> <p>21.2 مقدار تضمین آفر در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل ارایه گردد. تضمین آفر می تواند:</p> <p>1- به شکل ضمانت بانکی و پول نقد ارایه گردد.</p> <p>2- داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معتبر مالی هر کشور واجد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از جمهوری اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل جمهوری اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.</p> <p>3- تضمین آفر باید کاملا در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) و یا فورمه های دیگری که قبل از تسلیمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.</p>	<p>ماده 21- تضمین آفر</p>



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

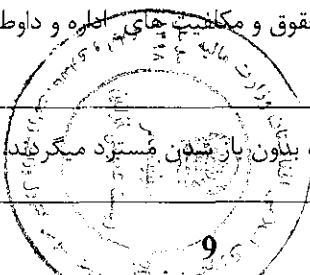
<p>4- در صورت تطبیق هدایتبند 5 ماده 21 این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.</p> <p>5- نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کاپی ها قابل قبول نخواهد بود.</p> <p>6- میعاد اعتبار تضمین آفر درمطابقت با بند 2 ماده 20 این دستورالعمل، حد اقل (28) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد.</p>	
<p>21.3 در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در مطابقت با بند (1) ماده 21 این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توام با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردند.</p>	
<p>21.4 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده طبق ماده 44 این دستورالعملبه آنان مسترد میگردد.</p>	
<p>21.5 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:</p> <p>1- در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛</p> <p>2- در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارایه شده در آفر؛</p> <p>3- اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه؛</p> <p>4- فراهم نکردن تضمین اجراء قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه توسط داوطلب برنده؛</p> <p>5- در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی.</p>	
<p>21.6 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. در صورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام تمامی شرکای شامل موافقت نامه ایجاد داوطلب مشترک شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب گردد.</p>	
<p>21.7 هر گاه طبق صفحه معلومات داوطلبی تضمین آفر لازم نباشد، و</p> <p>1- داوطلب از آفر خویش در جریان میعاد اعتبار آفر انصراف نماید. حالت مندرج بند 2 ماده 20 این دستورالعمل از این امر مستثنی است؛</p> <p>2- در صورتیکه داوطلب برنده، طبق ماده 43 این دستورالعمل حاضر به امضای قرارداد نشود؛ یا تضمین اجراء را درمطابقت با ماده 44 این دستورالعمل تهیه نموده نتواند.</p> <p>حکومت میتواند داوطلب متذکره را برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی، غیر واجد شرایط برای عقد قرارداد با همان اداره اعلام نماید. مشروط بر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>22.1 داوطلب مکلف است، یک نقل اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 11 این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده</p>	<p>ماده 22- امضاء آفر</p>



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 1 | قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری فرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>وبه تعداد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>22.2 اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.</p>	
<p>22.3 هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.</p>	
<p>د. تسلیمی و گشایش آفرها</p>	
<p>23.1 داوطلب می تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفرها در صورت تذکران در صفحه معلومات داوطلبی، امکان پذیر می باشد.</p> <p>1- داوطلبانیکه آفرهای خود را شخصاً یا پست تسلیم مینمایند، باید اصل وهر کاپیان را به شمول آفرهای بدیل، در صورتیکه طبق ماده 13 این دستورالعمل اجازه داده شده باشد، در پاکت های جداگانه سر بسته گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسند. پاکت ها حاوی اصل و کاپی های آفر در داخل یک پاکت گذاشته شوند. متباقی اجراءات در روشنی بند های 2 و 3 این ماده صورت میگیرد.</p> <p>2- آفر های الکترونیکی طبق طرز ارسال مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارسال میگردند.</p>	<p>ماده 23- تسلیمی، مهر و علامت گذاری آفر</p>
<p>23.2 پاکتهای آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد:</p> <p>1- نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد؛</p> <p>2- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند 1 ماده 24 باشد؛</p> <p>3- حاوی نام، نمبر تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند 1 ماده 1 و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p> <p>4- حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند 1 ماده 27 باشد.</p>	
<p>23.3 در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض/ مفقود شدن محتویات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود.</p>	
<p>24.1 آفرها باید قبل از ختم میعاد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردند.</p>	<p>ماده 24- میعاد تسلیمی آفرها</p>
<p>24.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با تعدیل شرطنامه طبق ماده 8، میعاد تسلیمی آفرها را تمدید نماید. در اینصورت تمامی حقوق و مکلفیتهای اطرفه و داوطلب در طول میعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.</p>	
<p>25.1 آفر های ناوقت رسیده بنامون باز نشون مسترد میگردند</p>	<p>ماده 25- آفر های ناوقت رسیده</p>



<p>26.1 داوطلب می تواند، قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعدیل و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توام با آفر های تعویض، انصراف یا تعدیل شده بوده و این اطلاعیه باید:</p> <p>1- در مطابقت با مواد 22 و 23 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعدیل" نشانی شده باشد.</p> <p>2- قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها توسط اداره دریافت شده باشد.</p>	<p>ماده 26- انصراف، تعویض و تعدیل آفرها</p>
<p>26.2 در صورت انصراف از آفر توسط داوطلب، آفر وی بدون باز شدن دو باره مسترد میگردد.</p>	
<p>26.3 هرگونه انصراف، تعویض و تعدیل آفر هادر فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها و ختم میعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تذکر رفته بشمول میعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند.</p>	
<p>27.1 اداره آفر های دریافت شده را در محضر عام در محل، تاریخو زمان که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفر ها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در صفحه معلومات داوطلبی درج گردد.</p>	<p>ماده 27- آفر گشایی</p>
<p>27.2 در مجلس آفر گشایی، رییس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید. هر گاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توام با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز میگردد. انصراف از آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. متعاقباً، تمام آفر های که با کلمه "تعویض" نشانی شده باز خواهد شد. هر گاه آفر پاکت آفر نشانی شده با کلمه "تعویض" توام با صلاحیت نامه نباشد، باز میگردد. تعویض آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. بعداً آفر های که با کلمه "تعدیل" نشانی شده، باز و محتویات آن به تفصیل خوانده می شود. تعدیل آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعدیل آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. آفر های باز شده شامل مرحله ارزیابی آفر ها میگردد.</p>	
<p>27.3 هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قیم آفر بشمول هرگونه تخفیف و آفر های بدیل، موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می نماید. آفر های بدیل و تخفیفات صرف در صورت که در جلسه داوطلبی قرائت گردیده باشند در ارزیابی مد نظر گرفته خواهند شد. آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق بند 1 ماده 25 نا وقت رسیده باشد.</p>	
<p>27.4 هیئت آفر گشایی، معیاری آفر گشایی صادره اداره تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مسئولیت و عدم تغییر در مندرجات آنها با دقت چسب شفاف (اسکاشتیپ) می نماید.</p>	
<p>هـ ارزیابی و مقایسه آفرها</p>	

<p>28.1 معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تکنیکی و ارزیابی بعدیاهلیت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الی زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرار داد محرم بوده، نباید افشاء گردد.</p> <p>28.2 هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تکنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و تصمیم اعطای قرار داد منجر به رد آفری میگردد.</p> <p>28.3 علی الرغم بند 2 ماده 28، از زمانآفر گشایی الی عقد قرارداد، در صورتیکه داوطلب تقاضای تماس با ادارها در هر مورد مربوط به مراحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.</p>	<p>ماده 28- محرمیت</p>
<p>29.1 اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص مکمل بودن آفرها با در نظر داشت موارد ذیل راه اندازی می نماید:</p> <p>1- آفر به شکل درست آن مطابق شرطنامه مربوط تسلیم داده شده است؛</p> <p>2- تضمین آفر به شکل و مبلغ درست تحویل گردیده و برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی قابل اعتبار است؛</p> <p>3- آفر بدون انحرافات عمده یا مغایرت با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است؛</p> <p>4- آفر به صورت درست مهر و امضاء گردیده است؛</p> <p>5- آفر برای حد اقل مدت لازم اعتبار دارد؛</p> <p>آفر با سایر شرایط کلیدی شرطنامه منطبق می باشد.</p> <p>29.2 در صورت عدم رعایت بند 1 ماده 29 فوق آفر رد میگردد.</p>	<p>ماده 29 - ارزیابی ابتدایی</p>
<p>30.1 اداره می تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرج در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباهات محاسباتی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارایه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی باشد.</p>	<p>ماده 30- توضیح آفرها</p>
<p>31.1 اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.</p> <p>31.2 آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمده مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطنامه باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمده پنداشته می شود که:</p> <p>1- تاثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا کارایی اجناس و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛</p> <p>2- ناسازگاری با اسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داوطلب تحت این قرار داد را بر خلاف شرطنامه محدود نماید؛</p> <p>3- در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد.</p>	<p>ماده 31- جوابگویی آفرها</p>
<p>31.3 آفر که در مطابقت به متدراجات شرطنامه جوابگو نباشد رد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنائات یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.</p>	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>32.1 در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم انطباق یا از قلم افتادگی در آفر را که عمده نباشد، مد نظر نمی گیرد.</p>	<p>ماده 32-عدم انطباق، اشتباهات، و از قلم افتادگی</p>
<p>32.2 در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می تواند از داوطلب در میعاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انطباق یا از قلم افتادگی غیر عمده مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی تواند. در صورت عدم آرایه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می تواند.</p>	
<p>32.3 تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوابگو توسط اداره به شکل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>1- در صورت عدم توافق قیمت فی واحد با قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح میگردد. مگر اینکه از نظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاری در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می گردد؛</p> <p>2- در صورت موجودیت اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا تفریق ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفریق باید اصلاح گردد؛</p> <p>3- هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مدار اعتبار خواهد بود، مگر اینکه مبلغ ذکر شده به حروف مربوط به اشتباه حسابی باشد، که در اینصورت مبلغ به ارقام بادر نظر داشت مندرجات اجزای (1) و (2) فوق مدار اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>32.4 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهات محاسبوی آفر خویش را قبول نکند، آفر وی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء (2) بند 1 ماده 21 اجرا می گردد.</p>	
<p>34.1 اداره آفرها را به منظور اطمینان از قبولی بدون انحراف و استثنای آن با تمام معیارات و شرایط مشخص در شرایط عمومی و خاص قرارداد توسط داوطلب بررسی می نماید.</p>	<p>ماده 34-ارزیابی تخنیکی</p>
<p>34.2 اداره مطابق ماده 18 این دستورالعمل، جهت اطمینان از مطابقت بدون تغییر یا انحرافات با تمام شرایط مندرج قسمت 5 (جدول نیاز مندیها) شرطنامه، جنبه های تخنیکی آفر را بررسی می نماید.</p>	
<p>35.1 به منظور ارزیابی مالی و مقایسه آفرها، اداره باید تمام قیمت های ذکر شده به اسعار مختلف در آفر را به واحد پولی مشخص در صفحه معلومات داوطلبی به نرخ فروش اسعار در روز مندرج صفحه معلومات داوطلبی، تبدیل می نماید.</p>	<p>ماده 35 - تبدیل به اسعار واحد</p>
<p>36.1 ترجیح داخلی در روشنی حکم چهارم طرز العمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>	<p>ماده 36-ترجیح داخلی</p>
<p>37.1 آفرها صرف به اساس، عوامل، روش ها، مشخصات، شرایط و معیار های مندرج این ماده ارزیابی میگردند.</p>	<p>ماده 37 ارزیابی مالی</p>
<p>37.2 اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفرها مد نظر می گیرد:</p> <p>1- انجام ارزیابی برای اعلام باخشی ها، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته و قیمت آفر که در مطابقت با ماده 14 آرایه گردیده؛</p>	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>2- تعدیل قیمت بالانتر اصلاح اشتباهات حسابی در مطابقت با بند 3 ماده 31؛ 3- تعدیل قیمت در نتیجه محاسبه تخفیفات در مطابقت با بند 4 ماده 14؛ 4- تعدیل قیمت ناشی از تطبیق معیار های ارزیابی، مندرج صفحه معلومات داوطلبی 5- تعدیل در اثر تطبیق ترجیح داخلی مندرج حکم چهارم طرز العمل تدارکات.</p>	
<p>37.3 اداره موارد ذیل را در ارزیابی آفر، مد نظر نمی گیرد: 1- هر نوع مالیه بر فروش و سایر مالیات قابل پرداخت توسط داوطلب بر اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد در صورت اعطاء قرارداد؛ 2- هر نوع مسؤل گمرکی و سایر مالیات بر واردات قابل پرداخت بر اجناسیکه در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد توسط داوطلب در صورت اعطاء قرارداد؛ 3- هر نوع مصرف اضافی برای تعدیل قیمت در جریان اجرای قرارداد، در صورت تذکر در آفر.</p>	
<p>37.4 در ارزیابی آفر ها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده 14، فکتور های مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیار های تدارک اجناس و خدمات ضمنی آن مد نظر گرفته می شود. برای تسهیل مقایسه آفر ها، اثرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتور ها، روش ها و معیارات باید مطابق بند 3 ماده 36 باشد.</p>	
<p>37.5 در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلبان می توانند برای یک یا چند بخش قیمت خویش را ارایه نموده، و اداره نیز می تواند یک یا چند بخش را برای بیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی برای تشخیص ترکیب بخش ها با نازلترین قیمت که در قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته مشخص می گردد.</p>	
<p>37.6 اداره نمی تواند با داوطلب که قیمت نازل را ارایه نموده و یا سایر داوطلبان مذاکره نماید. انجام مذاکره در روش تدارکات از منبع واحد از این امر مستثنی است.</p>	
<p>37.7 داوطلب مکلف نیست تغییر قیمت یا تعدیل آفر و یا بعهده گرفتن مسئولیت های را که از آن در شرطنامه تذکر نرفته است، منجبت شرط اعطاء قرارداد بپذیرد.</p>	
<p>38.1 اداره آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخنیکی مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی می نماید. 38.2 در صورتی که آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، پس از ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل جوابگو تشخیص گردد، هیئت ارزیابی میتواند پروسه ارزیابی را ختم، گزارش خویش را به آمر اعطاء ارائه نماید. در صورتی که آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگیرد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار می دهد.</p>	<p>ماده 38 - مقایسه آفرها</p>
<p>39.1 اداره می تواند بمنظور اطمینان از جوابگو بودن و داشتن توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد توسط داوطلب برنده، ارزیابی بعدی را راه اندازی نماید.</p>	<p>ماده 39 - ارزیابی بعدی داوطلب برنده</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

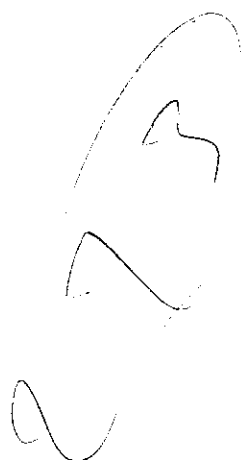
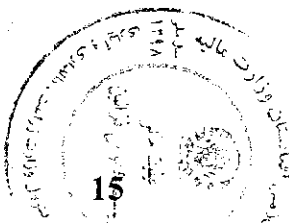
تدارک 11 قلم خوراکی وادویه جات ماهی ضرورت آمريت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>39.2 ارزیابی بعدی به اساس مدارک مستند ارایه شده توسط داوطلب مطابق ماده 19 صورت میگیرد.</p>	
<p>39.3 مثبت بودن نتیجه ارزیابی بعدی، پیش شرط عقد قرارداد بوده و در صورت منفی بودن نتیجه ارزیابی، منتج به غیر جوابگو شدن آفر گردیده و اداره ارزیابی بعدی مشابه را با آفر بعدی دارای نازلترین قیمت انجام می دهد.</p>	
<p>40.1 اداره می تواند، در صورت که ضرورت تدارکاتی دیگر محسوس نبوده، یا تغییرات عمده در مشخصات تخنیکی، شرایط داوطلبی و یا شرایط قرارداد وارد گردیده باشد، وجوه مالی برای تدارکات کافی یا موجود نبوده، مدارک (اسناد) سازش میان داوطلبان وجود داشته باشد و یا جهت تأمین منافع ملی، مراحل تدارکات را بدون مسؤلیت در قبال داوطلبان فسخ نماید.</p>	<p>ماده 40- حق اداره برای قبولی یا رد یک یا تمام آفرها</p>
<p>و. اعطاء و عقد قرارداد</p>	
<p>41.1 اداره قرارداد را به داوطلب که آفر جوابگو با نازلترین قیمتارزیابی شده رارایه نموده و توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می نماید.</p>	<p>ماده 41- شرایط اعطاء</p>
<p>42.1 اداره می تواند در زمان اعطای قرارداد مقدار اجناس و خدمات ضمنی آن را که در قسمت 5 (جدول نیازمندیها) مشخص گردیده، افزایش یا کاهش دهد. مشروط بر اینکه از فیصدی مندرج صفحه معلومات داوطلبی تجاوز ننموده و در برگیرنده هیچگونه تغییر در قیمت فی واحد و دیگر معیار ها و شرایط آفر و شرطنامه نباشد.</p>	<p>ماده 42- حق تعدیل مقدار در زمان اعطای قرارداد</p>
<p>43.1 اداره بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.</p>	<p>ماده 43- اعطای قرارداد</p>
<p>44.1 داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین اجرا که شامل قسمت 8 (فورمه های قرارداد) می باشد، ارایه نماید.</p>	<p>ماده 44- تضمین اجراء</p>
<p>44.2 عدم ارسال تضمین اجرای فوق الذکر توسط داوطلب منتج به فسخ نامه قبولی آفر و عدم استرداد تضمین آفر و یا اجرای اظهار نامه تضمین آفر می گردد. در اینصورت اداره قرارداد را به داوطلب بعدی که آفر جوابگو با نازلترین قیمت را ارایه داشته، و توانمندی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته، اعطاء می نماید.</p>	
<p>45.1 اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطنامه، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اخذ منظوری آمر اعطاء در طی میعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در مدت (10) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسلیم نماید.</p>	<p>ماده 45- امضای قرارداد</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی و ادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>46.1 اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجرا و تثبیت صحت و سقم آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برنده و عدم موفقیت آنان طور کتبی اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید.</p> <p>46.2 همزمان با اطلاع داوطلبان ناموفق، اداره، عقد قرارداد با داوطلب برنده را با ذکر مشخصات تدارکات، مشخصات اداره و قراردادی، قیمت مجموعی قرارداد طبق ماده چهل و دوم قانون تدارکات در وب سایت اداره و وب سایت هایی که اداره تدارکات ملی تجویز می نماید، نشر می کند.</p>	<p>ماده 46- اطلاع به داوطلبان غیر برنده</p>
<p>47.1 هرگاه داوطلب در نتیجه تخلف از احکام قانون و طرزالعمل تدارکات متضرر گردد می تواند اعتراض خویشرا به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به کمیته بررسی اداری ارسال نماید.</p>	<p>ماده 47- حق شکایت داوطلب</p>
<p>47.2 روش ارسال اعتراض و تجدید نظر در طرزالعمل مربوط تشریح گردیده است.</p>	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی

<p>در صورت نیاز رهنمود ها برای تکمیل صفحه معلومات داوطلبی در داخل قوس ها با ذکر ماده مربوط دستورالعمل برای داوطلبان بشکل ایتالیکی ترتیب گردیده است.</p>	
<p>الف. عمومیات</p>	
<p>ماده 1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>اداره وزارت زراعت، آبیاری و مالداری می باشد. نام و شماره این داوطلبی: نام: (تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی) شماره داوطلبی: - MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid نوع قرارداد: بالمقطع نام و شماره حصص شامل این داوطلبی عبارتند از: یک بخش MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid</p>
<p>ماده 2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>AFG/390323 بودجه انکشافی</p>
<p>ماده 4.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>داوطلبان از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند: "قابل تطبیق نیست"</p>
<p>ماده 4.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>لست شرکت های محروم شده از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد: { به سایت رسمی اداره تدارکات ملی www.npa.gov.af مراجعه گردد. }</p>
<p>ماده 5.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>اجناس و خدمات ضمنی آن از کشورهای ذیل واجد شرایط نمیباشند: "قابل تطبیق نیست"</p>
<p>ب. مندرجات شرطنامه</p>	
<p>ماده 6.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:</p>
<p>ماده 7.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>	<p>جهت دریافت توضیح در مورد این شرطنامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد: { وزارت زراعت، آبیاری و مالداری } { ریاست تهیه و تدارکات } آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی { تعمیر معینیت مالی و آذاری منزل اول }</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

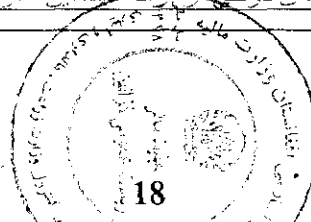
تدارک 11 قلم خوراکی و ادویه جات ماهی ضرورت آمريت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی، MAIL/PD/NCB/G/183/02/98/Rebid.

<p>جلسه قبل از داوطلبی جهت بازدید از نمونه ها درنشانی ذیل دایر میگردد:</p> <p>زمان : ساعت 10:00 بجه قبل از ظهر روز شنبه مورخ 1398/04/01</p> <p>محل: تعمیر معینیت مالی و اداری منزل اول .</p> <p>آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی .</p> <p>ریاست تهیه و تدارکات.</p> <p>وزارت زراعت، آبیاری و مالداری.</p>	<p>ماده 7.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ج. تهیه آفرها</p>	
<p>آفر به زبان { دری و یا پشتو } ارایه گردد.</p>	<p>ماده 10.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلب باید همراه با آفر خویش اسناد اضافی ذیل را ارایه نماید</p> <ul style="list-style-type: none"> • تضمین آفر مطابق شرطنامه • توانایی مالی داوطلب (Bank Statment) مطابق به مندرجات شرطنامه بشکل اصلی و تأیید شده • کاپی جواز معتبر داوطلب ، • تعهد نامه امضا شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد. • تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع در تدارکات • تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر عدم محکومیت بالاثر تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی • تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر اینکه موصوف یا یکی از کارمندان و مدیران وی محروم نگردیده است که تعهد نامه ارائه شده باید توسط ریس و یا معاون و یا هم نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردیده باشد. • داوطلب باید آفر را به صورت درست و مکمل خانه پوری نموده و تعهد نامه ارایه شده باید توسط رئیس و یا معاون و یا هم نماینده با صلاحیت امضاء و مهر گردد. • فورمه های تسلیمی آفر، فورم اهلیت داوطلب، فورم شرکت های مشترک در صورت لزوم بشکل مکمل خانه پری و توسط افراد با صلاحیت امضاء گردد. • تمام اسناد هائیکه درج شرطنامه میباشد مطالبه گردیده در آفرگشایی با مهر و نشانی با آفر خویش ارایه دارند. • در صورتیکه آفر توسط فرد ثانی امضا میگردد رئیس و معاون و یا هم شرکت های مشترک شخص ثانی را با صلاحیتنامه معتبر، اعتبار خواهند داد . 	<p>ماده 11.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ارائه آفر های بدیل مجاز نمی باشد.</p>	<p>ماده 13.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ویرایش شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) این است : (2010) میباشد.</p>	<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادوبه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

ماده 14.6 (1) دستورالعمل برای داوطلبان	محل مقصد: ✓ فارم ماهی پروری قرغه، واقع قرغه کابل .
ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان	مقصد نهایی: ✓ فارم ماهی پروری قرغه، واقع قرغه کابل .
ماده 14.6 دستورالعمل برای داوطلبان	قیمت های ارایه شده توسط داوطلب قابل تعدیل "نیست"
ماده 15.1 دستورالعمل برای داوطلبان	داوطلب { "مکلف است" یا "مکلف نیست" درج گردد } قسمت از قیمت آفر را که مصارف مربوط به آن به واحد پول افغانی صورت گرفته، به پول افغانی ارائه نماید. در صورت تدارکات از روش داوطلبی باز داخلی، داوطلب قیمت آفر را به واحد پول افغانی ارایه نماید.
ماده 18.3 دستورالعمل برای داوطلبان	مدت کارایی اجناس: قابل تطبیق نیست.
ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان	اجازه نامه تولید کننده در بخش خوراکه ماهی قابل تطبیق است.
ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان	خدمات بعد از فروش قابل تطبیق نیست.
ماده 20.1 دستورالعمل برای داوطلبان	مدت اعتبار آفر { 90 روز } روز می باشد.
ماده 21.1 دستورالعمل برای داوطلبان	آفر باید توام با تضمین آفر در فورم شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)، اراده گردد. تضمین آفر صادر شده توسط یکی از بانک های معتبر، که راجستر شده در د افغانستان بانک بوده و مطابق محتویات فورم شماره 5 شرطنامه ارائه گردد. میعاد تضمین بانکی آغاز از بوم آفرگشایی باید حد اقل 118 روز اعتبار داشته باشد.
ماده 21.2 دستورالعمل برای داوطلبان	مبلغ تضمین آفر باید به افغانی باشد: مبلغ: (150,000) یک صدوپنجاه هزار افغانی بشکل بانک کرننتی و یا معادل آن که به آسانی قابل مبادله به پول نقد باشد. "تضمین ها و شرکت های دولتی از این تضمین امر معاف میباشد"



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>هرگاه داوطلب مرتکب اعمال مندرج یکی از اقدامات مندرج در پاراگراف هایجز (1) و (2) را نقض نماید، حکومت وی را از اعطای قرارداد مربوط توسط ادارهبه مدت {دو سال} سال غیرواجد شرایط اعلام مینماید.</p>	<p>ماده 21.7 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>علاوه بر اصل آفر، به تعداد {هیچ} آن نیز باید تسلیم داده شوند. نوت: هرگاه تناقض بین نسخه اصلی و تایپ شده اداره و شرطنامه داوطلب موجود باشد، نسخه اصلی اداره مدار اعتبار است.</p>	<p>ماده 22.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>د. تسلیمی و گشایش آفرها</p>	
<p>داوطلبان نباید آفرهای خویش را به صورت الکترونیکی ارائه نمایند.</p>	<p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>در صورت که ارائه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد، مجاز نیست</p>	<p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>پاکت های داخلی و بیرونی باید حاوی علایم تشخیصیه اضافی ذیل می باشند: (تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی)</p>	<p>ماده 23.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از: توجه: دفتر آفر گشایی آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالدارى واقع جمال مینه کابل - افغانستان} منزل: {اطاق آفرگشایی منزل دوم تعمیر حفظ ومراقبت عقب ریاست منابع بشرى.} شهر: {کابل - افغانستان} شخص ارتباطی: عبدالاقا "رحیمی" شماره تماس: 0202922233 آدرس الکترونیکی: procurement.goods@mail.gov.af وبسایت: www.mail.gov.af ضرب الأجل برای تسلیمی آفرها: 1398/04/12 در ساعت {10:00} قبل از ظهر میباشد.</p>	<p>ماده 24.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردند.</p>	<p>ماده 25.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>بازگشایی آفرها در محل ذیل صورت میگیرد: آدرس: وزارت زراعت، آبیاری و مالدارى واقع جمال مینه کابل - افغانستان منزل: اطاق آفرگشایی منزل دوم تعمیر حفظ ومراقبت، عقب ریاست منابع بشرى. شهر: {کابل - افغانستان} تاریخ 1398/04/12 زمان: {ساعت 10:00 صبح قبل از ظهر}</p>	<p>ماده 27.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

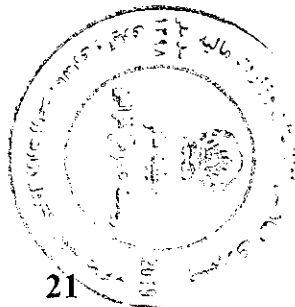
تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>یادداشت: - در صورتیکه تاریخ آفرگشائی به روز رخصتی تصادف نماید، جلسه به روز بعدی در عین زمان برگزار میشود.</p>	
<p>در صورتیکه ارائه آفر به صورت الکترونیکی طبق بند 1 ماده 23 دستورالعمل برای داوطلبان مجاز باشد، روش های مشخص گشایش آفرها/توضیح باجزئیات مکمل درمورد روش بازگشائی را بنویسید/خواهد بود. مجاز نیست.</p>	<p>ماده 27.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>هـ- ارزیابی و مقایسه آفرها</p>	
<p>آفرهای ارائه شده به واحد های پولی مختلف، باید به واحد پولی افغانی تبدیل شوند. منبع نرخ تبادل {د افغانستان بانک} است. تاریخ تبادل اسعار: {تاریخ روز آفرگشائی}</p>	<p>ماده 35.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ترجیحات داخلی مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می گردد. قابل تطبیق است.</p>	<p>ماده 36.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ارزیابی برای: {تمام اقلام} اجرا میگردد. یکی از دمووارد ذیل درج گردد: آفرها برای هر یک قلم ارزیابی گردیده و قرارداد دربرگیرنده اقلام اعطا شده به داوطلب برنده می باشد. یا ارزیابی برای هر بخش صورت می گیرد، قیمت قلم یا اقلام که برای آن قیمت ارائه نشده است، از اوسط قیمت های ارائه شده برای همان قلم یا اقلام در آفرهای سایر داوطلبان محاسبه و شامل قیمت آفر داوطلب می گردد. هر صورتیکه آفر دیگری ارائه نگردیده باشد، آفری طبق حکم ماده بیست و پنجم قانون رد میگردد. در صورتیکه مجموع قیمت قلم یا اقلامی که برای آن قیمت ارائه نشده است، از (10) فیصد قیمت آفر داوطلب تجاوز نماید، آفر وی غیر جوابگو محسوب می گردد.</p>	<p>ماده 37.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>تعدیلات به اساس معیارات ذیل که در قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته، صورت می گیرد:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- انحراف در جدول تسلیمی: "نخیر" 2- انحراف در جدول پرداخت: "نخیر" 3- مصارف تعویض اجزای عمده، پرزه جات اضافی الزامی، و خدمات: "نخیر" 4- موجودیت پرزه جات و خدمات بعد از فروش تجهیزات ارائه شده آفر در جمهوری اسلامی افغانستان: "نخیر" 5- مصارف عملیاتی و مراقبت در جریان عمر استفاده تجهیزات: "نخیر" 6- کارایی و مولدیت ارائه شده: "نخیر" 	<p>ماده 37.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

7- لږدر صورت لږوم سایر معیارها درج گردد	
داوطلبان باید برای هر بخش قیمت جداگانه ارائه نمایند.	ماده 14.2 دستورالعمل برای داوطلبان
و. اعطای قرارداد	
حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که زیاد می گردد عبارت است از { 25% بیست و پنج فیصد } حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که کم می گردد عبارت است از { 25% بیست و پنج فیصد } { در هر دو حالات فوق الذکر، حد اکثر مقدار تعدیل از 25% بیست و پنج فیصد زیاد بوده نمی تواند }	ماده 42.1 دستورالعمل برای داوطلبان
شکایات به آدرس ذیل ارسال شده می تواند: قابل توجه: { محمدالله "ساحل" رئیس تهیه و تدارکات } آدرس: { وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه } منزل - شماره اطاق: { تعمیر معینیت مالی و اداری، منزل اول } شهر: { ناحیه 3 - کابل - افغانستان }	ماده 47.2 دستورالعمل برای داوطلبان



اداره تدارکات ملی - شش برنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهلیت

این قسمت معیارات مندرج قسمت **دستور العمل برای داوطلبان** را در توضیح معیاراتکه اداره در ارزیابی آفرها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مد نظر می گیرد تکمیل می نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی گیرد.

فهرست عناوین

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستور العمل برای داوطلبان)
2. معیار اناضافی (جزء 4 بند 3 ماده 37 دستور العمل برای داوطلبان)
3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستور العمل برای داوطلبان)
4. شرایط ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستور العمل برای داوطلبان)

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستور العمل برای داوطلبان)

قابل تطبیق است.

اداره ترجیح داخلی را مطابق حکم چهارم طرز العمل تدارکات تطبیق می نماید. تطبیق ترجیح داخلی و درجه بندی آفرها طور ذیل صورت می گیرد:

1- گروپ بندی آفرها:

- 1) آفرهای گروپ (الف): آفرهاییکه اجناس ساخت جمهوری اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (25) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.
- 2) آفرهای گروپ (ب): آفرهای ارائه شده توسط شرکت های داخلی و شرکت های مقیم در افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (10) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.
- 3) آفرهای گروپ (ج): آفرهای که شریک افغانی یا قراردادی افغانی دارند شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به اندازه (5) فیصد قیمت آفر کاسته می شود.
- 4) آفرهای گروپ (د): آفرهای که مالکیت و سهام آن متعلق به زنان بوده و حد اقل (50) فیصد کارکنان آن نیز متشکل از زنان باشد قیمت آن آفرها به اندازه (5) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

2- مقایسه آفرها

- 1) اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیمت آفرهای مستفید شونده را به میزان فیصدی ترجیح داخلی نسبت به قیمت اصلی آفر کاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفرها مدنظر می گیرد.

2. معیارات اضافی

قابل تطبیق نیست.

3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستور العمل برای داوطلبان)

اداره بیشتر از یک قرارداد را به داوطلبیکه ترکیب آفرهایی دارای بالاترین قیمت ارائه نموده (یک قرارداد برای هر آفر) و با معیارهای ارزیابی بعدی مندرج فقره 4 را بر آورده نماید، اعطای می نماید.

اداره مکلف است:

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری فرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

1- صرف بخش ها و قراردادهائیکه فیصدی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه در بند 7 ماده 14 دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

- (1) آفر ارزیابی شده دارای نازلترین قیمت برای هر بخش؛ و
- (2) تخفیف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه در آفر داوطلب پیشنهاد شده است.

4. معیارات ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

بعد از تشخیص آفردارای نازلترین قیمت درمطابقت با بند 1 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفر را طبق ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان، صرف با استفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطی که شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

توانایی مالی: داوطلبان باید بخاطر نشان دادن توانائی مالی اسناد مالی معتبر (Bank Statment) و یا سایر اسناد و مدارک ارائه نمایند که به وسیله آن به اثبات رساند که مقدار (1,200,000) یک میلیون و دوصدهزار افغانی و یا معادل آن از تاریخ نشر اعلان الی روز آفر گشایی (در یکی از تاریخ های متذکره) در حساب بانکی (شرکت) خویش داشته باشد.
تصدی ها و شرکت های دولتی از این امر مستثنی است.

تجربه و ظرفیت تخنیکي: تجربه لازم که توسط داوطلب اظهار می گردد باید، حد اقل یک قرارداد مشابه با قیمت حد اقل (قابل تطبیق نیست) افغانی و یا دو قرارداد مشابه حد اقل (قابل تطبیق نیست) افغانی. را که در جریان ده (10) سال گذشته اجرا نموده ارائه نماید. و حجم معاملات یا عواید سالانه حد اقل با مبلغ (قابل تطبیق نیست) افغانی در دو سال از پنج (5) سال اخیر ارائه و ترتیب نماید.

تصدی ها و شرکت های دولتی از ارائه اسناد حجم معاملات سالانه معاف می باشند.

تصفیه حسابات مالیاتی: داوطلب مکلف است مکتوب تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب آخرین دوره قبل از آفر گشایی (صادره وزارت محترم مالیه) را ضم آفر خویش ارائه نماید. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادره وزارت محترم مالیه) را ارائه نماید.

داوطلب باید اسناد را که بیانگر اینکه اجناس پیشنهاد شده شرایط استفاده ذیل را دارا می باشد، ارائه نماید:

داوطلبان مکلف به اكمال اجناس مطابق شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه میباشد



قسمت چهارم: فورمه های داوطلبی

فهرست

شماره فورمه	عنوان فورمه
فورمه های داوطلبی	
فورمه اجناس/01	فورمه معلومات داوطلب
فورمه اجناس/02	فورمه معلومات شریک شرکت مشترک (JV)
فورمه اجناس/03	فورمه تسلیمی آفر
فورمه اجناس/04	جدول قیمت برای اجناس وارداتی کهدر بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند
فورمه اجناس/05	جدول قیمت برای اجناس قبلاً وارد شده ایکه دربیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند
فورمه اجناس/06	جدول قیمت برای اجناسیکه درجمهوریاسلامی افغانستان ساخته شده اند
فورمه اجناس/07	جدول قیمت و تکمیل خدمات ضمنی
فورمه اجناس/08	تضمین آفر: ضمانت بانکی
فورمه اجناس/09	تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر
فورمه اجناس/10	اجازه نامه تولید کننده.



فورمه معلومات داوطلب

فورمه اجناس/01

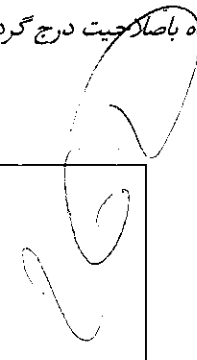
شماره داوطلبی:

{شماره داوطلبیدرج گردد}

تاریخ:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

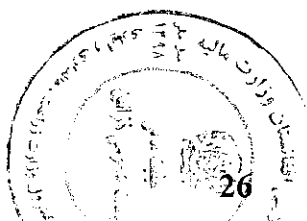
1. معلومات عمومی داوطلب	
1.1	نام قانونی داوطلب: {نام قانونی داوطلب درج گردد}
1.2	در صورت شرکت های مشترک نام قانونی هر شریک شرکت مشترک: {نام قانونی هر شریک مشترک درج گردد}
1.3	کشوریکه که شرکاء شرکت مشترک (JV) راجستر شده اند ویا راجستر می گردند: {نام کشور درج گردد}
1.4	سال راجستر داوطلب: {سال راجستر داوطلب درج گردد}
1.5	آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده: {آدرس مکمل درج گردد}
1.6	معلومات در مورد نماینده باصلاحیت داوطلب نام: {نام نماینده باصلاحیت درج گردد} آدرس: {آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد} شماره تلفون/فکس: {شماره تلفون/فکس نماینده باصلاحیت درج گردد} ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد} نمونه امضا نماینده با صلاحیت: 
1.7	شماره تشخیصیه مالیه دهی داوطلب (TIN): {نمبر تشخیصیه مالیه داوطلب درج گردد}



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

1.8	<p>کاپی های اصلی اسنادذیل ضمیمه می باشد، گزینه/گزینه های مربوط را نشانی نمائید:</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء 1 این فورمه در مطابقت بهبند 1 و بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> در صورت شرکت های مشترک ، سند تمایل به ایجاد شرکت و با موافقتنامه شرکت های مشترک در مطابقت با بند 1 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛</p> <p><input type="checkbox"/> سایر اسناد در صورت لزوم دید اداره؛</p>
2. معلومات در مورد اهلیت داوطلب	
2.1	تعداد قرارداد های اجناس و خدمات ضمنی مشابه اکمال شده توسط داوطلب در پنج سال اخیر: {تعداد قرارداد ها حروف و ارقام درج گردد}
2.2	حجم معاملات سالانه داوطلب در 5 سال اخیر: {ارزش به حروف و ارقام درج گردد}
2.3	دارایی های نقدی در دسترس: {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد}
2.4	اکمال عمده اجناس مشابه در جریان پنج سال گذشته: {جزئیات اکمال اجناس مشابه تحت اکمال را با تاریخ تخمینی تحویلی و اکمال تعهد شده را است درج گردد}
3. معلومات مالی داوطلب	
3.1	راپورهای مالی یا بیلانس شیت یا حساب مفاد و ضرر یا راپورهای تقشیش یا سایر معلومات بانکی همراه با اسناد مربوط یا ترکیبی از اینها که نمایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. {الست مندرجات ذیل را ترتیب داده کاپی های آن را ضمیمه کنید}
3.2	<p>معلومات بانک هائیکه اداره برای تثبیت صحت اسناد مالی با آن تماس گرفته می تواند:</p> <p>نام: {نام نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>آدرس: {آدرس نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>شماره های تلفون / فکس: {شماره های تلفون/ فکس را درج گردد}</p> <p>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نماینده با صلاحیت درج گردد}</p>



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی و ادویه جات ماهی ضرورت آمريت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

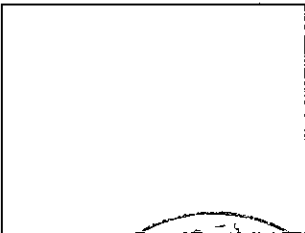
فورمه معلومات هر شریک داوطلب مشترک

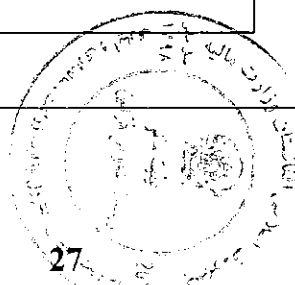
فورمه اجناس/02

این یادداشت صرف جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل نمودن فورمه در حین تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید شامل شرطنامه صادر شده گردد.

معلوماتیکه در صفحات ذیل توسط داوطلب درج میگردد جهت تثبیت واجد شرایط بودن و اهلیت داوطلبان مطابق مواد مرتبط به دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده شود {

شماره داوطلبی: {شماره داوطلبی درج گردد}
 تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}
 صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

1. معلومات عمومی شرکت های مشترک	
1.1	نام قانونی داوطلب: {نام قانونی داوطلب درج گردد}
1.2	نام شرکای داوطلب مشترک: {نام شریک شرکت های مشترک درج گردد}
1.3	راجستر شرکای داوطلب مشترک: {کشوریکه در آن شرکت های مشترک راجستر شده است، درج گردد}
1.4	سال راجستر هر شرکای داوطلب مشترک: {سال راجستر شریک هر شرکت های مشترک درج گردد}
1.5	آدرس قانونی هر شرکای داوطلب مشترک در کشوریکه راجستر شده است: {آدرس شریک شرکت های مشترک را در کشوریکه راجستر شده، درج گردد}
1.6	معلومات نماینده باصلاحیت شرکت های مشترک نام: {نام نماینده باصلاحیت درج گردد} آدرس: {آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد} شماره های تلفون و فکس: {شماره های تلفون و فکس نماینده باصلاحیت درج گردد} ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس درج گردد} نمونه امضا نماینده با صلاحیت:
	



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی و ادویه جات ماهی ضرورت آمريت ماهی پروری فرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

1.7	<p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه میباشند {بکس های اسناد اصلی ضمیمه شده را چک نمائید}</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه یا راجستر شرکت نامبرده در 1.2 فوق، درمطابقت با پاراگراف های بند های 1 و 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان.</p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد</p>
-----	--

252



فورمه تسلیمی آفر

فورمه اجناس/03

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل فورمه در وقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادر شده شامل گردد.
این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت و واجد شرایط بودن داوطلب طوریکه در مواد مربوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرار گیرد.

شماره داوطلبی:

تاریخ:

صفحات:

به: ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

مایان که در زیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهار مینمائیم اینکه:

1. ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: / نداریم؛
2. ما پیشنهاد می نمایم که در مطابقت با شرطنامه و جدول تحویلی مندرج جدول نیازمندیهای اجناس و خدمات ضمنی را / اکمال مینمائیم؛
3. قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: / { }؛
4. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

(1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف: { }؛

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام: { }؛

(3) / هر تخفیف پیشنهاد شده و ارقام مشخص شده جدول نیازمندیها را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید؛

5. آفر ما برای میعاد مشخص در بند 1 ماده 20 دستورالعمل برای داوطلبان، سراز تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها در مطابقت با بند 2

ماده 24 دستورالعمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

6. هرگاه آفر ما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء در مطابقت با ماده 44 دستورالعمل برای داوطلبان و ماده 18 شرایط

عمومی قرارداد، بخاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می نمایم؛

7. ما بشمول قراردادیان فرعی یا اکمال کننده گان برای هر بخش از قرارداد، دارای تابعیت کشورهای واجد شرایط اهلیت داوطلب را بشمول

ملیت شرکای شامل داوطلبی، هرگاه داوطلب شرکت های مشترک باشد، و ملیت هر یک قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان درج

گردد / می باشیم.

8. ما، مطابق بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛

9. شرکت ما، بشمول شرکا و قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان، تحت قوانین جمهوری اسلامی افغانستان، در مطابقت با بند 3 ماده

4 دستورالعمل برای داوطلبان از طرف دولت جمهوری اسلامی افغانستان غیر واجد شرایط شناخته نشده ایم؛

10. ما میدانیم که اداره مکلف به قبولی آفر دارای نازلترین قیمت ارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

نام: /

امضا: /

تاریخ: /



جدول قیمت اجناسکه در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده و وارد میگردد

آفرهای گروپ ج- اسعار درمطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان
 فورمه اجناس/04

شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid} /
 تاریخ: {1398/ / }

داوطلب این جدول قیمت را درمطابقت با رهنمودهای مربوطه خانه پری می نماید. لست اقلام در فقره جدول قیمت باید با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص درجدول نیازمندیهای اداره منطبق باشد.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
شماره	توضیح اجناس	کشور منبع	تعداد	واحد	قیمت فی واحد پرداخت محموله و بیمه (محل مقصود)	قیمت پرداخت بیمه و محموله فی قلم (ستون 6X4)	قیمت فی قلم برای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده در صفحه معلومات داوطلبی	قیمت مجموعی فی قلم (ستون 7-8)
1	خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) S.F.T ایرانی یا معادل آن.		1000	کیلو				
2	خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) F.F.T.1 ایرانی یا معادل آن.		1000	کیلو				
3	خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) F.F.T.2 ایرانی یا معادل آن.		2000	کیلو				
4	خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) F.F.T.3 ایرانی یا معادل آن.		2000	کیلو				
5	خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) G.F.T.1 ایرانی یا معادل آن.		6000	کیلو				
6	ادویه متلین بلو.		4	کیلو				

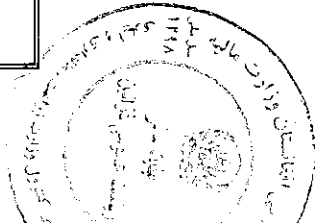




اداره تدارکات ملی - شش پانزده معیاری تدارک اجناس

MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid. باز ملی. ضرورت ماهی پروری قرغه روش داوطلبی باز ملی. قلم خوراکیه وادویه جات ماهی ضرورت آمريت ماهی پروری قرغه روش داوطلبی باز ملی.

					3	ادویه ملاسیت گرین.	7
					4	اوکسی تتراسکلین حیوانی.	8
					2000	نمک کنده بدون آیودین.	9
					5000	غذای پلیت شده مخصوص ماهیان کامون کارپ. ایرانی یا معادل آن.	10
					30000	رشفه ویا شیدر تازه.	11
						قیمت مجموعی	



Handwritten signature

نام داوطلب: /

امضای داوطلب: /

تاریخ: / /

اداره تدارکات ملی - شترطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی و ادویهجات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

جدول قیمت برای اجناس ساخته شده در بیرون جمهوری اسلامی افغانستان که قبلاً وارد گردیده است

آفرهای گروه ج-اسعار در مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان

فورمه اجناس 05

شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid}

{ ضرورت نیست }

شماره آفریدین:

تاریخ: { 1398 / / }

صفحات: { }

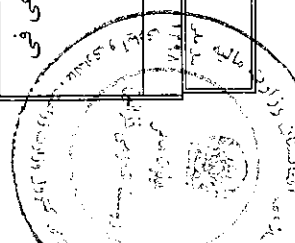
{ داوطلب این جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های مربوط خانه پری می نماید. لست اقلام در فتره 1 جدول قیمت باید با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص در جدول نیازمندیهای اداره منطبق باشد.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
شماره	توضیح اجناس	کشور منبع	تعداد	واحد	قیمت فی واحد برداشت محموله و بیمه اجمل مقصود	قیمت برداشت بیمه و محموله فی قلم (ستون 6) X 4	قیمت فی قلم برای التقاتل زینتی و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده در صفحه معلومات داوطلبی	قیمت مجموعی فی قلم ستون (7+8)
1							
قیمت مجموعی								

نام داوطلب: { }

امضای داوطلب: { }

تاریخ: { }



اداره تدارکات ملی - شترطنامه معیاری تدارک اجناس

MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid. باز ملی. قلم خوراکی و ادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تخت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

جدول قیمت اجناسکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته میشوند

آفرهای گروپ الف و ب - اسعار در مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان

فورمه اجناس / 06

شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid}

شماره آفریدیل: { ضرورت نیست }

تاریخ: { 1398 / / }

{ داوطلب باید این فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های داده شده خاتمه پری خواهد کرد، است اقلام در قفره 1 جدول قیمت باید همراه با است اجناس و خدمات ضمنی مشخص در جدول نیازمندیها یادارهیگسان باشد. }

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
قیمت مجموعی (5+6+7+8+9)	مالیه بر فروشات و سایر مالیات قابل پرداخت در قلم در صورتیکه قرارداد عقد شده باشد	مصرف کارگر محلی، مواد خام و اجزاء اصلی از جمهوری اسلامی افغانستان (فیصدی 5)	مصارف انتقالات و سایر خدمات لازم الی رسانیدن به مقصد نهایی	قیمت مجموعی فی قلم (5 X 3)	قیمت فی واحد	واحد	تعداد	توضیح اجناس	شماره
								1
								2
	قیمت مجموعی								

نام داوطلب {

امضای داوطلب {

تاریخ: {

اداره تدارکات ملی - شش‌ماهه معیاری تدارک اجناس

تدارک | | قلم خوراکیه وادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

جدول قیمت برای تکمیل خدمات ضمنی / بعد از فروش

اسعار درمطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان

فورمه اجناس / 07

شماره داوطلبی: {}

شماره آفریدیل: {}

تاریخ: {}

{ داوطلب باید فورمه های جدول قیمت را درمطابقت با رهنمود های ذکر شده تکمیل نماید. است ارقام در ستون جدول قیمت هایاید منطبق با است اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمند بهادرج گردد. }

1	2	3	4	5	6	7
شماره خدمات	توضیح خدمات (به استثنای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس در مقصد نهایی آنها)	کشور منبع	تاریخ تحویلی در مقصد نهایی	کمیت و واحد فزریکی	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی خدمت (ستون 5 X 6 یا تخصیص)
1					
				قیمت مجموعی آفر		

نام داوطلب {

امضای داوطلب {

تاریخ {

تضمین آفر: ضمانت بانکی

فورمه اجناس/08

شماره داوطلبی:

{شماره داوطلبی درج گردد}

شماره آفر بدیل:

{در صورتیکه این آفر بدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}

تاریخ:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این فورمه ضمانت بانکی برای تضمین آفر باید توسط یک بانک راجستر شده در مطابقت با رهنمودهای مندرج صادر گردد}

ما: {نام بانک درج گردد}

ذینفع: {نام و آدرس مکمل اداره درج گردد}

تاریخ: {تاریخ درج گردد}

شماره تضمین آفر: {شماره به ارقام درج گردد}

اطلاع یافتیمکه {نام مکمل داوطلب درج گردد}، منبعا به نام "داوطلب" آفر خود برای اجرای {نام قرارداد درج گردد} تحت اعلان تدارکات شماره {شماره اعلان تدارکات درج گردد} به شما ارائه نموده است.

بر علاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمین آفر ارائه گردد.

بر اساس درخواست داوطلب، ما {نام بانک درج گردد} بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتکب اعمال ذیل گردیده باشد، بپردازیم:

- (1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن
- (2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر
- (3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده
- (4) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده
- (5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون

این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبار خواهد شد:

- (6) در صورتیکه داوطلب برنده باشد به محض دریافت تضمین آفر امضای قرارداد طبق دستور العمل برای داوطلبان؛ یا
- (7) در صورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (1) امضای قرارداد با داوطلب برنده؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم میعاد اعتبار آفر به شمول میعاد

تمدید مدت اعتبار آفر {تاریخ ختم آفر درج گردد}

در نتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطلاق تجارت بین المللی میباشد.

امضا: {امضای مسئول مربوط درج گردد}

مهر: {مهر درج گردد}



تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر

فورمه اجناس/09

شماره داوطلبی: {شماره داوطلبی درج گردد}
شماره آفریدیل: {در صورتیکه این آفریدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}
تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}
{شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}
{داوطلب باید این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوطه خانہ پری نماید}
به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که:

ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید همراه با اظهارنامه تضمین آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که در صورت نقض وجایب تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت {تعداد سال درج گردد} سر از {تاریخ درج گردد} محروم گردیم. وجایب داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

- (1) ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب
- (2) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن
- (3) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر
- (4) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده
- (5) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده.

این اظهار نامه تضمین آفر در صورت برنده شدن ما و تسلیمی تضمین اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برنده فاقد اعتبار می گردد.

امضا: {امضای شخصی که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد}

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: {نام داوطلب درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

{ریادداشت: در صورت شرکت مشترک، این اظهارنامه تضمین آفر باید به نام تمام شرکا آفر را ارائه گردد}



اجازه نامه تولید کننده

فرمه اجناس/10

شماره داوطلبی: {شماره داوطلبی درج گردد}

شماره آفر بدیل: {در صورتیکه این آفر بدیل باشد، نمبر تشخیصیه آن درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این اجازه نامه باید در فرمه رسمی تولید کننده توسط مقام باصلاحیت ترتیب و امضا گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما/نام و آدرس مکمل تولید کننده درج گردد/ تولید کننده رسمی/ نوع اجناس تولید شده درج گردد/ با داشتن فابریکه در/ آدرس مکمل کارخانه های تولید کننده درج گردد/ به {نام مکمل داوطلب درج گردد} اجازه می دهیم آفر را به مقصد عرضه {نام و/یا شرح مفصل اجناس درج گردد} ارائه نموده و عقد قرارداد نماید.

ما بدینوسلیه گزنتی و ورنتی مکمل مطابق مندرج ماده 28 شرایط عمومی قرارداد، را به اجناس ارائه شده در آفر فراهم می نماییم.

امضا: {امضا نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

نام: {نام/ نام های مکمل نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

عنوان و وظیفه: {عنوان و وظیفه درج گردد}

امضا از جانب: {نام مکمل داوطلب درج گردد}

تاریخ: {تاریخ امضا درج گردد}



قسمت پنجم - جدول نیازمندیها

فهرست محتویات

عنوان

1. لست اجناس و جدول تحویل دی
2. لست خدمات ضمنی و جدول تکمیل
3. مشخصات تخنیکی
4. نقشه های تخنیکی
5. آزمایشات و معاینات

{یادداشت ها برای ترتیب جدول نیازمندیها}

جدول نیازمندیها باید توسط اداره شامل شرطنامه گردیده و حد اقل حاوی توضیح اجناس، خدمات ضمنی و جدول تحویل باشد.

هدف از جدول نیازمندیها فراهم نمودن معلومات کافی جهت کمک به داوطلبان برای تهیه آفرهای شانه صورت موثر و دقیق به خصوص جدول قیمت که در قسمت 4 درج گردیده است، می باشد. علاوه بر آن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطا قرارداد، از جدول نیازمندیها و جدول قیمت منحیث اساس در مطابقت با ماده 42 دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده میگردد.

تاریخیا میعاد تحویل باید بدقت با در نظر داشت موارد ذیل مشخص شود:

1. مفاهیم شرایط تحویلی تصریح شده در دستورالعمل برای داوطلبان در مطابقت با احکام شرایط تجار تبیین المللی (Incoterms 2010) دلالت به (تحویلی اجناس در مبدأ، یا مصارف اجناس، بیمه، و کرایه تا بندر مقصد، پرداخت بیمه و محموله، انتقال رایگان الی کشتی) تحویلی زمانی صورت میگیرد که اجناس به انتقال دهنده ها تحویل داده شود؛ و
2. مکلفیت های تحویلی اداره از تاریخ ذیل آغاز می گردد: (امضای قرارداد، گشایش یا تائید لیتر آف کریدت)

اداره تدارکات ملی - شترنامه معیاری تدارک اجناس
تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی

MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

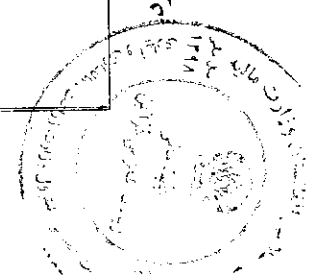
1. لست اجناس و جدول تحویلی

اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پری نماید.

شماره	توضیح اجناس	واحد فیزیکی	کمیت	محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	تاریخ تحویلیطبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)		
					تاریخ آغاز تحویلی اجناس	تاریخ ختم تحویلی اجناس	تاریخ تحویلی توسط داوطلب (توسط پیشنهاد شده خانه پری گردد)
1	طبق جدول قیمت ها /04	11	قلم	بشکل DDP در امریت ماهی پروری قرغه.	بعد از صدور قرارداد و فرمایش.	الی 30 روز تقویمی.	

نوت: انتقال قلم 11 جدول قیمت ها (رشفه ویا شیدر تازه) در چهار مرحله یعنی هفته یک بار در جریان یک ماه در هم آهنگی اداره فرمایش دهنده صورت میگردد

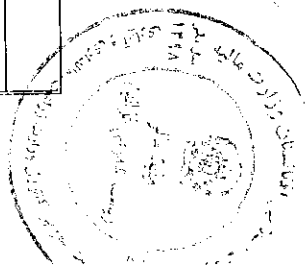
249



2. **لست خدمات ضمنی بعد از فروش و جدول تکمیل آن**

اداره باید این جدول را تکمیل نماید. تاریخ تکمیلی باید واقعی و در مطابقت به تاریخ درخواست شده تحویلی اجناس و شرایط تجارت بین المللی (INCOTERMS) باشد.

تاریخ نهایی تکمیل خدمات	محل اجرا	واحد فیزیکی	کمیت (در صورتیکه قابل اجرا باشد)	توضیح خدمات	شماره
{تاریخ تکمیل درج گردد}	{نام محلد درج گردد}	{واحد فیزیکی درج گردد}	{مقدار/اقدام درج گردد}	{توضیحات خدمات ضمنی درج گردد}	{شماره مدرج گردد}
				1

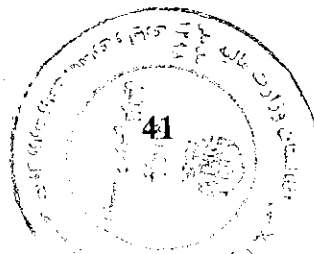


3. مشخصات تخنیکي

{رهنمود تهیه مشخصات تخنیکي}

هدف از مشخصات تخنیکي، تعريف خصوصيات تخنیکي لازم اجناس و خدمات ضمنی مربوط توسط اداره میباشد. اداره باید مشخصات تخنیکي مفصل را با در نظر داشت موارد ذیل تهیه نماید:

- مشخصات تخنیکي مشتمل است بر معیار های که توسط اداره به منظور بررسی جوابگو بودن آفرها از نظر تخنیکي تعیین میگردد. ازین جهت، ترتیب مشخصات تخنیکي واضح سبب تسهیل تهیه آفر های جوابگو توسط داوطلبان و همچنان آزمایش، ارزیابی و مقایسه آن ها توسط اداره میگردد.
- مشخصات تخنیکي مستلزم آن است که تمام اجناس و مواد که وارد میگردند جدید، غیر مستعمل، و مودل های جدید بوده و اینکه آنها تمام نو آوری های جدید را شامل اند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد.
- بهترین شیوه های رایج مشخصات تخنیکي باید بکار گرفته شود. نمونه های مشخصات از تدارکات مشابه یک اساس خوب برای ترتیب مشخصات تخنیکي ملی باشد.
- اداره و داوطلب باید از واحد های اندازه گیری سیستمتریک استفاده نمایند.
- مفیدیت معیاری سازی مشخصات تخنیکي بستگی به پیچیده گی تدارکات و تکرار شیوه تدارکات دارد. مشخصات تخنیکي باید وسعت کافی داشته باشد تا از محدودیت های طرز کار، مواد و تجهیزات که به صورت عموم در ساخت انواع مشابه اجناس مورد استفاده قرار میگیرد جلوگیری گردد.
- معیارات تجهیزات، مواد و طرز کار که در اسناد داوطلبی مشخص گردیده، محدود نباشد. معیارات بین المللی معتبر تا حد ممکن باید مشخص گردد. ذکر نام های تجارتي، شماره های کتلاگ یا سایر تفصیلات هرگونه مواد یا اقلام را که به یک تولید کننده مشخص محدود میسازد، باید تا حد ممکن اجتناب شود. در صورت که توضیح همچواقلام غیر ممکن باشد، باید همیشه عبارات "همچو یا معادل آن" متعاقباً ذکر شود. هرگاه معیارات خاص دیگر یا کود های قابل اجرا در مشخصات تخنیکي مورد نظر باشد، خواه از طرف اداره تدارکاتی یا کشور دیگری واجد شرایط باشد، در این صورت سند مبني بر سایر معیارات معتبر که حداقل از داشتن کیفیت اساسی برابر با مشخصات ذکر شده اطمینان حاصل شود، که مشخصات تخنیکي و کود های خاص، نیز قابل قبول خواهد بود.
- مشخصات تخنیکي باید نیازمندیهای مربوطه را بصورت مکمل توضیح نموده و محدود به موارد ذیل نباشد:



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی و ادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

- مشخصات فنی باید تمام خصوصیات فنی و شرایط کارایی بشمول تعداد/مقدار حد اکثر و حد اقل گرانته شده را مشخص نماید. در صورت ضرورت، اداره یک فورمه داوطلبی اضافی را ضمیمه فورمه تسلیمی آفر نموده و داوطلب معلومات مفصل در مورد همچو خصوصیات فنی و کارایی مرتبط مقدار گرانته شده ارائه می نماید. هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات فنی، جدول های فنی یا سایر معلومات فنی در آفر را تهیه نماید، در این صورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید. در صورت که ارائه خلاصه مشخصات فنی لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات فنی ذیل باشد:

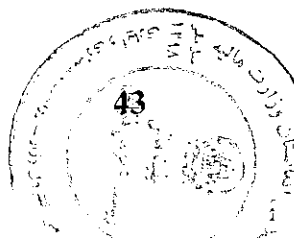
Handwritten signature or initials.



خلاصه مشخصات تخنیکي

- مواد خوراکه ماهی باید ساخت کمپنی های خوراکه سازی ایران و یا معادل ان باشد.
- مواد خوراکه و ادویه جات ماهی طبق نمونه (سمپل) اداره فرمایش دهنده باشد.
- مواد خوراکه و ادویه جات ماهی باید تاریخ مصرف داشته باشد، با ذکر تاریخ تولید و تاریخ انقضا.
- مواد خوراکه و ادویه جات ماهی باید توسط قراردادی به وقت معین آن بعد از عقد قرارداد به مدت یک ماه به فارم ماهی قرغه انتقال گردد.
- مواد خوراکه و ادویه جات ماهی باید تاریخ تیر شده نباشد.
- مواد خوراکه و ادویه جات ماهی باید استندرد و طبق فرمایش داده باشد.
- مواد خوراکه و ادویه جات ماهی باید عاری از هر نوع امراض باشد.
- مواد خوراکه چوجه ماهی به سایز S.F.T باید دارای حد اقل پروتین 48 % ، حداقل چربی 15 % ، حد اکثر فایبر 1.5 % ، حد اکثر رطوبت 10 % را دارا باشد.
- مواد خوراکه ماهی به سایز F.F.T.1 باید دارای حد اقل پروتین 46 % ، حداقل چربی 15 % ، حد اکثر فایبر 2 % ، حد اکثر رطوبت 10 % را دارا باشد.
- مواد خوراکه ماهی به سایز F.F.T.2 باید دارای حد اقل پروتین 44 % ، حداقل چربی 15 % ، حد اکثر فایبر 2 % ، حد اکثر رطوبت 10 % را دارا باشد.
- مواد خوراکه ماهی به سایز F.F.T.3 باید دارای حد اقل پروتین 42 % ، حداقل چربی 15 % ، حد اکثر فایبر 2.5 % ، حد اکثر رطوبت 10 % را دارا باشد.
- مواد خوراکه ماهی به سایز G.F.T.1 باید دارای حد اقل پروتین 40 % ، حداقل چربی 16 % ، حد اکثر فایبر 2.5 % ، حد اکثر رطوبت 10 % را دارا باشد.
- مواد خوراکه پلیت شده مخصوص ماهی کامون کارب باید دارای 25-30 % پروتین ، چربی 6 % ، کاربوهایدریت 40 % و فایبر 2 % را دارا باشد.
- قراردادی مکلف است رشقه و یا شبدر تازه را باید طور هفته وار طبق نیاز فارم ونظر به فرمایش آمریت فارم طور تازه به فارم ماهی واقع قرغه انتقال نماید.

شماره	نام اجناس یا خدمات ضمنی	مشخصات تخنیکي و ستندردها
1	خوراکه استندرد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) S.F.T	S.F.T با کیفیت عالی.
2	خوراکه استندرد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) F.F.T.1	F.F.T.1 خارجی با کیفیت عالی.
3	خوراکه استندرد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) F.F.T.2	F.F.T.2 خارجی با کیفیت عالی.
4	خوراکه استندرد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) F.F.T.3	F.F.T.3 خارجی با کیفیت عالی.
5	خوراکه استندرد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) G.F.T.1	G.F.T.1 خارجی با کیفیت عالی.
6	ادویه متلین بلو.	با کیفیت عالی.
7	ادویه ملاشیت گرین.	با کیفیت عالی.
8	اوکسی تتراسکلین حیوانی.	JFTRACIN-200 COXYTERAYCLINE 20%
9	نمک کنده بدون آیودین.	نمک خالص بدون آیودین.
10	غذای پلیت شده مخصوص ماهیان کامون کارب .	پلیت شده با کیفیت عالی.
11	رشقه و یا شبدر تازه.	تازه و بدون گیاه ارزه باشد.



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی و ادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات فنی ذیل باشد:

نقشه های فنی

این شرطنامه ها شامل ترسیمات { "ذیل" "نه" } می باشد.

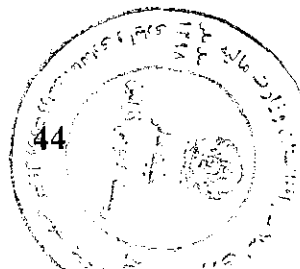
{ در صورتیکه اسناد شامل شوند، لیست ترسیمات رانیز درج نمایید }

لیست ترسیمات		
شماره ترسیمات	نام ترسیمات	مقصد

آزمایشات و معاینات

آزمایشات و معاینات ذیل اجرا می گردند: { آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، حین تحویلدهی در محل

تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد }



قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

ماده 1- تعریفات	1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:
	1- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.
	2- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اكمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمايم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.
	3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعديلات منضمه آن می باشد.
	4- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اكمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقیص، تزئید و یا تعدیل گردد.
	5- روز: روز تقویمی
	6- تکمیل: اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اكمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.
	7- اجناس: مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اكمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.
	8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید.
	9- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی و سایر مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد میباشد.
	10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظر داشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.
	11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اكمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرایی بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرز العمل تدارکات به عهده دارد.
	12- اكمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.
	13- محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد.



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادوبه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن کهمرتبط، متمم ومبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزوم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منحیث یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>	<p>ماده 2- اسناد قرارداد</p>
<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجرای قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد صورت گرفته و احکام ماده 35 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورتغیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرستاعمالسائیرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلال و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>	<p>ماده 3- تقلب و فساد</p>
<p>3.2 هر گاه کارمند اداره و یا اکمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خسازه نیز می گردد.</p>	
<p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.</p>	<p>ماده 4- معانی</p>
<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p> <p>1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتاق تجارت بین المللی پاریس که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>	



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی و ادویه جات ماهی ضرورت امریت پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

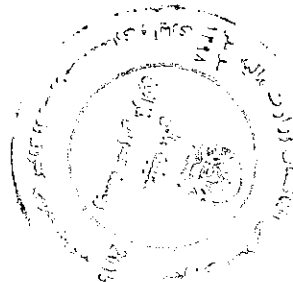
<p>4.3 تمامیت توافق</p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اكمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>	
<p>4.4 تعدیل</p> <p>تعدیل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرز العمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>	
<p>4.5 عدم استثناء</p> <p>1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متاثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثنا قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد.</p> <p>2- هر گونه استثنا قراردادن حقوق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطا کننده استثنا امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثنا باشد.</p>	
<p>4.6 قابلیت جدایی</p> <p>هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیرقابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>	
<p>5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد.</p>	<p>ماده 5- زبان</p>
<p>5.2 اكمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</p>	
<p>6.1 هرگاه اكمال کننده یک شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسوول بوده و بکتن از شرکا منحیث رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</p>	<p>ماده 6- شرکت های مشترک</p>



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادوبه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

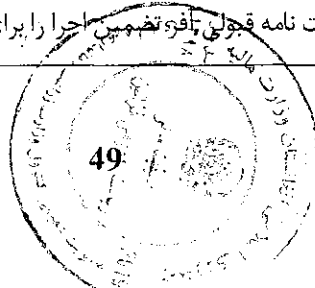
<p>7.1 اکمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اکمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.</p>	<p>ماده 7- واجد شرایط بودن</p>
<p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشا از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشأ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادل اطلاعات بصورت نوشتاری توأم با سند دریافت آن می باشد.</p>	<p>ماده 8- اطلاعیه ها</p>
<p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 9- قانون نافذ</p>
<p>10.1 اداره و اکمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرچ دهند.</p>	<p>ماده 10- حل منازعات</p>
<p>10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p>	
<p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: 1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طور دیگری موافقه نمایند؛ و 2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اکمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	
<p>11.1 اکمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. اکمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.</p>	<p>ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت</p>
<p>12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اکمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.</p>	<p>ماده 12- حدود اکمالات</p>



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادوبه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>ماده 13- تحویلو اسناد مربوط</p>	<p>13.1 اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اكمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اكمال کننده باید تسلیم داده شوند، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.</p>
<p>ماده 14- مسوولیت های اكمال کننده</p>	<p>14.1 اكمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحویل و تکمیل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد اكمال می نماید.</p>
<p>ماده 15- قیمت قرارداد</p>	<p>15.1 پرداخت ها به اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده، به اساس قیمت آفر اكمالکننده صورت میگیرد. هر نوع تعدیل قیمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از این امر مستثنی است.</p>
<p>ماده 16- شرایط پرداخت</p>	<p>16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد.</p>
<p>16.2 اكمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوائیس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.</p>	
<p>16.3 پرداخت ها به اكمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.</p>	
<p>16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>16.5 در صورتیکه آگاره قادر به پرداخت به اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، نکتانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تاخیر شده قابل پرداخت می باشد.</p>	
<p>ماده 17- مالیات و مکلفیت های گمرکی</p>	<p>17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتقاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>
<p>17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسوولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	
<p>17.3 اداره تلاش نماید تا اكمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) در کشور فرمایش دهنده، استفاده نماید.</p>	
<p>ماده 18- تضمین اجرا</p>	<p>18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، اكمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.</p>



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

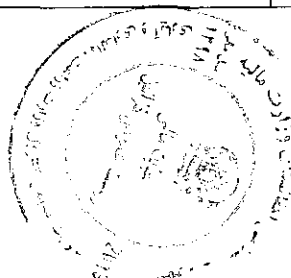
تدارک 11 قلم خوراکی وادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اكمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می باشد.</p>	
<p>18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p>	
<p>18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورنتی، به اكمال کننده مسترد میگردد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.</p>	
<p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگزیده معلومات که توسط اكمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اكمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>	<p>ماده 19- حق چاپ و نشر</p>
<p>20.1 اداره و اكمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اكمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اكمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمانیت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می نماید.</p>	<p>ماده 20- معلومات محرمانه</p>
<p>20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اكمال کننده را به هرمنظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اكمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>	
<p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>1- آن معلومات که اكمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>2- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>3- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است؛ یا</p> <p>4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرمانیت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</p>	
<p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمانیت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اكمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعدیل نماید.</p>	

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

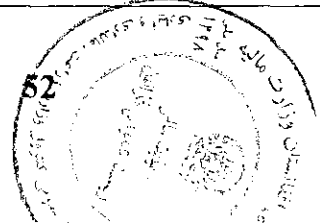
<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	
<p>21.1 اكمال کننده باید اداره را کتباً درمورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسوولیت های اكمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 21- عقد قرارداد فرعی</p>
<p>21.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	
<p>22.1 مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اكمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتراز آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اكمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسوولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسوولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهایکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویزایش و تجدید چنین کودها همانی خواهد بود که در جدول نیازمندیها مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کودها و ستندردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 شرایط عمومی قرارداد قابل اجرا می باشد.</p>	<p>ماده 22- مشخصات و معیارها</p>
<p>23.1 اكمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظر داشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.</p>	<p>ماده 23- بسته بندیو اسناد</p>
<p>23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی وادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>24.1 اجناس که تحت این قرارداد اکمال میگردند باید بصورت مکمل با واحد پولیکه به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - درمقابل مفقودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحویل در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) قابلاجراء یا به طوریکه در شرایط خاص قرارداد مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>	<p>ماده 24- بیمه</p>
<p>25.1 انتقال اجناس در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) صورت میگیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 25- انتقال</p>
<p>26.1 اکمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در شرایط خاص قرارداد درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	<p>ماده 26- آزمایشات و معاینات</p>
<p>26.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند درمحلات مربوط اکمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحویل، مقصد نهایی ویا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اکمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p>	
<p>26.3 اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرجماده 26.2 شرایط عمومی قرارداد را خواهد داشت، مشروط براینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>	
<p>26.4 در صورتیکه اکمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اکمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.</p>	
<p>26.5 اداره میتواند از اکمال کننده هر آزمایشو یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبیت مطابقت مشخصات و کار آیی اجناس با مشخصات تکنیکی و ستندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجراءات اکمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعدیلات لازم در تاریخ تحویل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.</p>	
<p>26.6 اکمال کننده راپور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به ادارهارائهمی نماید.</p>	
<p>26.7 اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اکمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحیح یا تعویض</p>	



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

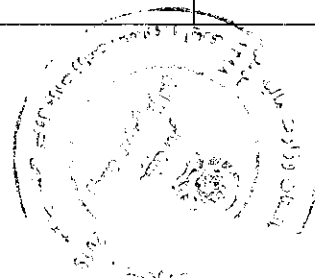
<p>نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اکمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.</p>	
<p>26.8 اکمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی ورتنی ها و سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متأثر نمی سازد.</p>	
<p>27.1 در صورتیکه اکمال کننده موفق به اکمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتم طرزالعمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد.</p>	<p>ماده 27- جریمه تأخیر</p>
<p>28.1 اکمال کننده تضمین مینماید که تمام اجناس جدید، غیرمستعمل و از جدید ترین مودلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شامل می باشند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تصریح گردیده باشد.</p>	<p>ماده 28- وراثتی</p>
<p>28.2 علاوه برآن با در نظر داشت جز 2 بند 1 ماده 22 شرایط عمومی قرارداد، اکمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجراءات، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>	
<p>28.3 وراثتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشا، هر دوره که زودتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>28.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اکمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اکمال کننده را فراهم میسازد.</p>	
<p>28.5 بهمحض دریافت اطلاع از نواقص، اکمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.</p>	
<p>28.6 در صورتیکه اکمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت میعاد معینه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسک اکمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متأثر نمی سازد.</p>	



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی و ادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی، MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

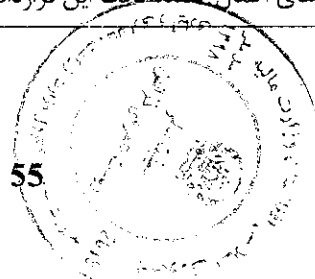
<p>29.1 اكمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جابداد موجود در معیاد قرارداد توسط اكمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p> <p>1- نصب اجناس توسط اكمال کننده یا استفاده اجناس در کشوری که محل آن در آنجا واقع میباشد؛</p> <p>و</p> <p>2- فروش در هر کشوری که اجناس در آنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اكمال کننده در این قرارداد اكمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>	<p>ماده 29- حق ثبت اختراع</p>
<p>29.2 در صورت اقامه دعوی و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اكمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اكمال کننده اقدام به طی مراحل دعوی و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوی را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	
<p>29.3 هرگاه اكمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اكمال کننده دارا می باشد.</p>	
<p>29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مذاکره را به درخواست اكمال کننده انجام داده، و اكمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p>	
<p>29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جابداد موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>	
<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:</p> <p>1- اكمال کننده تحت این قرارداد، مسوولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنا وجایب اكمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛</p> <p>2- مجموعه مسوولیت اكمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اكمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	<p>ماده 30- حدود مسوولیت</p>



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی و ادویه جات ماهی ضرورت آمريت ماهی پروری فرغه نحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

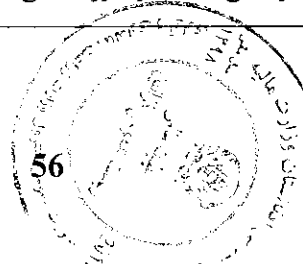
<p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفر قانون، مقرر، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعدیل قیمت قبلاً اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذ</p>
<p>32.1 در صورت وقوع تأخیر در اكمال در اثر حالات غیر مترقبه جریمه تأخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p>	<p>ماده 32- حالات غیر مترقبه (Force Majeure)</p>
<p>32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترل اكمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.</p>	
<p>32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اكمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اكمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیر مترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>	
<p>33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 شرایط عمومی قرارداد، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید:</p> <p>1- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛</p> <p>2- روش انتقال یا بسته بندی؛</p> <p>3- محل تحویل؛ و</p> <p>4- خدمات ضمنی که توسط اكمال کننده باید تهیه گردد.</p>	<p>ماده 33- دستور تغییر و تعدیلات قرارداد</p>
<p>33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعدیلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد</p>	



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی و ادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری فرقه نحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>گردیده و قرارداد طبقاً تعدیل میگردد. هر گونه در خواست تعدیل توسط اکمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ در یافت دستور تغییر توسط اکمال کننده صورت میگیرد.</p>	
<p>33.3 قیمت خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اکمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.</p>	
<p>33.4 هر گونه تعدیل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعدیلات توسط طرفین معتبر می باشد.</p>	
<p>34.1 هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اکمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اکمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. در صورت لزوم تعدیل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرز العمل تدارکات، صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 34- تعدیل میعاد قرارداد</p>
<p>34.2 به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده 32 شرایط عمومی قرارداد، تاخیر توسط اکمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جریمه تأخیر در مطابقت با ماده 26 شرایط عمومی قرارداد میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعدیل گردیده باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی</p> <p>1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اکمال کننده قرارداد را تماماً یا قسمتاً فسخ نماید.</p> <p>(1) هرگاه اکمال کننده موفق به تحویلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 شرایط عمومی قرارداد، نگردد.</p> <p>(2) هرگاه اکمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا</p> <p>(3) هرگاه ادارم بر این باور برسد که اکمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 شرایط عمومی قرارداد زده باشد.</p> <p>2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد، اکمال کننده مکلف به جبران خساره وارده طبق طرز العمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اکمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p>	<p>ماده 35- ختم و فسخ قرارداد</p>
<p>35.1 فسخ به سبب افلاس</p> <p>1- در صورت افلاس اکمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اکمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.</p>	



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادوبه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطیبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>35.2 فسخ یک جانبه توسط اداره</p> <p>1- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اکمال کننده، قرارداد را کلاً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p> <p>2- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:</p> <p>(1) تحویل و تکمیل هربخش در مطابقت با شرایط وقیم قرارداد؛ و یا</p> <p>(2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اکمال کننده برای اجناس وخدمات ضمنی که قسماً تکمیل ومواد وبخش هائیکه قبلاً توسط اکمال کننده تهیه شده است.</p>	
<p>36.1 اداره واکمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگر کسب شده باشد.</p>	<p>ماده 36- واگذاری</p>
<p>37.1 علی الرغم مکلفیت اکمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشأ وضع گردد و توانائی اکمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اکمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط براینکه اکمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات را ارائه نماید.</p>	<p>ماده 37- منع صادرات</p>

2



<p>شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.</p> <p>رهنمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت هابه شکل ایتالیک در ماده های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رهنمود های داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید</p>	
ماده شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و ضمائم مواد شرایط عمومی قرارداد
جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	نام اداره: { وزارت زراعت، آبیاری و مالداری }
جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	محل پروژه/مقصد نهایی عبارت اند از: به شکل DDP در ✓ فارم ماهی پروری قرغه، واقع قرغه کابل.
جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	معانی اصطلاحات شرایط تجارتي بین المللی در شرایط تجارت بین المللی تصریح گردیده است. شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) {DDP} می باشد.
جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی (Incoterms) 2010 میباشد.
بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد	زبان قرارداد: { دری و یا پشتو } می باشد.



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکیه وادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

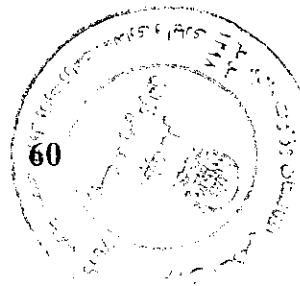
<p>برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیل می باشد: قابل توجه: آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری واقع جمال مینه} طبقه یا شماره اطاق: معینیت مالی و اداری، ریاست تهیه و تدارکات ، امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی شهر: {کابل - افغانستان} تلیفون: 0202922233 (+93)</p>	<p>بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد طورذیل خواهد بود: { شرطنامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلیبودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد. 1- قرارداد با اكمال کننده خارجی: ر در صورت عقد قراردادهای با اكمال کننده خارجی، حکمیت تجارتي بین المللی نسبت به سایر روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند. جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNICITRAL صورت میگردد. جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اتاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل می گردد. جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی استاکهولم صورت میگردد. جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اكمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بین المللی لندن صورت میگردد.</p>	<p>بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد</p>



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی، MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

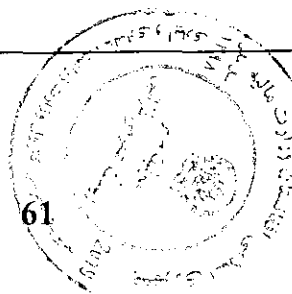
<p>2- قراردادهای با اكمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:</p> <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اكمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتي افغانستان را جمع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد.</p> <p>در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.</p>	
<p>جزئیات انتقال وسایر اسناد یکه توسط اكمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: {یک نقل اصل بل که مزین به نمبر قرارداد، تشریح تدارک مورد نظر، مقدار، قیمت فی واحد و جمع کل باید امضاء و با مهر کمپنی مزین بوده و در پاکت مهر شده فرستاده شود. تصدیق وراثتی تهیه کننده یا تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه اكمال کننده/ اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، در صورت عدم دریافت، اكمال کننده در مقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسوول خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اكمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعدیل "نمی باشد"</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>پرداخت های بعد از تسلیمی جنس و تصدیق هیات معاینه برویت فورم م-7 راپور رسید که از طرف مرجع مربوطه ترتیب میگردد توسط ریاست مالی و حسابی به حساب بانکی قرار دادی انتقال می گردد.</p>	<p>بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>میعاد تاخیرپرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اكمال کننده تکتانه بپردازد: <u>قابل تطبیق نسیت.</u></p>	<p>بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء ضرورت خواهد بود.</p> <p>مقدار تضمین اجراء 10% فیصد قیمت مجموعی قرارداد خواهد بود.</p> <p><u>"تصدی ما و شرکت های دولتی از ارایه تضمین اجراء معاف میباشد"</u></p>	<p>بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء به واحد پولی {افغانی} به شکل {ضمانت بانکی} قابل قبول است.</p>	<p>بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادوبه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

<p>در صورت ضرورت، تضمین اجراء باید در فورمه: {در فورمه معیاری درج شرطنامه و یا در یکی از فورمه های قابل قبول به فرمایش دهنده باشد.}</p>	
<p>استرداد تضمین اجراء: بعد از {28 روز تکمیل قرارداد} صورت میگیرد.</p>	<p>بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: بسته بندی اجناس باید به شیوه ای باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد؛ در صورت صدمه فزیکتی اجناس، مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد.</p>	<p>بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس بشکل <i>DDP</i> در محل نهائی بدوش قرار دادی میباشد، پوشش بیمه " قابل تطبیق نیست"</p>	<p>بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس طور ذیل است: {طبق این قرارداد اكمال کننده باید اجناس را طبق درخواست فرمایش دهنده به محل مشخص شده در داخل کشور جمهوری اسلامی افغانستان، طوریکه در ماده 1.1 (ن) درج شرایط خاص قرارداد محل پروژه تعریف شده است، انتقال دهد.}</p>	<p>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه: آزمایشات و معاینات ذیل توسط هیئت موظف وزارت زراعت، آبیاری و مالداري اجرا می گردند: • تفتیش بصری اجناس • تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس • تفتیش برای مشخصات تخنیکتی اجناس سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیربط اخذ کننده و مصرف کننده را در رابط به تخنیکتی بودن اجناس اطمینان دهد. {آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد} می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه در {محل تسلیمی و تخلیه} توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است { راه اندازی میگردد.</p>	<p>بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>جریمه تأخیر {0.1 فیصد قیمت مجموعی قرار داد} در مقابل هر روز تأخیر میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر {ده - 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد} می باشد.</p>	<p>شرایط عمومی قرارداد</p>



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

مدت اعتبار ورننتی (ندارد) می باشد.	بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد
مدت زمان ترمیم یا تعویض اجناس پنج (5) روز می باشد.	بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد

1- قسمت هشتم - فورمه های قرارداد

فورمه های قرارداد

- فورمه اجناس/11 نامه قبولی آفر
- فورمه اجناس/12 موافقتنامه قرارداد
- فورمه اجناس/13 فورم تضمین اجراء
- فورمه اجناس/14 فورم تضمینپیش پرداخت.

225



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی و ادویه جات ماهی ضرورت آمربت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

نامه قبولی آفر²

فورم اجناس/11

تاریخ: {تاریخ صدور این نامه را درج نمایید}
 شماره: {شماره صدور این نامه را درج نمایید}
 از: {نام اداره تدارکاتی را درج نمایید}
 آدرس: {آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید}
 به: {نام داوطلب برنده و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید}
 آدرس: {آدرس داوطلب برنده را درج نمایید}

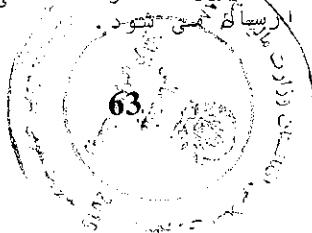
این نامه قبولی آفر به ناسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ {تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید} شمار برای تدارک {نام پروژه یا قرارداد را بنویسید}، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید}، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات/ قرارداد: {نام و مشخصات خلص تدارکات/ قرارداد را درج نمایید}
شماره تشخیصیه تدارکات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید}
قیمت مجموعی قرارداد: {قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: {نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطنامه درج گردیده است را بنویسید}
مقدار تضمین اجرای قرارداد: {مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
زمان عقد قرارداد: {تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید}
مکان عقد قرارداد: {محل عقد قرارداد را بنویسید}

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید

² طبق فقره (1) حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات؛ اداره مکلف است، بعد از ختم میعاد اطلاعاتیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیظه صلاحیت امر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیظه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.



موافقتنامه قرارداد

فورمه اجناس 12

داوطلب برنده این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوطه خانه پری می نماید

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ (روز، ماه و سال درج گردد) میان

- 1) نام مکمل اداره و اداره تدارکاتی درج گردد جمهوری اسلامی افغانستان که منبع بنام اداره یاد می شود و
- 2) نام اکمال کننده درج گردد که شرکت ثبت شده تحت قوانین نام کشور اکمال کننده درج گردد که دفتر مرکزی آن (آدرس اکمال کننده درج گردد) منبع بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی (جزئیات اجناس و خدمات ضمنی درج گردد) آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ (قیمت قرارداد را به ارقام و حروف، با اسعار مشخصه در قرارداد درج گردد) که منبع بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

- 1- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.
- 2- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها منحصی بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

- 1) موافقتنامه قرارداد
- 2) شرایط خاص قرارداد
- 3) شرایط عمومی قرارداد
- 4) نیازمندیهای تخنیکی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تخنیکی)
- 5) آفر اکمال کننده و جدول های اصلی قیمت
- 6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره
- 7) هرگونه اسناد دیگر علاوه گردد

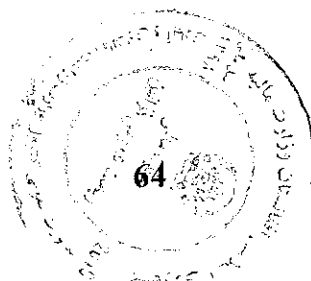
3- این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

4- در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد میسپارد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبه به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

5- اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قابل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اکمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد بپردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق الی تاریخ (روز، ماه و سال درج گردد) قابل اعتبار می باشد.

به نماینده گی از اداره:



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکیه وادویه جات ماهی ضرورت آمريت ماهی پروری فرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

اسم: {اسم درج گردد}

امضاء: {امضای مقام ذيصلاح}

عنوان وظیفه امضا کننده {عنوان وظیفه درج گردد}

در حضور داشت {شهرت شاهد درج گردد}

از طرف و به نمایندگی از اكمال کننده:

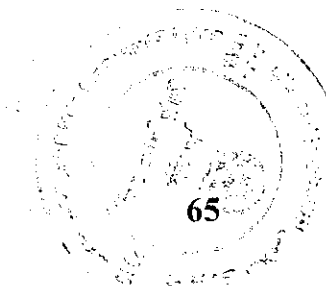
اسم: {اسم درج گردد}

عنوان وظیفه امضا کننده: {عنوان وظیفه امضا کننده درج گردد}

امضاء: {امضای مقام ذيصلاح}

در حضور داشت {شهرت شاهد درج گردد}

229



تضمین اجراء

فورمه اجناس/13

رُبه اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید {

تاریخ: رُروز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد {

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد {

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد {

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد {

شماره تضمین اجراء: {شماره تضمین اجراء درج گردد {

اطلاع حاصل نمودیم که {نام مکمل اکمال کننده درج گردد}، که منبع بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد

درج گردد} مؤرخ رُروز، ماه و سال درج گردد} را که منبع بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد می نماید.

علاوه بر آن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، تضمین اجراء نیز لازم می باشد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نمایم که بدون چون و چرا مبلغ رُمبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، پردازیم.

این تضمین الی تاریخ رُروز، ماه و سال درج گردد} اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمین باید قبل از تاریخ متذکره به دفتر بانک تسلیم داده شود.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

{امضا، نام و وظیفه نماینده با صلاحیت بانک و اکمال کننده درج گردد}

{مهر بانک}

{مهر اکمال کننده}



تضمین پیش پرداخت

فورمه اجناس/14

رُبه اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید

تاریخ: رُروز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد

شماره و عنوان داوطلبی: رُشماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد

اسم بانک: رُاسم بانک درج گردد

رُورق رسمی بانک استفاده گردد

مستفید شونده: رُنام مکمل اداره درج گردد

شماره تضمین پیش پرداخت: رُشماره تضمین پیش پرداخت درج گردد

ما رُنام قانونی و آدرس بانک درج گردد اطلاع حاصل نمودیم که رُنام و آدرس مکمل اکمال کننده درج گردد، که منبهد بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره رُشماره قرارداد درج گردد مؤرخ رُروز، ماه و سال درج گردد را که منبهد بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال رُتوضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد عقد نماید.

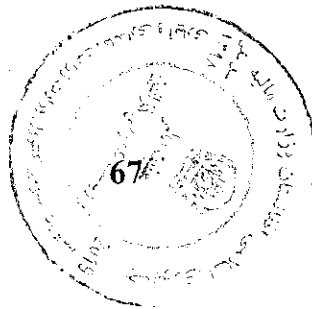
علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پیش پرداخت در مقابل تضمین پیش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نماییم که بدون چون و چرا مبلغ رُمبلغ به حروف و ارقام درج گردد را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پیش پرداخت برای اهداف غیر تسلیمی اجناس صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم. این تضمین از تاریخ اخذ پیش پرداخت توسط اکمال کننده رُروز، ماه و سال درج گردد الی تاریخ رُروز، ماه و سال درج گردد اعتبار و قابل اجرا می باشد.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی میباشد.

رُامضا نماینده با صلاحیت اخذ گردد

رُمهر بانک



یک جلد شرطنامه هذا بابت پروژه (تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی) به اساس قرار داد منبع واحد تحت شماره تشخیصیه MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid طی (67) صفحه ترتیب، تائید و منظور است که طرفین به تطبیق آن مکلف هستند.

ترتیب و تائید کننده :

آمریت تدارکات اجناس وخدمات غیر مشورتی.

ملاحظه شد (منظور است)

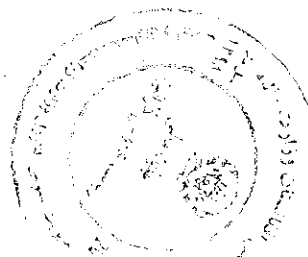
محمد الله "ساحل"

رئیس تدارکات

1398/03/21

(تاریخ

امضاء)





Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی.

تاریخ: ۱۳۹۸/۰۳/۲۳

شماره: ۱۶۲
۵۸

به ریاست محترم مالی و حسابی.

موضوع: پرداخت مصرف نشر اعلان دعوت به داوطلبی.

اخیراً اعلان مجدد دعوت به داوطلبی پروژه تدارک ۱۱ قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی که به تاریخ ۲۲ جوزا ۱۳۹۸ رطریق روزنامه اطلاعات روز به نشر رسیده است که اینک کتنګ اعلان وانوایس آن که مبلغ چهار هزار (۴,۰۰۰) افغانی را احتوا می نماید ضم مکتوب هذا غرض اجراءات بعدی به شما گسیل است.

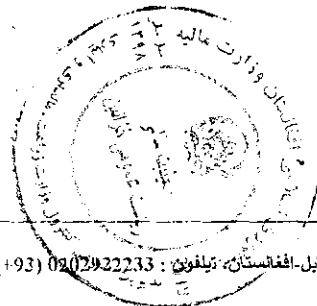
با احترام

محمد اکبر اسحاقی

رئیس تهیه و تدارکات

۲۲

۱۳۹۸/۰۳/۲۳



INVOICE

١٣٩٨ / ٠٣ / ٢٢

تاریخ

٢٢٧

شماره



آدرس: کابل، کارته سه، سرک شوروا
ایمیل: dailyetilaatroz@gmail.com

شماره تماس: +٩٣(٠)٧٩٧٢٣٥٧٧٧

وبسایت: www.etilaatroz.com

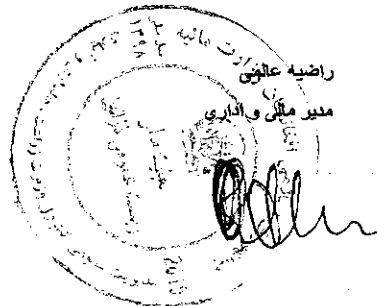
به وزارت: محترم زراعت ج ١١.١ امریت تمزکات اجناس و خدمات غیر مشورتی

درس:

شماره تماس:

شرح	تعداد	مبلغ	جمع کل
نشر اعلان پروسه داوطلبی تدارک ١١ قلم خوراکی و ادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پرووی فرغه تحت روش داوطلبی باز ملی به اساس شماره (MAIL/PD/NCB/G/١٨٣/٠٢/٩٨/REBID) به تاریخ ٢٢ جوزا ٩٨.	1	4000	AFN 4,000.00
نام حساب: روزنامه اطلاعات روز نمبر حساب: (٠٠٣٨٠١١٠٠٥٢٣١٤٢) نام بانک: عزیزى بانک			
جمع کل به حروف: چهار هزار افغانی.			AFN 4,000.00

روزنامه اطلاعات روز به شما به عنوان همکار افتخار می کند.



وزارت زراعت، آبپاری و مالداري

جمهوری اسلامی افغانستان



داوطلبی تدارک 11 قلم خوراکه وادویه نبات ماهی
ضرورت اهمیت ماهی پروری قرغه

تاریخ نشر: Jun 12, 2019

تاریخ خاتمه: Jul 03, 2019

Download Document

محتویات:

دعوت به داوطلبی روش باز ملی

شماره دعوت به داوطلبی :

MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid

ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبپاری و مالداري از تمام داوطلبان واجد شرایط دعوت می نماید تا در پیرویه داوطلبی تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی به اساس شماره (MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid) اشتراک نموده و آفرهای سربسته خویش را مطابق شرایط شرطنامه طبق قانون و طرزالعمل تدارکات عامه الی ساعت 10:00 بجه قبل از ظهر روز چهارشنبه مورخ 1398/04/12 ارایه نمایند، آفرهای ناوقت رسیده و انترنیته قابل پذیرش نمی باشد. تضمین آفر مبلغ (150,000) افغانی طبق شرطنامه، و شرایط اهلیت (طبق ماده 17 قانون تدارکات عامه) میباشد.

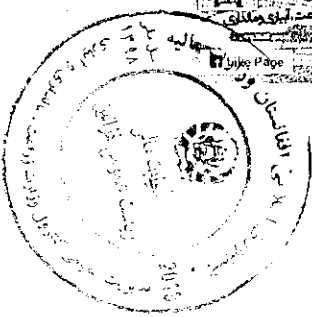
آدرس جلسه آفرگشایی: اتاق جلسات آفرگشایی منزل دوم، تعمیر حفظ و مراقبت، عقب ریاست منابع بشری، وزارت زراعت، آبپاری و مالداري.

داوطلبان میتوانند اسناد مکمل داوطلبی را از وبسایت اداره تدارکات ملی www.npa.gov.af داوطلبان نمایند، در صورت عدم داوطلبی از وبسایت، میتوانند شرطنامه را در سنی دی یا فلش دیسک بشکل سافت و مجانی از امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی ریاست تهیه و تدارکات واقع تعمیر معینیت مالی واداری منزل اول بدست آورند.

نوت: جلسه قبل از داوطلبی ساعت 10:00 بجه قبل از ظهر روزشنبه مورخ 1398/04/01 در امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی ریاست تهیه و تدارکات واقع تعمیر معینیت مالی واداری منزل اول وزارت زراعت، آبپاری و مالداري دایر می گردد.

- درباره وزارت زراعت
- اسناد تعیینی و اداری وزارت
- مقام وزارت
- مهنربها و ریاستها
- پلانهای کاری
- زندگینامه
- خبرها
- داسانهای موقعیت
- هفته نامه دهقان
- کابین
- داوطلبی
- و معتران افغانستان
- نسانسگاه زراعتی
- مراجله کاری
- برنامهها و پروژدها
- بانک اطلاعات
- خزانة علوم زراعتی
- سرمع اطلاع رسانی وزارت
- فورمهای عرضه خدمات
- گزارشها
- نحاس باها
- سابقهای مرتبط

- دست آوردهای سه سال وزارت
- کتابخانه دیسک ملی وزارت
- دست آفر
- بانک معاد
- قوانین، مقررهها، اساسنامهها و
- GENEVA
- AFGHANISTAN
- facebook

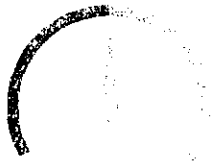




معلومات اعلان داوطلبی

مهم‌حالت اعلان داوطلبی: باز

میعاد باقیمانده تسلیمی
آخر ها به روز: 20 روز



عنوان داوطلبی

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه
تحت روش داوطلبی باز ملی

شماره داوطلبی

MAIL/PD/NCB/G187/02/98/Rebid

نهاد تدارکاتی

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

نوعیت تدارکات

تدارکات تهیه اجناس

روش تدارکات

داوطلبی باز

تاریخ اعلان تدارکات

23/3/1398

تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آخر ها

13/4/1398

استاد های داوطلبی

استاد های تدارکات

اعلان داوطلبی

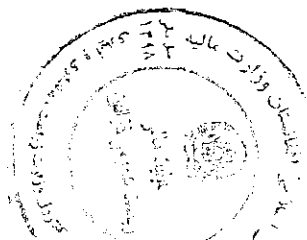
لینک های ارتباطی مراحل تدارکاتی

بیشرفت قراردادها

تصامیم کمیسیون

تسهیلات پروژه ها

اعلان داوطلبی ها





دکتره نئی، اوپولوگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی

تاریخ: 1398/03/21

شماره: 159

به روزنامه محترم اطلاعات روز!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید.

« دعوت به داوطلبی روش باز ملی »

شماره دعوت به داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G183/02/98/REBID

ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري از تمام داوطلبان واجد شرایط دعوت مینماید تا در پروسه داوطلبی (تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی) به اساس شماره (MAIL/PD/NCB/G183/02/98/REBID) اشتراک نموده و آفرهای سربسته خویش را مطابق شرایط شرطنامه طبق قانون و طرز العمل تدارکات عامه الی ساعت 10:00 بجه قبل از ظهر روز چهار شنبه مورخ 1398/04/12 ارایه نمایند، آفرهای ناوقت رسیده و انترنیتهی قابل پذیرش نمی باشد. تضمین آفر مبلغ (150,000) افغانی طبق شرطنامه، و شرایط اهلیت (طبق ماده 17 قانون تدارکات عامه) میباشد. آدرس جلسه آفرگشایی: اتاق جلسات آفرگشایی منزل دوم، تعمیر حفظ و مراقبت، عقب ریاست منابع بشری، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري.

داوطلبان میتوانند اسناد مکمل داوطلبی را از وب سایت اداره تدارکات ملی www.npa.gov.af داوطلبان نمایند، در صورت عدم داوطلبی از وب سایت، میتوانند شرطنامه را بر سی دی یا فلش دیسک بشکل سافت و مجانی از آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی ریاست تهیه و تدارکات واقع تعمیر معینیت مالی واداری منزل اول بدست آورند.

نوت: جلسه قبل از داوطلبی ساعت 10:00 بجه قبل از ظهر روز شنبه مورخ 1398/04/01 در آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی ریاست تهیه و تدارکات واقع تعمیر معینیت مالی واداری منزل اول وزارت زراعت، آبیاری و مالداري دایر میگردد.

بالحترام

محمد الله "ساجد"
رئیس تهیه و تدارکات



کاپی ها:

به وبسایت وزارت زراعت.
// وبسایت اداره تدارکات ملی



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات



گزارش ارزیابی آفرهای

پروژه: تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش
داوطلبی باز ملی.

Handwritten signature and initials

شماره دعوت به داوطلبی : MAIL/PD/NCB/G183/02/98/REBID

نمبر تشخیصیه بودجه: {AFG/390323}

تاریخ آغاز ارزیابی: 1398/04/13

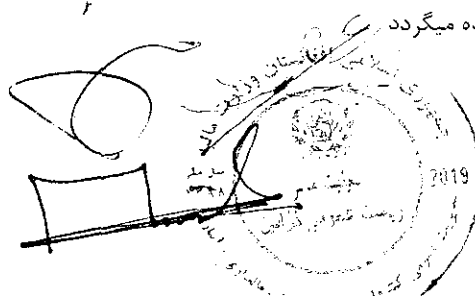
تاریخ تسلیمی: 1398/05/07

ترتیب کننده گزارش: هیئت ارزیابی



معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه	(تدارک // قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی)
شماره داوطلبی	MAIL/PD/NCB/G183/02.98/Rebid
نوعیت تدارکات	اجناس و خدمات
قیمت تخمینی	3,000,000 افغانی
روش تدارکات	روش داوطلبی باز ملی .
نوع قرارداد	بالمقطع
نوع و کود بودجه	{AFG/390323}
ارزیابی قبلی اهلیت (در صورتیکه انجام یافته باشد)	
تاریخ اعلان	نخیر
تعداد داوطلبان ارزیابی شده	نخیر
تعداد داوطلبان موفق	نخیر
اعلان و آفر گشایی	
تاریخ و مدت اعلان	1398/03/22 مدت اعلان 22 روز.
نام نشریه ها داخلی و بین المللی (در صورت لزوم) که اعلان در آنها نشر گردیده	روزنامه اطلاعات روز ، وبسایت اداره تدارکات ملی و وبسایت وزارت زراعت ، آبیاری و مالداري.
تاریخ جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	1398/04/01
تاریخ و زمان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها	ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 1398/04/12
تمدید میعاد ضرب الاجل تسلیمی آفر ها (در صورت لزوم)	نخیر
تعداد آفر های دریافت شده	(3) آفر
تعداد آفر های باز شده	(3) آفر
تعداد آفر های مسترد شده	(0) آفر
ارزیابی آفرها	
تاریخ آغاز ارزیابی	1398/4/13
تاریخ ختم ارزیابی	1398/05/07
تعداد آفر های غیر جوابگو	(1) آفر
نام داوطلب برنده	شرکت دانش نوید لمیتد
قیمت آفر داوطلب برنده	2,382,500 دو میلیون سه صد و هشتاد و دو هزار پنج صد افغانی

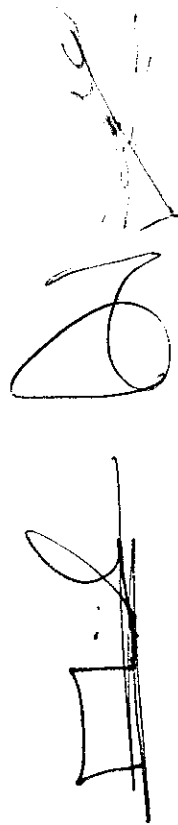
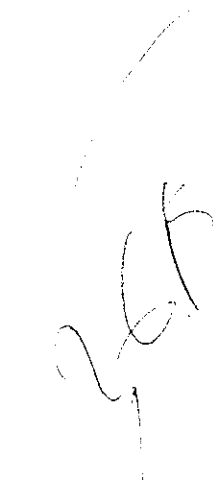
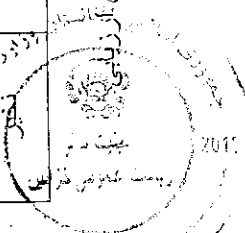
یادداشت: از این فورم در مرحله ارزیابی استفاده میگردد.



فرم معیاری ارزیابی ابتدایی آفرها فورم (3-د)

ردیف	اسم داوطلب	آیا داوطلب جوان فعالیت معتبر دارد؟ (بلی/نخیر)	آیا داوطلب شامل لیست داوطلبان و قرار دادیان محروم شده اداره تدارکات ملی نمی باشد؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر به شکل درست آن مطابق مندرجات شترنامه تسلیم گردیده است؟ (بلی / نخیر)	آیا تضمین آفر ارائه شده مطابق شکل، ميعاد و مبلغ مندرج شترنامه می باشد؟ (بلی/نخیر)	آیا آفر برای حد اقل مدت لازم مندرج شترنامه اعتبار دارد؟ (بلی / نخیر)	آیا فورم تسلیمی آفر بصورت درست خانه پری، مهر و امضا گردیده است؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر ارائه شده بدون معایرت یا انحراف عمده با شترابط شترنامه تحویل گردیده است (حکم 51 طرز العمل)؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر شامل مرحله ارزیابی مالی و مقایسه می گردد؟ (بلی / نخیر)
1	پسران الحاج غلام جیلانی قلندر زاده لمیتد	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
2	شرکت دانش نوید لمیتد.	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
3	خالد شجاع داود زی لمیتد	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی

یادداشت: حسب هدایت فقره (2) حکم چهل و چهارم طرز العمل تدارکات در صورتیکه جواب برای سوال مربوط به یک یا بیشتر معیارها نخیر باشد، داوطلب به مرحله بعدی ارزیابی راه نمی یابد.

فورم (د-4)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

اسم پروژه: (تدارک // قلم خوراکه وادويه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی)

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G183/02/98/REBID

واحد پولی مورد استفاده در ارزیابی آفرها: افغانی

جدول معیاری تبادلہ نرخ اسعار آفرها.

قابل تطبیق نیست

شماره	اسم داوطلب	مبالغ به هر یک از واحد های پولی ارائه شده در آفر	نرخ تبادلہ به واحد پولی مندرج شرطنامه	مبلغ ارائه شده به واحد پولی مندرج شرطنامه (ج*د)	مجموع (هـ) مبلغ به واحد پولی مندرج شرطنامه	ملاحظات
الف	ب	ج	د	هـ	و	
1	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-

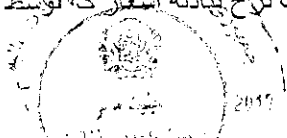
شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

نام و امضای هیئت

نام و امضای هیئت

نام و امضای هیئت

یادداشت: این فورم در صورت که داوطلب قیمت آفر خویش را به واحدهای پولی متفاوت از واحد پولی مندرج شرطنامه ارائه نموده باشد قابل استفاده می باشد. نقل سند تثبیت نرخ تبادلہ اسعار که توسط مرجع ذیصلاح صادر گردیده باشد ضمیمه گردد



فورم معیاری محاسبه ترجیح داخلی

فورم (د- 5)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

اسم پروژه: (تدارک 11 قلم خوراكه و ادويه جات ماهی ضرورت آمريت ماهی پروري فرغه تحت روش داوطلبی باز ملی)

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G183/02/98/REBID

درجه بندی	قیمت آفر بعد از تطبیق ترجیح	مقدار ترجیح	فیصد ترجیح	لیست اقلام که شامل تطبیق ترجیح میگردد		قیمت ارزیابی شده آفر 2	اسم داوطلب	الف
				قیمت	اسم			
	ط = (ج - ه)	هـ	ز	د	ج	ج	ب	
.....

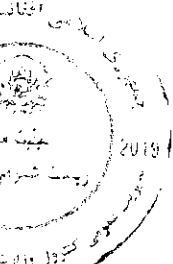


Handwritten signature and name in Persian script: *محمد علی...*

از این ستون در صورت استفاده میگردد که یک و یا بیشتر اقلام آفر داوطلب مشمول تطبیق ترجیح گردد. قیمت ارزیابی شده آفر از فورم (د- 5) نقل میگردد.

فورم معیاری ارزیابی مالی و مقایسه آنها فورم (د-۶)

درجه بندی آنها	مقدار ترجیح داخلی	قیمت ارزیابی شده	مبلغ تخفیف غیر مشروط		قیمت اصلاح شده آفر	مبلغ احتیاطی Professional (Sum)	مقدار اشتباهات محاسباتی	قیمت قرانت شده در روز آفر گشائی (به واحد پولی مندرج شرطنامه)	اسم داوطلب	شماره
			مبلغ	فیصدی						
(م)	(ی)	(ز) : و - ط	(ط)		(و) : (ج) - (د) (ه)	(ه)	(د)	(ج)	(ب)	(الف)
اول	نخیر	مبلغ افغانی (1,252,000)	ندارد	ندارد	ندارد	ندارد	ندارد	مبلغ افغانی (1,252,000)	پسران الحاج غلام جیلانی قلندر زاده لمیتد	1
دوم	نخیر	مبلغ افغانی (2,302,500)	140,000 افغانی	-	ندارد	ندارد	ندارد	مبلغ افغانی (2,522,500)	شرکت دانش نوید لمیتد.	2
سوم	نخیر	مبلغ افغانی (3,000,000)	300,000 افغانی	-	ندارد	ندارد	ندارد	مبلغ افغانی (4,100,000)	خالد شجاع داود زی لمیتد	3



شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

نام و امضای هیئت
محمد سرور

نام و امضای هیئت
مستشار

نام و امضای هیئت

یادداشت: حسب هدایت حکم چنان و ششم طرز العمل تدارکات هیئت ارزیابی، آفر داری نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مسابقت با معیارات و شرایط و مشخصات فنی مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی مینماید. در صورتیکه آفر داری نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی فنی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار میدهد.

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمريت ماهی پروری فرغه تحت روش داوطلبی باز ملی

شرکت خالد شجاع داودزی لمیتد.	شرکت پسران الحاج غلام جیلانی قلندرزاده		شرکت دانش نوید لمیتد.		تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمريت ماهی پروری فرغه تحت روش داوطلبی باز ملی	توضیح اجناس
	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی قلم	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی قلم		
300000	300	50000	50	180000	1000	خوراکه استندرد پلیت شده مخصوص ماهیان سردابی (تروت) S.P.T ایرانی یا معادل آن.
300000	300	50000	50	180000	1000	خوراکه استندرد پلیت شده مخصوص ماهیان سردابی (تروت) F.F.T.1 ایرانی یا معادل آن.
560000	280	100000	50	360000	2000	خوراکه استندرد پلیت شده مخصوص ماهیان سردابی (تروت) F.F.T.2 ایرانی یا معادل آن.
540000	270	100000	50	360000	2000	خوراکه استندرد پلیت شده مخصوص ماهیان سردابی (تروت) F.F.T.3 ایرانی یا معادل آن.
320000	220	360000	60	840000	6000	خوراکه استندرد پلیت شده مخصوص ماهیان سردابی (تروت) G.F.T.1 ایرانی یا معادل آن.
40000	10000	8000	2000	6000	4	ادویه مثلین بلو.
30000	10000	6000	2000	4500	3	ادویه ملائیت گرین
40000	10000	8000	2000	6000	4	اوکسی تراسکلین حیوانی.
20000	10	20000	10	26000	2000	نمک کنده بدون ایودین.
350000	70	250000	50	350000	5000	غذای پلیت شده مخصوص ماهیان کامون کارپ ایرانی یا معادل آن.
600000	20	300000	10	210000	30000	رشته ویا شیدر تازه.
4100000		1,252,000		2522500		قیمت مجموعی
4,100,000		1,252,000		2,522,500		قیمت مجموعی خوراکه شده
0		0		0		اشتباهات محاسباتی
300,000		0		140,000		تخفیف
3,800,000		1,252,000		2,382,500		قیمت مجموعی اصلاح و ارزیابی شده
سوم		اول		دوم		درجه بندی.

فرم معیاری ارزیابی تخنیکي فورم (د-7) (1)

ردیف	معیارات مندرج شرمطنامه	اسم داوطلب		نوعیت اسناد	ارائه شده توسط داوطلب	معیار را تکمیل نموده؟	بله / خیر	مقدار ارائه شده در آفر	پسران الحاج غلام جیلانی قلندر زاده، لمیند
		معیار را تکمیل نموده؟	بله / خیر						
1	تجربه و ظرفیت تخنیکي	-	-	-	-	-	-	-	-
2	توانائی مالی	مبلغ (1,200,000) افغانی ویا معادل.	بلی	صورت حساب بانکی	معیار را تکمیل نموده است.	-	-	8,625,694.00	مبلغ افغانی (0)
3	تجربه عمومی (در صورت لزوم)	لازم نیست	-	-	لازم نیست	-	-	-	-
4	تجهیزات (در صورت لزوم)	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	-	-	-	-
5	اجازه نامه	اجازه نامه تولید کننده.	خیر	ارایه نگر دیده.	ارایه نگر دیده.	-	-	ارائه نموده است	-
6	سایر موارد طبق شرمطنامه	پس اساس متحد المال شماره NPA/PPD/No.16/1395 ریاست پالیسی تارکات، داوطلبان مکلف اند: سند تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفرگشائی (صادرہ وزارت معترم مالیہ) را ضم آفر خویش در جریان باشد. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند متین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادرہ وزارت معترم مالیہ) را ارائه نماید.	بلی	به اساس مکتوب تحقق ابتدائی شماره (SIO-3667) مورخ (1598 عمل 27)	http://letters.ard.gov.af/CheckLetter مکتوب ارائه شده در وبسایت فوق چک گردیده صحت دارد.	-	-	اسناد تصفیه حسابات مالیاتی شرکت ضم آفر گردیده.	-

توضیح هیئت ارزیابی
(دلایل تکمیل یا عدم تکمیل معیارات)

نام و امضای هیئت
محمد سرور
نام و امضای هیئت

نام و امضای هیئت
محمد سرور

اجازه نامه تولید کننده که شرط اساسی مندرج شرمطنامه پرونده شماره 1398/04/26 مورخ 1398/04/26 با ریاست معترم صحت حیوانی در جریان قرار داده شد که در پاسخ ریاست معترم ازباین بودن کینیت اجناس داخلی پادآوری وامکان تلف شدن ماهیان را اشاره نموده اند.

اجازه نامه تولید کننده که شرط اساسی مندرج شرمطنامه پرونده شماره 1398/04/26 مورخ 1398/04/26 با ریاست معترم صحت حیوانی در جریان قرار داده شد که در پاسخ ریاست معترم ازباین بودن کینیت اجناس داخلی پادآوری وامکان تلف شدن ماهیان را اشاره نموده اند.

فرم معیاری ارزیابی تخنیکي فورم (7) (1)

معیار	اسم داوطلب		نوعیت اسناد ارائه شده توسط داوطلب	معیار را تکمیل نموده؟	بله / خیر	مقدار ارائه شده در آفر	شرکت دانش نوید نمیداند.
	شرکت دانش نوید نمیداند.	مقدار ارائه شده در آفر					
1	تجربه و ظرفیت تخنیکي	لازم نیست	-	-	-	-	-
2	توانایی مالی	مبلغ (1,200,000) افغانی ویا معادل.	صورت حساب بانکی	بله	-	3,669,872.50) مبلغ افغانی	-
3	تجربه عمومی (در صورت لزوم)	لازم نیست	-	-	-	-	-
4	تجهیزات (در صورت لزوم)	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	-	-	-
5	اجازه نامه	اجازه نامه تولید کننده: 360	مکتوب شماره KT/98/96 شرکت کیمیا گران تغذیه.	بله	-	-	-
6	سایر موارد طبق شرطنامه	بر اساس متحد المال شماره NPA/PPD/No.16/1395 ریاست پلیسی تدارکات، داوطلبان مکلف اند: سند تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفرگشایی (صادرہ وزارت محترم مالیہ) را ضم آفر خویش ارائه نمایند. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبنی تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادرہ وزارت محترم مالیہ) را ارائه نماید.	به اساس مکتوب تحقق ابتدایی شماره (sto-3667) مورخ 27 حمل 1398) و راپور ربع اول و دوم 1398	بله	-	-	-

نام و امضای هیات

نام و امضای هیئت

نام و امضای هیئت

فورم معیاری پیشنهاد اعطای قرارداد

فورم (ه- 1)

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه: (تدارک 11 قلم خوراکه و ادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی) شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G183/02/98/REBID	اسم پروژه و شماره داوطلبی آن
3,000,000 سه میلیون افغانی	قیمت تخمینی پروژه
شرکت پسران الحاج غلام جیلانی قلندر زاده آفر رتبه اول: مبلغ (1,252,000) یک میلیون و دوصدو پنجاه دوهزار افغانی به دلیل عدم ارائه اجازه نامه تولید کننده آفر وی رد گردید.	قیمت سایر آفرها (در صورتیکه آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول نباشد)
(یک) آفر	تعداد آفرهای غیر جوابگو
قیمت ارزیابی شده و جوابگوی کلی برای اعطای قرارداد	
شرکت دانش نوید لمیتد	اسم داوطلب/ شرکت
شرکت دانش نوید: مقابل پارلمان ساختمان هاشمی، مرکز کابل - کابل افغانستان.	آدرس داوطلب/ شرکت
: (20.58) فیصد و یا مبلغ (617,500) افغانی نسبت به قیمت تخمینی کمتر میباشد.	فیصدی تفاوت میان قیمت تخمینی و قیمت پیشنهادی شده برای اعطای قرارداد
مبلغ (2,382,500) دو میلیون و سه صدو هشتاد و دوهزار و پنجمصد افغانی	قیمت آفر پیشنهاد شده برای اعطای قرارداد
خلاصه گزارش بررسی هیئت ارزیابی:	
<p>میان هیئت ارزیابی که طبق حکم شماره (2472) مورخ 1398/04/11 مقام محترم برای ارزیابی آفرهای پروژه (تدارک 11 قلم خوراکه و ادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی) تعیین و توظیف گردیده بودیم، چنین نتیجه گیری میگردد که پروژه متذکره بتاریخ 1398/03/22 به داوطلبی سپرده شد که به تعداد (3) شرکت اسناد داوطلبی پروژه متذکره را از ریاست تهیه و تدارکات و به تعداد (23) شرکت دیگر اسناد داوطلبی را از وبسایت اداره تدارکات ملی (NPA) اخذ نموده اند که بتاریخ 1398/04/12 جلسه آفرگشایی آن دایر گردید. در جلسه آفرگشایی به تعداد سه (3) داوطلب حاضر و آفر خویش را ارائه نمودند. در نتیجه ارزیابی ابتدایی بتعداد (3) شرکت توانستند با تکمیل نمودن معیارات به ارزیابی بعدی راه یابند. در نتیجه ارزیابی تخنیکی شرکت پسران الحاج غلام جیلانی قلندر زاده که از نظر قیمت در رتبه اول قرارداد به دلیل عدم ارائه اجازه نامه تولید کننده که از شرایط مبرم بوده و در شرطنامه نیز تذکر یافته رد گردید، و آفر شرکت دانش نوید لمیتد که در رتبه دوم قرارداد و تمام معیارات مندرج شرطنامه را تکمیل نموده، ضمناً آفر وی مبلغ (2,382,500) دو میلیون و سه صدو هشتاد و دوهزار و پنج صد افغانی را احتوا مینماید که از نظر قیمت نسبت به قیمت تخمینی و تعهد بودجوی شعبه مربوطه مقدار (20.58) فیصد و یا مبلغ (617,500) افغانی کمتر میباشد.</p> <p>بناء بر نظر داشت شرایط مندرج شرطنامه و موارد فوق الذکر، از دید هیئت ارزیابی آفرها، آفر شرکت دانش نوید لمیتد جوابگو و واجد شرایط برای اعطای قرارداد پیشنهاد می گردد.</p>	
نام و امضای هیئت	نام و امضای هیئت
مشتاق احمد عزیزی (نماینده ریاست تدارکات)	نظر محمد (نماینده ریاست مالداری و صحت حیوانی)
1398/05/17	1398/05/17
شهرت امر اعطا مربوط	
منظور	فسخ
اسم: عبدالهادی "رفیعی"	وظیفه: معین مالی و اداری
امضاء:	تاریخ:



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی.

تاریخ:

شماره:

1398/05/29

294
116

به ریاست محترم مالی و حسابی!

موضوع: پرداخت مصرف نشر اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد.

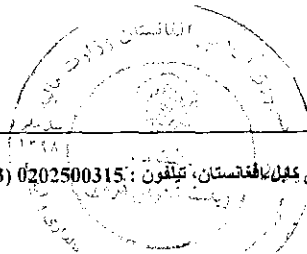
اخیراً اعلان اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد پروژه تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی که به تاریخ 29 اسد 1398 از طریق روزنامه اطلاعات روز به نشر رسیده است که اینک کتنگ اعلان و انویس شماره (279) آن که مبلغ چهار هزار (4,000) افغانی را احتوا می نماید ضم مکتوب هذا غرض اجراء بعدی به شما گسیل است.

با احترام

محمد الله

رئیس تهیه و تدارکات

(Handwritten signature and scribbles)



(Handwritten signature)

INVOICE

تاریخ: ۱۳۹۸ / ۰۵ / ۲۹
شماره: ۲۷۹

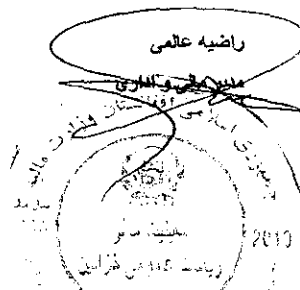


آدرس: کابل، کارته سه، سرک شورا
ایمیل: dailyetilaatroz@gmail.com
شماره تماس: +۹۳(۰)۷۹۷۲۵۷۷۷
وبسایت: www.etilaatroz.com

به وزارت: محترم زراعت ج.ا.ا. امریت اجناس و خدمات غیر مشورتی
آدرس:
شماره تماس:

شرح	تعداد	مبلغ	جمع کل
نشر اعلان اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد پروژه (تدارک ۱۱ قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی) دارای شماره تشخیصیه (MAIL/PD/NCB/G/۱۸۳/۰۲/۹۸/Rebid) تاریخ ۲۹ امد ۹۸	1	4000	AFN 4,000.00
نام حساب: روزنامه اطلاعات روز نمبر حساب: (۰۰۳۸۰۱۱۰۰۵۲۳۱۴۲) نام بانک: عزیزى بانک			
جمع کل به حروف: چهار هزار افغانی.			AFN 4,000.00

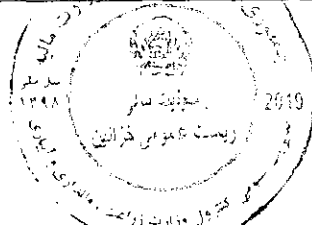
روزنامه اطلاعات روز به شما به عنوان همکار افتخار می کند.



چک لیست تدارکاتی

اداره تدارکاتی	وزارت زراعت آبیاری ومالداری ریاست تهیه وتدارکات
عنوان تدارکات	تهیه و تدارک اجناس
عنوان پروژه در بودجه منظور شده	تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی
نوع تدارکات	
اجناس	

شماره	اسناد مورد ضرورت	بلی / نخیر
۱	مکتوب رسمی جهت تسلیمی دوسیه تدارکاتی مربوطه	ضرورت نیست
۲	نقل پلان تدارکاتی منظور شده که پروژه مربوطه در آن درج شده باشد	بلی
۳	منظوری امر اعطاء جهت آغاز پروسه تدارکاتی	بلی
۴	لست مشخصات تخنیکي ایل احجام کاری نقشه/الایحه وظایف (درخدمات مشورتی با مهر و امضاء امر با صلاحیت بشکل سافت و هارد کاپی	بلی
۵	کاپی موافقت نامه مالی در صورت تمویل دونر	نخیر
۶	کاپی گزارش مطالعات محیطی در صورت ضرورت	نخیر
۷	دلایل و توجهیات لازم در صورت استفاده از روشهای غیر از داوطلبی باز	نخیر
۸	تعهد بودجوی	بلی
۹	اسناد لازم کود بودجه/گرننت نمبر	بلی
۱۰	موافقه تمویل کننده	بلی
۱۱	اسناد قیمت تخمینی پروژه	بلی
۱۲	اسناد میعاد تکمیل پروژه	بلی
۱۳	دلایل جهت انتخاب نوعیت قرارداد	طور عمومی بالمقطع
۱۴	شرایط پرداخت/ نوعیت اسعار	بلی
۱۵	محل تحویلی اجناس یا اجرای خدمات و امور ساختمانی	بلی
۱۶	مجلس قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	بلی
۱۷	فیصدی پیش پرداخت (در صورت لزوم)	نخیر
۱۸	قانون و طرز العمل تدارکات افغانستان قابل تطبیق است؟ (در صورتیکه رهنمود و طرز العمل تدارکات تمویل کننده قابل تطبیق باشد، نام تمویل کننده و طرز العمل قابل تطبیق را مشخص نمایید)	بلی
۱۹	سایر شرایط و معیارات مطابق درخواست فرمایش دهنده	بلی
۲۰	تقسیم تدارکات به حصص (لات) (در صورت لزوم)	نخیر
۲۱	موجودیت سند نائیدی بودجه توسط وزارت مالیه در صورتیکه میعاد پروژه اضافه تر از میعاد بودجه باشد	نخیر
۲۲	تثبیت معیارات ارزیابی اهلیت داوطلبان (از جانب اداره در شرطنامه مشخص گردد)	بلی
۲۳	اسم شخص ارتباطی پروژه با ذکر شماره تماس و ایمیل آدرس	نخیر
بر علاوه موارد فوق معلومات ذیل جهت طی مراحل پروژه های اجناس ضروری میباشد		
۲۴	میعاد رد و تعویض فوری اجناس ناقص	بلی
۲۵	میعاد ورنتی جنا و خدمات پا از فروش (در صورت لزوم)	نخیر



بلی	الزام اجازه نامه تولید کننده (Manufacture Authorization) (در صورت لزوم)	۲۶
بلی	محل مقصود و نهایی اكمال اجناس	۲۷
نخیر	شرایط تجارت بین المللی قابل تطبیق (نوعیت Incoterms)	۲۸
بلی	چگونگی تحویلی جنس	۲۹
بر علاوه موارد فوق معلومات ذیل جهت طی مراحل پروژه های ساختمانی ضروری میباشد		
نخیر	لست تجهیزات مورد نیاز پروژه مورد نظر	۳۰
نخیر	لست کارمندان کلیدی مورد نیاز پروژه مورد نظر	۳۱
بلی	میعاد برای رفع نواقص	۳۲





جزئیات اعلان تصمیم اعطای قرارداد

مسهمحالت اعلان تصمیم اعطای قرارداد: باز

زمان باقیمانده از اعلان
تصمیم اعطای قرارداد: 8
روز



عنوان پروژه

اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد دارک 11 قلم خوراکه و ادویه جات ماهی
ضرورت وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

نهاد تدارکاتی

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

نمبر تشخیصیه پروژه

MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Revid

نمبر جواز شرکت

0101-14147

شرکت برنده

شرکت دانش نوید لمیتید

قیمت پروژه به (دالر)

000.00

قیمت پروژه به (افغانی)

2,382,500.00

نوع تدارکات

تاریخ ضرب الاجل تسلیمی اعتراضات

06/06/1398

دانلود سند

آدرس شرکت

Kabul-Afghanistan





اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی

<http://tinyurl.com/y3d9adnz>



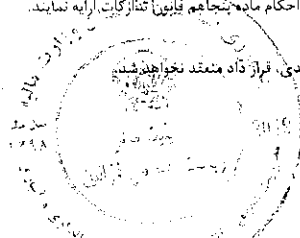
تاریخ نشر ۱۳۹۸/۰۲/۲۷ بکشنه ۱۳۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰
تاریخ ختم ۱۳۹۸/۰۲/۲۳ بکشنه ۱۳۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰

اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد

بدین وسیله به ناسی از ماده چپل و سوسم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده می شود که وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد تا پروژه تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی دارای شماره تشخیص (MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid) را به شرکت دانش نوید لمیتد دارنده جواز نمبر 0101-14147 به قیمت مجموعی مبلغ (2,382,500) دو میلیون و سه صد و هشتاد و دو هزار و پنجاه افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات، ارایه نمایند.

این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده والی تکمیل میعاد فوق الذکر وطی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.





دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کورنۍ، اوبو لگولو او مالداري وزارت

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معینیت مالی و اداری

ریاست تهیه و تدارکات

امريت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی.

۱۳۹۸/۵/۲۷

تاریخ:

شماره: (۲۹۰)

به روزنامه محترم اطلاعات روز!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد تا پروژه (تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی) دارای شماره تشخیصیه (MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid) را به شرکت دانش نوید لمیتد دارنده جواز نمبر (0101-14147) به قیمت مجموعی مبلغ (2,382,500) دو میلیون و سه صد و هشتاد و دوهزار و پنجصد افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توأم با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند.

این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده والی تکمیل میعاد فوق الذکر وطی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

با احترام

محمدالله "ساجد"
رئیس تهیه و تدارکات.

کاپی ها:

به شرکت دانش نوید لمیتد.

// شرکت خالد شجاع داود زی لمیتد

// شرکت پسران الحاج غلام جیلانی قلندر زاده لمیتد

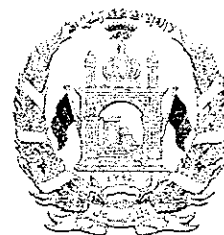
// وبسایت اداره تدارکات ملی.

// وبسایت وزارت زراعت.



دکتره ننی، اوبولگولو او مالداري وزارت
وزارت زراعت، آبياري و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوريت
جمهوری اسلامی افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات
مديريت عمومي تسهيل قراردادها

524
101

تاریخ: 1398/6/24

شماره: ()

به ریاست محترم مالداري و صحت حیوانی!

موضوع: تکثیر قرارداد MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid

به تاسی از حکم هشتاد و ششم طرز العمل و ماده بیست و چهارم قانون تدارکات عامه قرارداد پروژه (تدارک 11 قلم خوراکه و ادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه) از طریق روش داوطلبی باز ملی میان این اداره (وزارت زراعت، آبیاری و مالداري) و شرکت قراردادی (دانش نوید لمتید) به مبلغ 2,382,500 دو میلیون و سه صد و هشتاد دو هزار و پنجم صد افغانی (قیمت قرارداد) از لین بودجوی 390323 برای مدت 60 شصت یوم تقویمی عقد و قابل تطبیق میباشد.

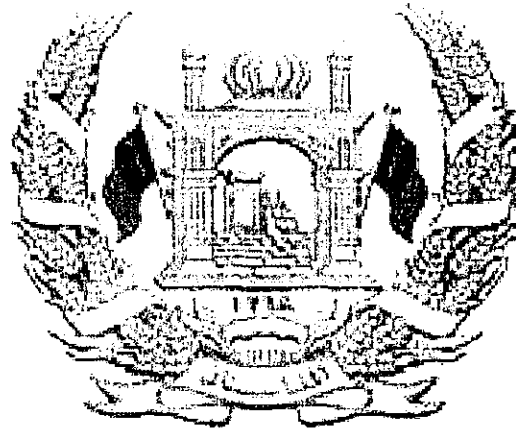
طی کاپی نامه شماره هذا به شرکت قراردادی مطابق شرایط مندرج قرارداد (جدول زمانی) هدایت داده میشود تا از تاریخ صدور مکتوب ضم یک نقل قرارداد و پلان کاری ترتیب شده خویش کار اکمالات اجناس شامل قرارداد را آغاز و در طی مدت مندرج قرارداد به اختتام برساند.

بالاحترام
محمدالله ساحل
ریس تهیه و تدارکات

کاپی:

- X شرکت قراردادی دانش نوید
- X ریاست محترم مالی و حسابی
- X ریاست محترم تفتیش داخلی
- X آمریت محترم تدارکات اجناس
- ✓ مدیریت محترم عمومی پلان

153



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
رياست تهيه و تداركات
موافقتنامه قرارداد
برای

پروژه: (تدارک 11 قلم خوراکه و ادويه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه
تحت روش داوطلبی باز ملی)
میان وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
و
شرکت دانش نوید لمیتد .

نمبر تشخیصیه: (MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid)

کود بودجوی : { AFG/390323 }

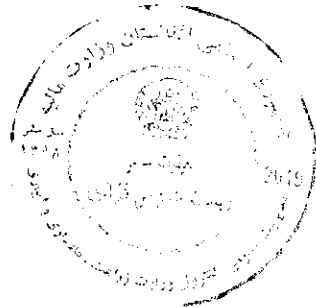
سنبله 1398



فهرست مندرجات

- (1) موافقتنامه قرار داد
- (2) شرایط خاص قرار داد
- (3) شرایط عمومی قرار داد
- (4) ضروریات تخنیکي (جدول ضروریات و مشخصات تخنیکي)
- (5) آفر اکمال کننده و جدول قیمت اصلی
- (6) اطلاعیه اعطاء توسط فرمایش دهنده
- (7) جدول تحویلی
- (8) نامه قبولی آفر

477



موافقتنامه قرارداد

این موافقتنامه قرارداد میان

(1) وزارت زراعت، آبیاری و مالداري جمهوری اسلامی افغانستان که منبعد بنام اداره یاد

می شود و

(2) شرکت دانش نوید لمیتد دارای جواز نمبر (0101-14147) و نمبر تشخیصیه مالیه

دهنده گان (7004642018) یک شرکت ثبت شده تحت قوانین جمهوری اسلامی افغانستان که دفتر مرکزی آن {مقابل پارلمان، ساختمان هاشمی مرکز کابل افغانستان} منبعد بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق دعوت تدارک اجناس (تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی) تحت شماره داوطلبی MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به قیمت مبلغ (2,382,500) دومیلیون و سه صد و هشتاد و دو هزار و پنصد افغانی که منبعد بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

1- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.

2- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها منحیت بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

(1) موافقتنامه قرارداد

(2) شرایط خاص قرارداد

(3) شرایط عمومی قرارداد

(4) نیاز مندیهای تخنیکی (به شمول جدول نیاز مندیها و مشخصات تخنیکی)

(5) آفر اکمال کننده و جدول های اصلی قیمت

(6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره

(7) {جدول تحویلی}

(8) نامه قبولی آفر

3- این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

4- در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد میسپارد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبه به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

5- اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قابل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اکمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد بپردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ (بعد از صدور قرارداد و فرمایش ریاست خدمات مالداري و صحت حیوانی برای مدت 30 روز تقویمی) قابل اعتبار می باشد.

از طرف و به نمایندگی از فرمایش گیرنده:

نام و موقوف: *محمد حسن...*

تاریخ و امضا.

90.06-1392

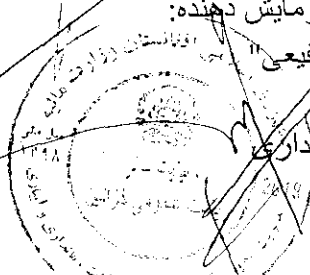
از طرف و به نمایندگی از فرمایش دهنده:

نام و موقوف: عبدالهادی "رفیعی"

معین مالی و اداری

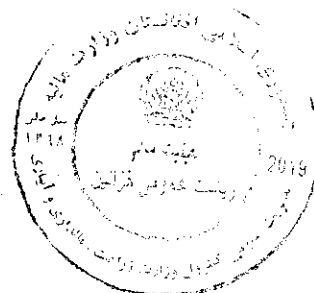
وزارت زراعت آبیاری و مالداري

تاریخ و امضا.

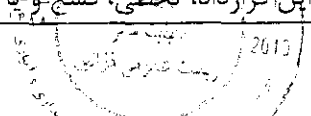


قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

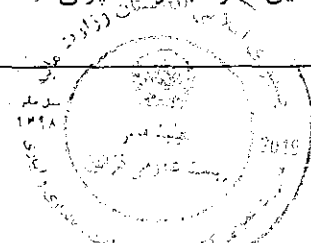
<p>شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.</p> <p>گروه نمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت هابه شکل ایتالیک در ماده های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رهنمود های داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید</p>	
ماده شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و ضمائم مواد شرایط عمومی قرارداد
جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	نام اداره: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری}
جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	محل پروژه/مقصد نهایی عبارت اند از: به شکل DDP در ✓ فارم ماهی پروری قرغه، واقع قرغه کابل.
جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	معانی اصطلاحات شرایط تجارتي بين المللی در شرایط تجارت بین المللی تصریح گردیده است. شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) {DDP} می باشد.
جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی (Incoterms) 2010 می باشد.
بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد	زبان قرارداد: {دري و يا پشتو} می باشد.



<p>برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره فرارذیل می باشد: قابل توجه:</p> <p>آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری واقع جمال مینه} طبقه یا شماره اطاق: معینیت مالی و اداری، ریاست تهیه و تدارکات ، آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی شهر: {کابل - افغانستان} تلیفون: (+93) 0202922233</p>	<p>بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد/دطورذیل خواهد بود:</p> <p>شرطنامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخل بودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.</p> <p>1- قرارداد با اکمال کننده خارجی:</p> <p>در صورت عقد قراردادهای با اکمال کننده خارجی، حکمیت تجارتي بین المللی نسبت به سایر روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL) احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNICITRAL صورت میگیرد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل می گردد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی استاکهولم صورت میگیرد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از</p>	<p>بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد</p>



<p>جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) درمطابقت با قواعدحکمت دادگاه بین المللی لندن صورت میگیرد.</p> <p>2- قراردادها با اکمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:</p> <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اکمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتي افغانستان را جمع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد.</p> <p>در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.</p>	
<p>جزئیات انتقال وسایر اسناد یکه توسط اکمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: {یک نقل اصل بل که مزین به نمبر قرارداد، تشریح تدارک مورد نظر، مقدار، قیمت فی واحد و جمع کل باید امضاء و با مهر کمپنی مزین بوده و در پاکت مهر شده فرستاده شود. تصدیق وراثتی تهیه کننده یا تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه اکمال کننده}</p> <p>اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، درصورت عدم دریافت، اکمال کننده درمقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسوول خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اکمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعدیل "نمی باشد"</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>پرداخت های بعد از تسلیمی جنس و تصدیق هیات معاینه برویت فورم م-7 راپور رسید که از طرف مرجع مربوطه ترتیب میگردد توسط ریاست مالی و حسابی به حساب بانکی قرار دادی انتقال می گردد.</p>	<p>بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>میعاد تاخیرپرداخت بعد ازاینکه فرمایش دهنده باید به اکمال کننده تکتانه بپردازد: قابل تطبیق نسیت.</p>	<p>بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء ضرورت خواهد بود.</p> <p>مقدار تضمین اجراء 10% فیصد قیمت مجموعی قرارداد خواهد بود.</p> <p>"تصدی ها و شرکت های دولتی از ارایه تضمین اجراء معاف میباشد"</p>	<p>بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء به واحد پولی {افغانی} به شکل {ضمانت بانکی} قابل قبول است.</p>	

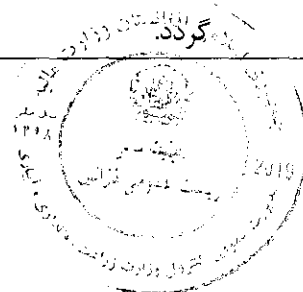


<p>در صورت ضرورت، تضمین اجراء باید در فورمه: {در فورمه معیاری درج شرطنامه و یا در یکی از فورمه های قابل قبول به فرمایش دهنده باشد.}</p>	<p>بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>استرداد تضمین اجراء: بعد از {28 روز تکمیل قرارداد} صورت میگیرد.</p>	<p>بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: بسته بندی اجناس باید به شیوه ای باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد؛ در صورت صدمه فیزیکی اجناس، مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد.</p>	<p>بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس بشکل DDP در محل نهائی بدوش قرار دادی میباشد، پوشش بیمه " قابل تطبیق نیست"</p>	<p>بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس طور ذیل است: {طبق این قرارداد اكمال کننده باید اجناس را طبق درخواست فرمایش دهنده به محل مشخص شده در داخل کشور جمهوری اسلامی افغانستان، طوریکه در ماده 1.1 (ن) درج شرایط خاص قرارداد محل پروژه تعریف شده است، انتقال دهد.}</p>	<p>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه: آزمایشات و معاینات ذیل توسط هیئت موظف، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري اجرا می گردند:</p> <ul style="list-style-type: none"> • تفتیش بصری اجناس • تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس • تفتیش برای مشخصات تخنیکی اجناس <p>سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیربط اخذ کننده و مصرف کننده را در رابط به تخنیکی بودن اجناس اطمینان دهد.</p> <p>{آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد} می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه در {محل تسلیمی و تخلیه} توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد حین تحویلهی در محل تحویلهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است { راه اندازی میگردد.</p>	<p>بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>جریمه تاخیر {0.1 فیصد قیمت مجموعی قرار داد} در مقابل هر روز تاخیر میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>حد اکثر مبلغ جریمه تاخیر {ده - 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد} می باشد.</p>	<p>شرایط عمومی قرارداد</p>

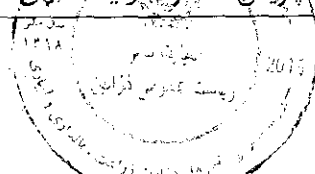
بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد	مدت اعتبار ورنتی (ندارد) می باشد.
بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد	مدت زمان ترمیم یا تعویض اجناس پنج (5) روز می باشد.

قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

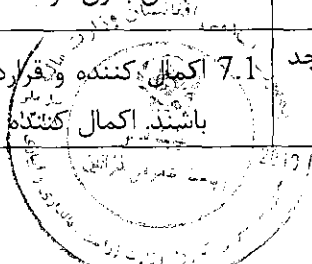
ماده 1- تعریفات	<p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.</p> <p>2- قرارداد: موافقتنامه‌هکتبی میان اكمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمايم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</p> <p>3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعديلات منضمه آن می باشد.</p> <p>4- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اكمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقيص، تزئيد و يا تعديل گردد.</p> <p>5- روز: روز تقويمي</p> <p>6- تکميل: اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اكمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</p> <p>7- اجناس: مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اكمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</p> <p>8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید.</p> <p>9- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناسی تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی وسایر مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد میباشد.</p> <p>10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظر داشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</p> <p>11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اكمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرز العمل تدارکات به عهده دارد.</p> <p>12- اكمالکننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</p> <p>13- محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می</p>
-----------------	---



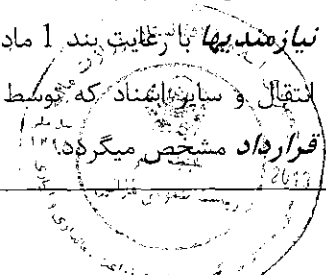
<p>ماده 2- اسناد قرارداد</p>	<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن که مرتبط، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزوم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منحیث یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>
<p>ماده 3- تقلب و فساد</p>	<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجرای قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد صورت گرفته و احکام ماده 35 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت تغییر مناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فرودگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلال و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>
<p>ماده 4- معانی</p>	<p>3.2 هرگاه کارمند اداره و یا اكمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خساره نیز می گردد.</p>
<p>ماده 4- معانی</p>	<p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.</p>
<p>ماده 4- معانی</p>	<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p> <p>1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- در این سند از ویزایشن جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتاق تجارت بین المللی پاریس که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>



<p>4.3 تمامیت توافق</p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اكمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>	
<p>4.4 تعدیل</p> <p>تعدیل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرز العمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>	
<p>4.5 عدم استثناء</p> <p>1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متاثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثنا قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد.</p> <p>2- هر گونه استثنا قراردادن حقوق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطا کننده استثنا امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثنا باشد.</p>	
<p>4.6 قابلیت جدایی</p> <p>هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیرقابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>	
<p>5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد.</p>	<p>ماده 5- زبان</p>
<p>5.2 اكمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</p>	
<p>6.1 هرگاه اكمال کننده یک شرکت مشترک، کانرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسوول بوده و یکتا از شرکا منحیت رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</p>	<p>ماده 6- شرکت های مشترک</p>
<p>7.1 اكمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در</p>	<p>ماده 7- واجد شرایط بودن</p>



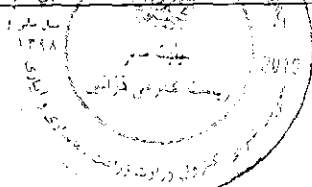
آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.	
7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشأ از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشأ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.	
8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادل اطلاعات بصورت نوشتاری توأم با سند دریافت آن می باشد.	ماده 8- اطلاعیه ها
8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.	
9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.	ماده 9- قانون نافذ
10.1 اداره و اکمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرچ دهند.	ماده 10- حل منازعات
10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.	
10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: 1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طوردیگری موافقه نمایند؛ و 2- اداره تمام پرداختهای اجرا نشده اکمال کننده را پرداخت می نماید.	
11.1 اکمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. اکمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.	ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت
12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اکمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.	ماده 12- حدود اکمالات
13.1 اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اکمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اکمال کننده باید تسلیم داده شوند، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.	ماده 13- تحویل اسناد مربوط



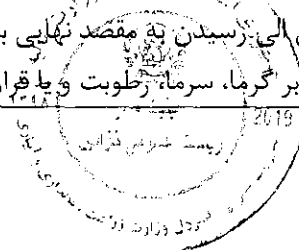
<p>14.1 اکمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحویل و تکمیل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد اکمال می نماید.</p>	<p>ماده 14- مسوولیت های اکمال کننده</p>
<p>15.1 پرداخت ها به اجناس و خدمات ضمنی اکمال شده، به اساس قیمت آفر اکمال کننده صورت میگیرد. هر نوع تعدیل قیمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از این امر مستثنی است.</p>	<p>ماده 15- قیمت قرارداد</p>
<p>16.1 پرداخت ها بشمول هر گونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 16- شرایط پرداخت</p>
<p>16.2 اکمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توأم با انوائس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اکمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.</p>	
<p>16.3 پرداخت ها به اکمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.</p>	
<p>16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اکمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تاخیر شده قابل پرداخت می باشد.</p>	
<p>17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اکمال کننده می باشد.</p>	<p>ماده 17- مالیات و مکلفیت های گمرکی</p>
<p>17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسوولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اکمال کننده می باشد.</p>	
<p>17.3 اداره تلاش نماید تا اکمال کننده به اندازه ممکن از هر گونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) در کشور فرمایش دهنده، استفاده نماید.</p>	
<p>18.1 در صورت ضرورت بطوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، اکمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.</p>	<p>ماده 18- تضمین اجرا</p>



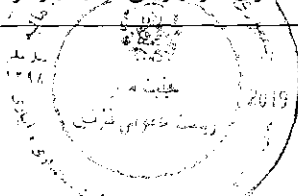
<p>18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اكمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می باشد.</p>	
<p>18.3 تضمین اجرا باید به واحد بولی مندرج قرارداد یا سایر واحد بولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p>	
<p>18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورنتی، به اكمال کننده مسترد میگردد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.</p>	
<p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگزیده معلومات که توسط اكمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اكمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>	<p>ماده 19- حق چاپ و نشر</p>
<p>20.1 اداره و اكمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اكمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اكمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمانیت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می نماید.</p>	<p>ماده 20- معلومات محرم</p>
<p>20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اكمال کننده را به هرمنظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اكمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>	
<p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>1- آن معلومات که اكمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>2- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>3- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است؛ یا</p> <p>4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرمانیت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</p>	



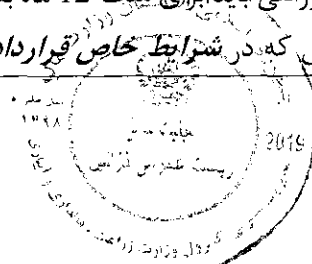
<p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمانیت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اكمال كل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعدیل نماید.</p>	
<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	
<p>21.1 اكمال کننده باید اداره را کتباً در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسوولیت های اكمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 21- عقد قرارداد فرعی</p>
<p>21.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	
<p>22.1 مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اكمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتراز آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اكمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسوولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسوولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهایکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در جدول نیازمندیها مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 شرایط عمومی قرارداد قابل اجرا می باشد.</p>	<p>ماده 22- مشخصات ومعیارها</p>
<p>23.1 اكمال کننده، تطبیق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه</p>	<p>ماده 23- بسته بندی اسناد</p>



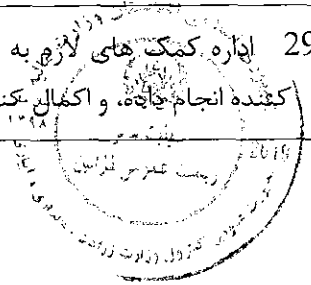
<p>بسته بندی باید با در نظر داشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالائی تعیین گردد.</p>	
<p>23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	
<p>24.1 اجناس که تحت این قرارداد اکمال میگردند باید بصورت مکمل با واحد پولیکه به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - درمقابل مفقودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحویل در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) قبالاجراء یا به طوریکه در شرایط خاص قرارداد مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>	<p>ماده 24- بیمه</p>
<p>25.1 انتقال اجناس در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) صورت میگیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 25- انتقال</p>
<p>26.1 اکمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در شرایط خاص قرارداد درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	<p>ماده 26- آزمایشات و معاینات</p>
<p>26.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اکمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحویل، مقصد نهایی و یا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اکمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کنندگان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p>	
<p>26.3 اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرجماده 26.2 شرایط عمومی قرارداد را خواهد داشت، مشروط بر اینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>	
<p>26.4 در صورتیکه اکمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اکمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.</p>	



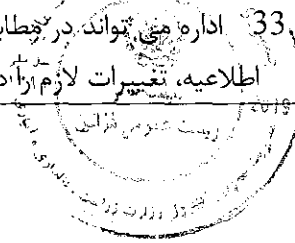
<p>26.5 اداره میتواند از اكمال کننده هر آزمون يا معاينه را كه در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبيت مطابقت مشخصات و كار آبي اجناس با مشخصات تخنيكي و ستندرد هاي مندرج اين قرارداد ضروري پنداشته شود، تقاضا نمايد. مشروط بر اينكه مصارف انجام معاينات و آزيمايشات به قيمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتيكه چنين آزيمايشات و معاينات پيشرفت ساخت، اجراءات اكمال کننده و انجام ساير وجايب وي تحت اين قرارداد را متأثر سازد، تعديلات لازم در تاريخ تحويل و تكميل و ساير وجايب متأثره صورت ميگيرد.</p>	
<p>26.6 اكمال كنندهراپور نتايج همچو آزيمايشات و معاينات را به ادارهارا همي نمايد.</p>	
<p>26.7 اداره ميتواند اجناس و يا پرزه جات آن را كه در آزيمايش مورد قبول قرار نمي گيرد و يا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نمايد. اكمال کننده مكلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحيح يا تعويض نموده و تغييرات را كه بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نياز مي باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اكمال کننده آزيمايش و معاينه صورت گرفته را با صدور اطلاعيه بدون تحمل مصارف از جانب اداره يك بار ديگر تكرر مي نمايد.</p>	
<p>26.8 اكمال کننده موافقه مينمايد كه اجراء آزيمايش و معاينه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و يا نماينده وي در جريان آزيمايش و يا ارائه گزارش بر مبناي بند 6 اين ماده فراهم سازي و رنتي ها و ساير مكلفيت هاي تحت اين قرارداد توسط داوطلب را متأثر نمي سازد.</p>	
<p>27.1 در صورتيكه اكمال کننده موفق به اكمال تمام يا قسمتي از اجناس يا تكميل قسمت يا تمام خدمات ضمنى آن در زمان معينه آن نگردد، جريمه تاخير مطابق حكم ماده سي و نهم قانون تداركات و حكم يكصد و هشتم طرزالعمل تداركات، از پرداخت هاي قراردادي وضع ميگردد. در صورتيكه مقدار جريمه تاخير وضع شده بالغ بر 10 فيصد قيمت مجموعي قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 <u>شرايط عمومي قرارداد</u> فسخ ميگردد.</p>	<p>ماده 27- جريمه تاخير</p>
<p>28.1 اكمال کننده تضمين مينمايد كه تمام اجناس جديد، غيرمستعمل و از جديد ترين مودلها ميباشد و اينكه آنها تمام بهسازي ها در طرح و مواد را شامل مي باشند، مگر اينكه در قرارداد طورديگري تصريح گرديده باشد.</p>	<p>ماده 28- ورائتي</p>
<p>28.2 علاوه برآن با در نظر داشت جز 2 بند 1 ماده 22 <u>شرايط عمومي قرارداد</u>، اكمال کننده تضمين مينمايد كه اجناس عاري از نواقص ناشي از اجراءات، فروگذاري يا كتمان و يا نواقص ناشي از ديزاين، مواد، طرز كار، تحت استفاده معمول شرايط موجود در مقصد نهايي، مي باشد.</p>	
<p>28.3 ورائتي بايد، براي مدت 12 ماه بعد از تسليمي و پذيرش اجناس يا هر بخش در مقصد نهايي كه در <u>شرايط خاص قرارداد</u> تذكر رفته است و يا به مدت 18 ماه بعد از تاريخ</p>	



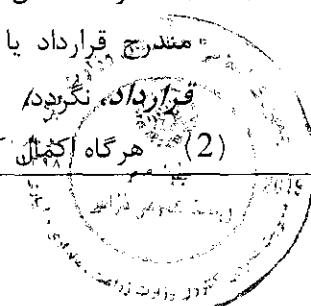
<p>حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشأ، هر دوره که زدوتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>28.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اکمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اکمال کننده را فراهم میسازد.</p>	
<p>28.5 بهمحض دریافت اطلاع از نواقص، اکمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.</p>	
<p>28.6 در صورتیکه اکمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت میعاد معینه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسک اکمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متأثر نمی سازد.</p>	
<p>29.1 اکمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اکمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p> <p>1- نصب اجناس توسط اکمال کننده یا استفاده اجناس در کشوریکه محل آن در آنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>2- فروش در هر کشوریکه اجناس در آنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اکمال کننده در این قرارداد اکمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>	<p>ماده 29- حق ثبت اختراع</p>
<p>29.2 در صورت اقامه دعوی و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اکمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اکمال کننده اقدام به طی مراحل دعوی و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوی را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	
<p>29.3 هرگاه اکمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اکمال کننده دارا می باشد.</p>	
<p>29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مذاکره را به درخواست اکمال کننده انجام خواهد داد، و اکمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p>	



<p>29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>	
<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی: 1- اکمالکننده تحت این قرارداد، مسوولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنا وجایب اکمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛ 2- مجموعه مسوولیت اکمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اکمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	<p>ماده 30- حدود مسوولیت</p>
<p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفرقانون، مقرر، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعدیل قیمت قبلاً اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذ</p>
<p>32.1 در صورت وقوع تأخیر در اکمال در اثر حالات غیر مترقبه جریمه تأخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p>	<p>ماده 32- حالات غیر مترقبه (Force Majeure)</p>
<p>32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترل اکمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی/وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.</p>	
<p>32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اکمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اکمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیر مترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>	
<p>33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 شرایط عمومی قرارداد، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید:</p>	



<p>1- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛</p> <p>2- روش انتقال یا بسته بندی؛</p> <p>3- محل تحویل؛ و</p> <p>4- خدمات ضمنی که توسط اکمال کنندهباید تهیه گردد.</p>	<p>ماده 33- دستور تغییر و تعدیلات قرارداد</p>
<p>33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اکمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعدیلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعدیل میگردد. هر گونه درخواست تعدیل توسط اکمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ دریافت دستور تغییر توسط اکمال کننده صورت میگردد.</p>	
<p>33.3 قییم خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اکمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.</p>	
<p>33.4 هر گونه تعدیل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعدیلات توسط طرفین معتبر می باشد.</p>	
<p>34.1 هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اکمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اکمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. در صورت لزوم تعدیل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم بود و هشتم طرز العمل تدارکات، صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 34- تعدیل میعاد قرارداد</p>
<p>34.2 به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده 32 شرایط عمومی قرارداد، تأخیر توسط اکمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جریمه تأخیر در مطابقت با ماده 26 شرایط عمومی قرارداد میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعدیل گردیده باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی</p> <p>1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اکمال کننده قرارداد را تماماً یا قسمأ فسخ نماید.</p> <p>(1) هرگاه اکمال کننده موفق به تحویلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 شرایط عمومی قرارداد، نگردد؛</p> <p>(2) هرگاه اکمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا</p>	<p>ماده 35- ختم و فسخ قرارداد</p>



<p>(3) هر گاه اداره بر این باور برسد که اكمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 شرایط عمومی قرارداد زده باشد.</p> <p>2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد، اكمال کننده مکلف به جبران خساره وارده طبق طرز العمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اكمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به سبب افلاس</p> <p>1- در صورت افلاس اكمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.</p>	
<p>35.2 فسخ یک جانبه توسط اداره</p> <p>1- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را قسماً یا کلاً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p> <p>2- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:</p> <p>(1) تحویل و تکمیل هربخش در مطابقت با شرایط و قیمت قرارداد؛ و یا</p> <p>(2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اكمال کننده برای اجناس و خدمات ضمنی که قسماً تکمیل و مواد و بخش هائیکه قبلاً توسط اكمال کننده تهیه شده است.</p>	
<p>36.1 اداره و اكمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگر کسب شده باشد.</p>	<p>ماده 36- واگذاری</p>
<p>37.1 علی الرغم مکلفیت اكمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانایی اكمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اكمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط بر اینکه اكمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات را ارائه نماید.</p>	<p>ماده 37- منع صادرات</p>



جدول قیمت اجناسکه در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده و وارد میگردد

آفرهای گروپ ج - اسعار در مطابقت با ماده 15 دستور العمل برای داوطلبان

فورمه اجناس / 04

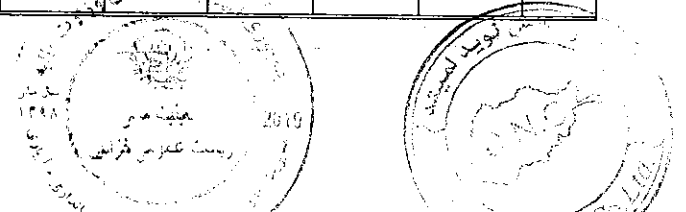
شماره داوطلبی: {MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid}
تاریخ: {1398/ / }

داوطلب این جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های مربوط خانه بیری می نماید. لست اقلام در فقره جدول قیمت باید با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص در جدول نیازمندیهای اداره منطبق باشد.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
ردیف	توضیح اجناس	کشور منبع	تعداد	واحد	قیمت فی واحد برداشت محموله و بیمه {بطل منظور}	بیمه و محموله فی قلم (سئون 4x6)	قیمت فی قلم برای انتقال رسمی و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده در صفحه معلومات داوطلبی	قیمت مجموعی فی قلم (سئون 7+8)
1	خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) S.F.T ایرانی یا معادل آن.	ایرانی	1000	کیلو	180			180000
2	خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) F.F.T.1 ایرانی یا معادل آن.	ایرانی	1000	کیلو	180			180000
3	خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) F.F.T.2 ایرانی یا معادل آن.	ایرانی	2000	کیلو	180			360000
4	خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) F.F.T.3 ایرانی یا معادل آن.	ایرانی	2000	کیلو	180			360000
5	خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) G.F.T.1 ایرانی یا معادل آن.	ایرانی	6000	کیلو	140			840000
6	ادویه متلین بلو.	ایرانی	4	کیلو	1500			6000

(Handwritten signature)

(Handwritten signature)



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکیه و ادویهجات ماهی ضرورت آمیزت ماهی. بر روی فرغه تحت روش داوطلبی

MAIL/PD/NCB/C1183/02/98/Rebid. ملی بار عمومی

4500		1500	کیلو	3	ادویه ملائیت گرین.	7
6000		1500	کیلو	4	اوکسی تتراسکلین حیوانی.	8
26000		13	کیلو	2000	نمک کنده بدون آیودین.	9
350000		70	کیلو	5000	غذای پلیت شده مخصوص ماهیان کامون کارپ. ایرانی یا معادل آن.	10
210000		7	کیلو	30000	رشته ویا شیدر تازه. وطني	11
2522500						قیمت مجموعی

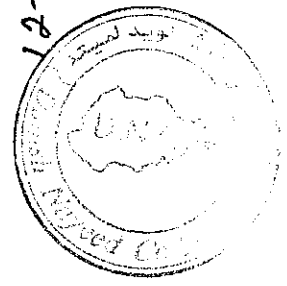
دو میلیون و پانصد و بیست و دو هزار و پانصد و بیست و دو تومان

نام داوطلب: } بهرین

امضای داوطلب: } [Signature]

تاریخ: } 12-04-78

[Signature]



اداره تدارکات ملی - ششماهه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکی وادویهجات ماهی ضرورت امریت ماهی بر روی قرعه تحت روش داوطلبی بر مبنی MAIL/PD/NCB/C183/02/98/Rebid.

1. **لست اجناس و جدول تحویلی**

اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پری نماید.

شماره	توضیح اجناس	واحد فیزیکی	کمیت	محل نهایی مندرج صفحه مکتوبات داوطلبی	تاریخ تحویلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)	
					تاریخ ختم تحویلی اجناس	تاریخ آغاز تحویلی اجناس
1	طبق جدول قیمت ها / 04	11	قلم	بشکل DDP در امریت ماهی پروری قرعه.	بعد از صدور قرارداد و فرمایش .	الی 30 روز تقویمی.

نوت: انتقال قلم 11 جدول قیمت ها (رشته ویا شیدر تازه) در چهار مرحله یعنی هفته یک بلادرستی یک ماه در هم آونگی اداره فرمایش دهنده صورت میگردد.

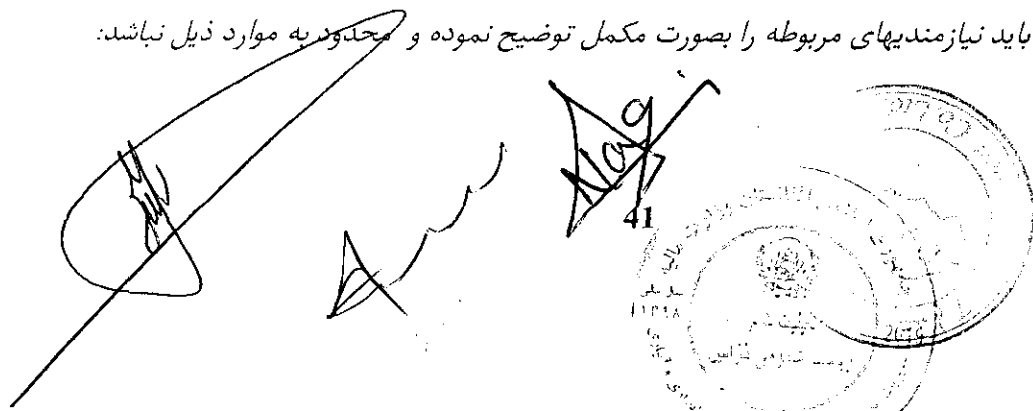
Handwritten signature and stamp of the Ministry of Food and Drug Inspection, Iran, dated 1398/02/11.

3. مشخصات تخنیکي

{رهنمود تهیه مشخصات تخنیکي}

هدف از مشخصات تخنیکي، تعریف خصوصیات تخنیکي لازم اجناس و خدمات ضمنی مربوط توسط اداره میباشد. اداره باید مشخصات تخنیکي مفصل را با در نظر داشت موارد ذیل تهیه نماید:

- مشخصات تخنیکي مشتمل است بر معیار های که توسط اداره به منظور بررسی جوابگو بودن آنها از نظر تخنیکي تعیین میگردد. ازین جهت، ترتیب مشخصات تخنیکي واضح سبب تسهیل تهیه آفر های جوابگو توسط داوطلبان و همچنان آزمایش، ارزیابی و مقایسه آنها توسط اداره میگردد.
- مشخصات تخنیکي مستلزم آن است که تمام اجناس و مواد که وارد میگردند جدید، غیر مستعمل، و مدل های جدید بوده و اینکه آنها تمام نو آوری های جدید را شامل اند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد.
- بهترین شیوه های رایج مشخصات تخنیکي باید بکار گرفته شود. نمونه های مشخصات از تدارکات مشابه یک اساس خوب برای ترتیب مشخصات تخنیکي می باشد.
- اداره و داوطلب باید از واحد های اندازه گیری سیستمتریک استفاده نمایند.
- مفیدیت معیاری سازی مشخصات تخنیکي بستگی به پیچیده گی تدارکات و تکرار شیوه تدارکات دارد. مشخصات تخنیکي باید وسعت کافی داشته باشد تا از محدودیت های طرز کار، مواد و تجهیزات که به صورت عموم در ساخت انواع مشابه اجناس مورد استفاده قرار میگیرد جلوگیری گردد.
- معیارات تجهیزات، مواد و طرز کار که در اسناد داوطلبی مشخص گردیده، محدود نباشد. معیارات بین المللی معتبر تا حد ممکن باید مشخص گردد. ذکر نام های تجاری، شماره های کتلاگ یا سایر تفصیلات هرگونه مواد یا اقلام را که به یک تولید کننده مشخص محدود میسازد، باید تا حد ممکن اجتناب شود. در صورت که توضیح همچواقلام غیر ممکن باشد، باید همیشه عبارات "همچو یا معادل آن" متعاقباً ذکر شود. هرگاه معیارات خاص دیگر یا کود های قابل اجرا در مشخصات تخنیکي مورد نظر باشد، خواه از طرف اداره تدارکاتی یا کشور دیگری واجد شرایط باشد، در این صورت سند مبنی بر سایر معیارات معتبر که حداقل از داشتن کیفیت اساسی برابر با مشخصات ذکر شده اطمینان حاصل شود، که مشخصات تخنیکي و کود های خاص، نیز قابل قبول خواهد بود.
- مشخصات تخنیکي باید نیازمندیهای مربوطه را بصورت مکمل توضیح نموده و محدودیه موارد ذیل نباشد:



41

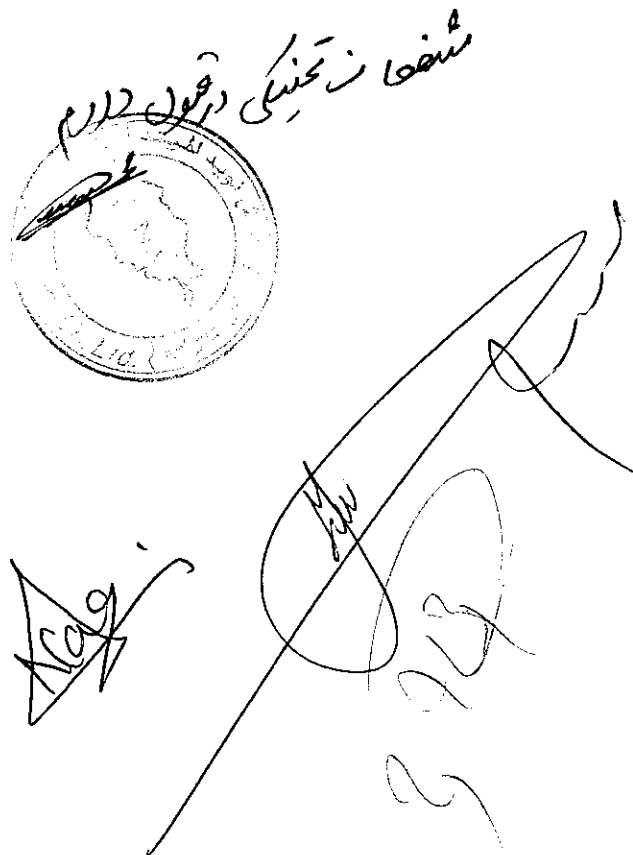
اداره ندارکات ملی - شرطنامه معیاری ندارک اجناس

ندارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت امریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rcbid.

- مشخصات تخنیکي باید تمام خصوصیات تخنیکي و شرایط کارایی بشمول تعداد/مقدار حد اکثر و حد اقل گرانتی شده را مشخص نماید. در صورت ضرورت، اداره یک فورمه داوطلبی اضافی را ضمیمه فورمه تسلیمی آفر نموده و داوطلب معلومات مفصل در مورد همچو خصوصیات تخنیکي و کارایی مرتبط مقدار گرانتی شده ارائه می نماید.
- هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تخنیکي، جدول های تخنیکي یا سایر معلومات تخنیکي در آفر را تهیه نماید، در این صورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.
- در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تخنیکي لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تخنیکي ذیل باشد:

مشخصات تخنیکي در جدول درج



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی. MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid.

خلاصه مشخصات تخنیکي.

- مواد خوراکه ماهی باید ساخت کمپنی های خوراکه سازی ایران و یا معادل ان باشد.
- مواد خوراکه و ادویه جات ماهی طبق نمونه (سمپل) اداره فرمایش دهنده باشد.
- مواد خوراکه و ادویه جات ماهی باید تاریخ مصرف داشته باشد، با ذکر تاریخ تولید و تاریخ انقضا.
- مواد خوراکه و ادویه جات ماهی باید توسط قراردادی به وقت معین آن بعد از عقد قرارداد به مدت یک ماه به فارم ماهی قرغه انتقال گردد.
- مواد خوراکه و ادویه جات ماهی باید تاریخ تیر شده نباشد.
- مواد خوراکه و ادویه جات ماهی باید استندرد و طبق فرمایش داده باشد.
- مواد خوراکه و ادویه جات ماهی باید عاری از هر نوع امراض باشد.
- مواد خوراکه چوچه ماهی به سایز S.F.T باید دارای حد اقل پروتین 48% ، حداقل چربی 15% ، حد اکثر فایبر 1.5% ، حد اکثر رطوبت 10% را دارا باشد.
- مواد خوراکه ماهی به سایز F.F.T.1 باید دارای حد اقل پروتین 46% ، حداقل چربی 15% ، حد اکثر فایبر 2% ، حد اکثر رطوبت 10% را دارا باشد.
- مواد خوراکه ماهی به سایز F.F.T.2 باید دارای حد اقل پروتین 44% ، حداقل چربی 15% ، حد اکثر فایبر 2% ، حد اکثر رطوبت 10% را دارا باشد.
- مواد خوراکه ماهی به سایز F.F.T.3 باید دارای حد اقل پروتین 42% ، حداقل چربی 15% ، حد اکثر فایبر 2.5% ، حد اکثر رطوبت 10% را دارا باشد.
- مواد خوراکه ماهی به سایز G.F.T.1 باید دارای حد اقل پروتین 40% ، حداقل چربی 16% ، حد اکثر فایبر 2.5% ، حد اکثر رطوبت 10% را دارا باشد.
- مواد خوراکه پلیت شده مخصوص ماهی کامون کارپ باید دارای 25-30% پروتین ، چربی 6% ، کاربوهایدریت 40% و فایبر 2% را دارا باشد.
- قراردادی مکلف است رشقه ویا شبدر تازه را باید طور هفته وار طبق نیاز فارم ونظر به فرمایش آمریت فارم طور تازه به فارم ماهی واقع قرغه انتقال نماید.

شماره	نام اجناس یا خدمات ضمنی	مشخصات تخنیکي و ستندردها
1	خوراکه استندرد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) S.F.T	S.F.T با کیفیت عالی.
2	خوراکه استندرد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) F.F.T.1	F.F.T.1 خارجی با کیفیت عالی.
3	خوراکه استندرد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) F.F.T.2	F.F.T.2 خارجی با کیفیت عالی.
4	خوراکه استندرد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) F.F.T.3	F.F.T.3 خارجی با کیفیت عالی.
5	خوراکه استندرد پلیت شده مخصوص ماهیان سردآبی (تروت) G.F.T.1	G.F.T.1 خارجی با کیفیت عالی.
7	ادویه متلین بلو.	با کیفیت عالی.
8	ادویه ملاشیت گرین.	با کیفیت عالی.
9	اوکسی تتراسکلین حیوانی.	JFTERACIN-200 COXYTERAYCLINE 20%
10	نمک کننده بدون آیودین.	نمک خالص بدون آیودین.
11	غذای پلیت شده مخصوص ماهیان کامون کارپ.	پلیت شده با کیفیت عالی.
11	رشقه ویا شبدر تازه.	تازه و بدون گیاه ارزه باشد.



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کرنې، اوبو لگولو او مالداري وزارت

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات
آمریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي



299

شماره:

تاریخ: 1398/06/05

نامه قبولی آفر

به شرکت محترم دانش نوید لمیتد!

این نامه قبولی آفر به تاسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتماد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود گنه آفر ارائه شده مؤرخ 1398/04/12 شما برای پروژه تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی دارای شماره تشخیصیه {MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid}، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ (2,382,500) دو میلیون و سه صد و هشتاد و دوهزارو پنجصد افغانی طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

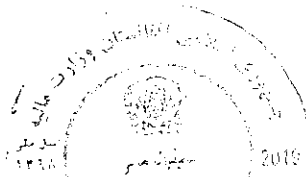
لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات قرارداد: تدارک 11 قلم خوراکه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی
شماره تشخیصیه تدارکات: {MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid}
قیمت مجموعی قرارداد: مبلغ (2,382,500) دو میلیون و سه صد و هشتاد و دوهزارو پنجصد افغانی
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: بانک گرنٹی
مقدار تضمین اجرای قرارداد: 10 فیصد مجموع قرار داد ، مبلغ (238,250) دوصدوسی و هشت هزارو دوصدوپنجاه افغانی
زمان عقد قرارداد: بعد از ارایه تضمین اجرا .
مکان عقد قرارداد: ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت ، آبیاری و مالداري

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید.

با احترام

محمد الله "ساحل"
رئیس تهیه و تدارکات





دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کرنې، اوبو لگولو او مالداري وزارت

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی.



۱۳۹۸/۵/۲۷

تاریخ:

شماره: (۲۹۰)

به روزنامه محترم اطلاعات روز!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالداري در نظر دارد تا پروژه (تدارک 11 قلم خوراکیه وادویه جات ماهی ضرورت آمریت ماهی پروری قرغه تحت روش داوطلبی باز ملی) دارای شماره تشخیصیه (MAIL/PD/NCB/G183/02/98/Rebid) را به شرکت دانش نوید لمیتد دارنده جواز نمبر (0101-14147) به قیمت مجموعی مبلغ (2,382,500) دومیلیون و سه صد و هشتاد و دوهزار و پنجصد افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند. این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده والی تکمیل میعاد فوق الذکر وطی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

با احترام

محمدالله "ساجل"
رئیس تهیه و تدارکات.

کاپی ها:

- به شرکت دانش نوید لمیتد.
- // شرکت خالد شجاع داود زی لمیتد
- // شرکت پسران الحاج غلام جیلانی قلندر زاده لمیتد
- // وبسایت اداره تدارکات ملی.
- // وبسایت وزارت زراعت.



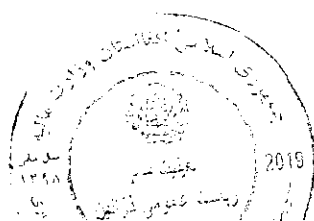
پلان تطبیقی شرکت دانش نوید لمتد 11 قلم خوراکه و ادویه جات ماهی وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

شماره	تشریح فعالیت ها	ماه اول (30) روز	جمله 01 ماه (30) روز
1	خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سردابی (تروت) S.F.T	100%	100%
2	خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سردابی (تروت) F.F.T.1	100%	100%
3	خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سردابی (تروت) F.F.T.2	100%	100%
4	خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سردابی (تروت) F.F.T.3	100%	100%
5	خوراکه استاندارد پلیت شده مخصوص ماهیان سردابی (تروت) G.F.T.1	100%	100%
6	ادویه متلین بلو.	100%	100%
7	ادویه ملاشیت گرین.	100%	100%
8	اوکسی تتراسکلین حیوانی.	100%	100%
9	نمک کنده بدون آیودین.	100%	100%
10	کارپ کامون ماهیان مخصوص شده پلیت غذای	100%	100%
11	تازه شیدر ویا رشقه	100%	100%

شروع کار بعد از مکتوب آغاز کار

قرار شرح فوق پلان تطبیقی ترتیب و تطبیق میگردد.

(Handwritten signature and notes)



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د سوداګرۍ او صنایعو وزارت
دمرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Commerce and Industries
General of Central Business Registry & Intellectual Property

د ثبت نمبر: ۶۶۵۱
د جواز نمبر: ۰۱۰۱-۱۴۱۷

جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت تجارت و صنایع
ریاست عمومی ثبت و مالکیت فکری

Reg #: 6651
License #: 0101-14147

TIN / 7004642018
نمبر تشخیصیه مالیه /

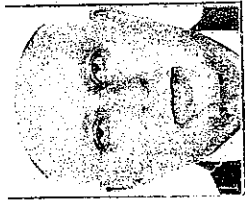


جواز ثبت
Business License

دانش تولید لمټډ
Dahish Navid Ltd



V-President /
تمیم یعقوبی
Tamim Yaqubi



رئیس /
مجتهدین
Mujtahidin

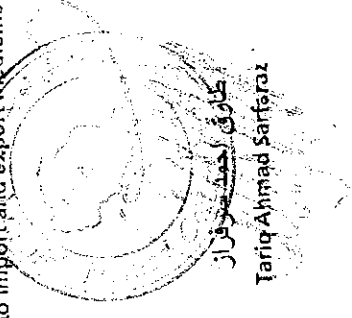
تصدیق کړی دا جواز چې نوم یې پورته یاد شوی دی د افغانستان د نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شوی.
تصدیق میگرد این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشد، در مطابقت با قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the effective laws of Afghanistan.

This business also has license to import and export medicine and medical equipments

Issue Date: 07/Aug/2017 ۱۳۹۶/۰۵/۱۶ د صدور نېټه:
Valid Date: 05/Aug/2020 ۱۳۹۹/۰۵/۱۵ د پای نېټه:
Established: 2009 ۱۳۸۸ د تاسیس کال: سکتور فعالیت: تجارتی

ادرس شرکت: مقابل پارلمان ساختمان هاشمی، مرکز کابل، کابل



طارق احمد سرفراز
Tariq Ahmad Sarfraz

نمبر مسلسل: 22567
قیمت حق الطبع (۵۰۰) افغانی